

EVO 4T 2016
250/300cc
EVO 4T FACTORY 2016
300cc

CATALOGO PARTI DI RICAMBIO
CATALOGUE OF SPARE PARTS
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO DE PIEZAS DE REPUESTO



Le presenti immagini e i contenuti sono di esclusiva titolarità di Betamotor S.p.A., che si riserva tutti i relativi diritti. Non è consentita alcuna riproduzione, modifica, elaborazione, divulgazione, comunicazione, utilizzazione economica in ogni forma e modo, originale o derivato, che non sia espressamente consentita per iscritto da Betamotor S.p.A. Qualsiasi violazione sarà perseguita da parte di Betamotor S.p.A. in tutte le opportune sedi civili e penali.

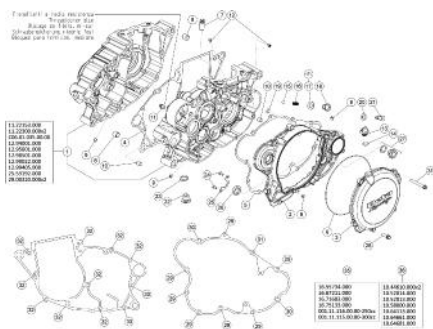
The images and content herein are the exclusive property of Betamotor SpA, which reserves all rights thereto. Any reproduction, modification, editing, dissemination, communication, exploitation in any form and way, original or derived, is strictly forbidden if not expressly approved in writing by Betamotor SpA. Any violation will be actively pursued in all relevant civil and criminal forums by Betamotor SpA.

Toutes les images et le contenu qui se trouvent dans ce document sont la propriété exclusive de Betamotor SpA, qui se réserve tous les droits. Toute reproduction, modification, édition, diffusion, communication, ou exploitation sous quelque forme et de quelque manière, originale ou dérivée, est strictement interdite sans l'autorisation écrite expresse de Betamotor SpA. Toute violation sera poursuivie par Betamotor SpA dans toutes les cours civiles et pénales compétentes.

Die vorliegenden Abbildungen und Inhalte sind Alleinbesitz von Betamotor S.p.A., die sich alle diesbezüglichen Rechte vorbehalten. Ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Betamotor S.p.A. ist keine Art von Reproduktion, Änderung, Verarbeitung, Verbreitung, Mitteilung an Dritte, wirtschaftliche Nutzung in jeder Form und auf jede Art, weder im Original noch davon abgeleitet, erlaubt. Jede Zuwiderhandlung wird von Betamotor S.p.A. über alle zuständigen zivil- und strafrechtlichen Gerichtsstellen verfolgt.

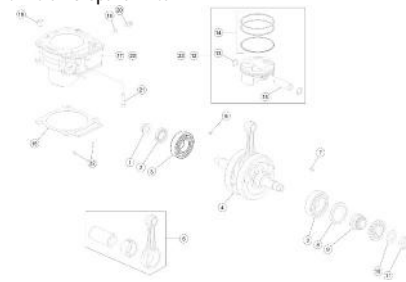
Las imágenes y el contenido de este documento son propiedad exclusiva de Betamotor SpA, que se reserva todos los derechos. Cualquier reproducción, modificación, procesamiento, difusión, comunicación, explotación en cualquier forma y manera, originaria o derivada, está estrictamente prohibidas si no está aprobadas expresamente por escrito por Betamotor SpA. Cualquier violación será perseguida por Betamotor SpA en todas las sedes competentes civiles y penales.

TAV.01 Basamento - Crankcase - Carter - Kurbelgehäuse - Carter



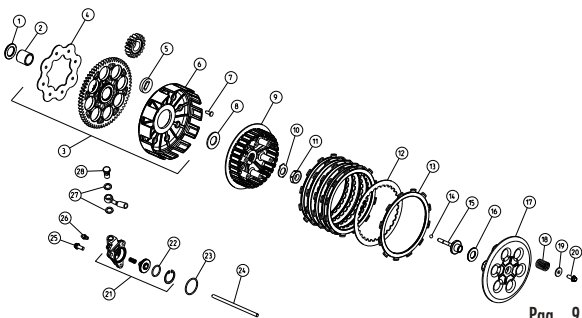
Pag. 6

TAV.02 Albero motore-Pistone-Gruppo termico - Crankshaft-Piston-Thermal unit - Vilebrequin-Piston-Gr. Thermique - Kurbelwelle-Kolben-Thermischen Gruppe - Cigüeñal-Pistón-Grupo térmico



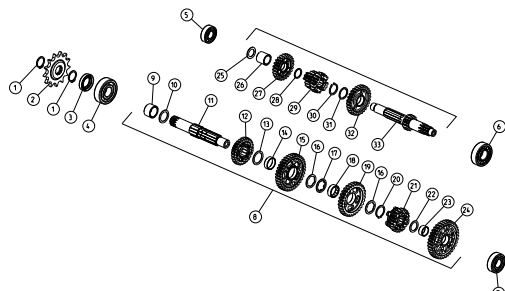
Pag. 8

TAV.03 Frizione - Clutch - Embrayage - Kupplung - Embrague



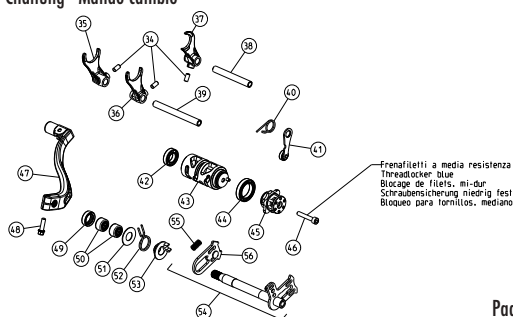
Pag. 9

TAV.04 Ingranaggi cambio - Gear group - Engrenages changement de vitesses - Schaltgetriebe - Engranaje del cambio



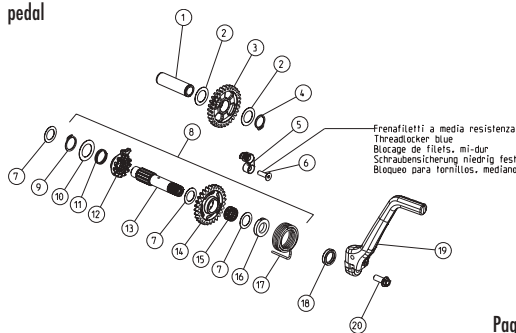
Pag. 10

TAV.05 Comando cambio - Gear shift control - Commande changement de vitesse - Chaltung - Mando cambio



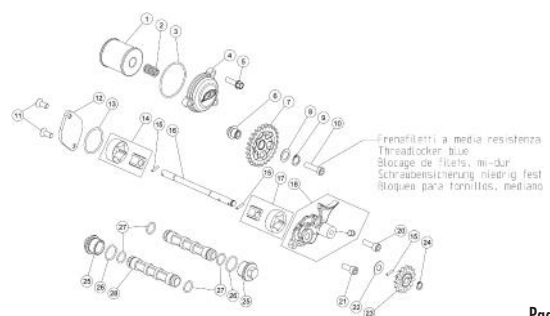
Pag. 12

TAV.06 Avviamento a pedale - Kickstarter - Dé marrage à pedal - Pedalstart - Arranque a pedal



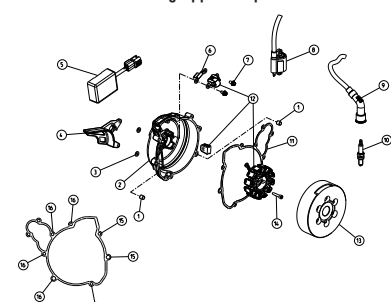
Pag. 13

TAV.08 Pompa olio - Oil pump - Pompe d'huile - Ölpumpe - Bomba de aceite



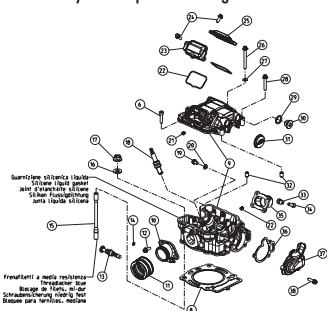
Pag. 14

TAV.10 Gruppo accensione elettronica - Electronic ignition assy. - Groupe allumage électronique - Elektronischezündung gruppe - Grupo encendido electrónico



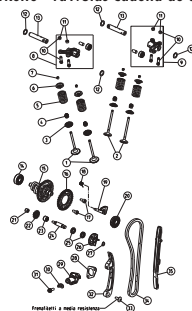
Pag. 15

TAV.11A Testa e raccordo d'ammissione - Cylinder head and induction pipe - Culasse et raccord d'admission - Zylinderkopf und Ansaugstutzen - Culata y racor de admision



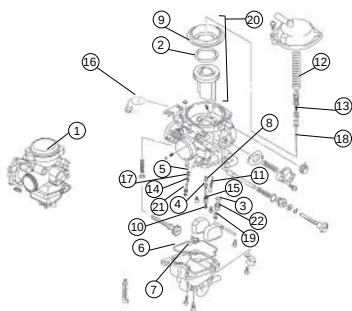
Pag. 16

TAV.11B Valvole-Catena distribuzione - Valves-Timing chain - Soupapes-Chaîne de distribution - Ventil-Steuerkette - Válvulas-Cadena de distribución



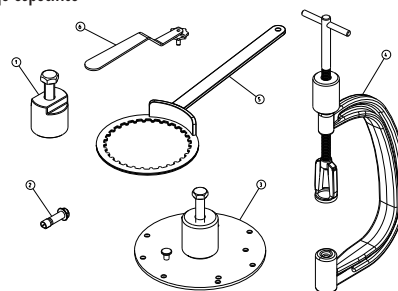
Pag. 18

TAV.12 Carburatore - Carburettor - Carburateur - Vergaser - Carburador



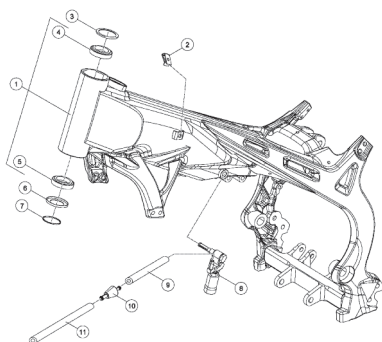
Pag. 20

TAV.14 Attrezzatura specifica - Special tools - Outillage spéciale - Spezialwerkzeug - Utillaje específico



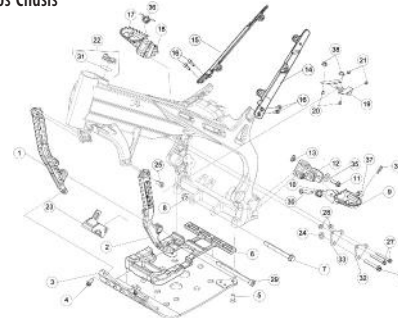
Pag. 22

TAV.32 Telaio - Frame - Chassis - Rahmen - Chasis



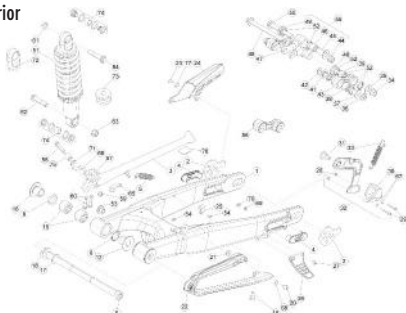
Pag. 23

TAV.32 Accessori telaio - Frame accessories - Accessoires chassis - Rahmenzubehör - Accesorios Chasis



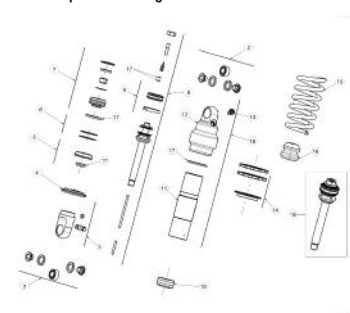
Pag. 24

TAV.33 Forcellone posteriore - Rear fork - Fourche arrière - Hinterradschwinge - Horquilla posterior



Pag. 26

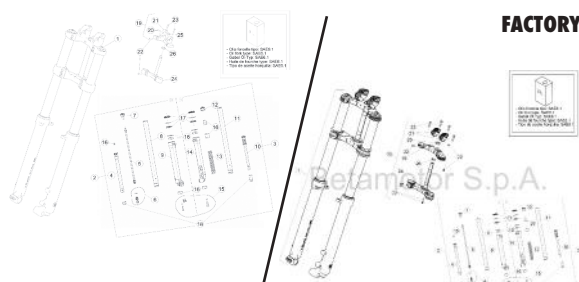
TAV.33A Ammortizzatore posteriore - Amortisseur arrière - Rear shock absorber - Hinterer Stoßdämpfer - Amortiguador trasero



FACTORY

Pag. 30

TAV.34 Forcella anteriore - Front fork - Fourche AV. - Vorderradgabel - Horquilla delantera



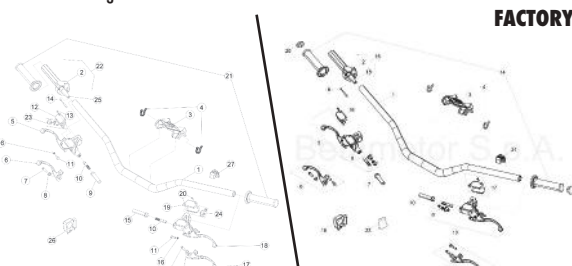
FACTORY

Pag. 32

STANDARD

Pag. 34

TAV.35 Comandi-Manubrio - Controls-Handlebars - Commandes-Guidon - Bedienungselemente-Lenker - Mandos-Manillar



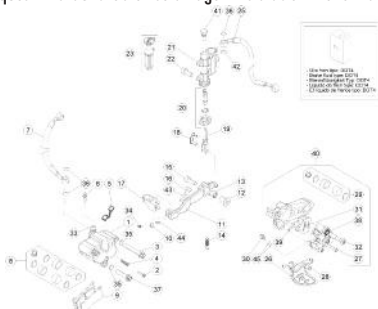
FACTORY

Pag. 36

STANDARD

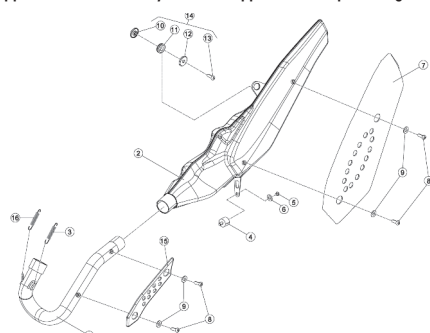
Pag. 38

TAV.36 Impianto freni idraulici - Hydraulic brakes system - Installation des freins hydrauliques - Hidraulischebremseanlage - Instalación freno hidráulico



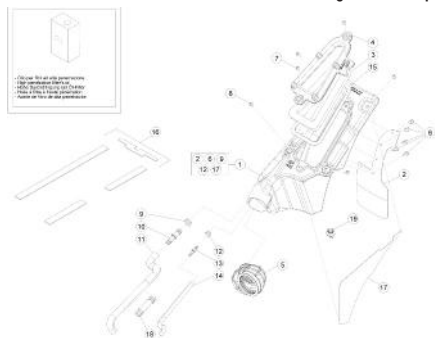
Pag. 40

TAV.37 Gruppo scarico - Exhaust system - Echappement - Auspuffanlage - Grupo escape



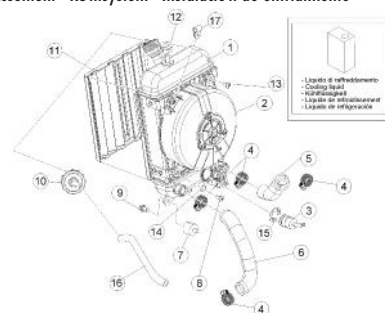
Pag. 42

TAV.38 Scatola filtro - Filter box - Boî tier du filtre - Sicherungskasten - Caja del filtro



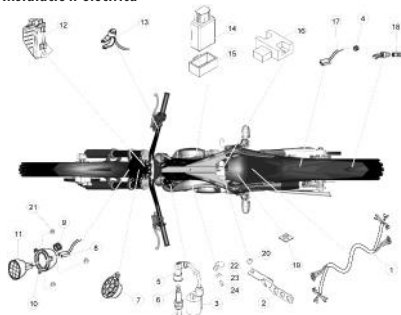
Pag. 43

TAV.39 Impianto di raffreddamento - Installation de refroidissement - Installation de refroidissement - Kühlsystem - Instalación de enfriamiento



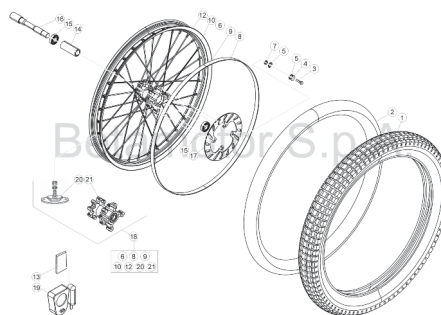
Pag. 44

TAV.40 Impianto elettrico - Electrical equipment - Installation électrique - Elektrische anlage - Instalación eléctrica



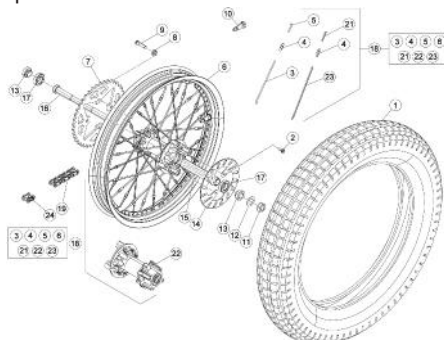
Pag. 45

TAV.41 Ruota anteriore - Front wheel - Roue AV - Vorderrad - Rueda delantera



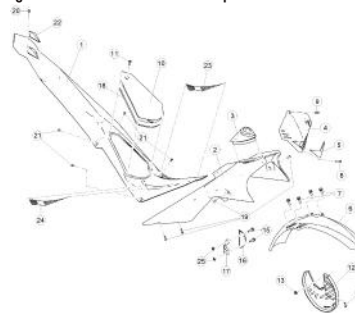
Pag. 46

TAV.42 Ruota posteriore - Rear wheel - Roue AR - Hinterrad - Rueda trasera



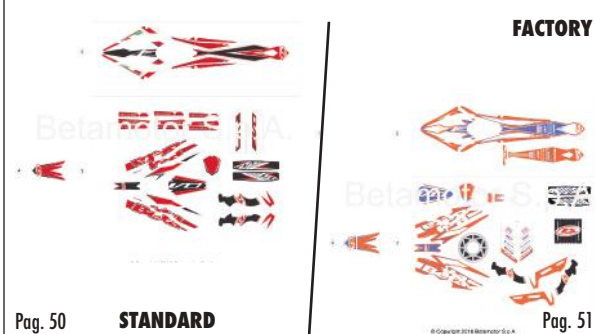
Pag. 47

TAV.43 Carenature-Serbatoio-Sella - Fairings-Tank-Saddle - Carenages-Reservoir-Selle - Verkleidungen-Tank-Sattel - Carenados-Deposito-Sillín



Pag. 49

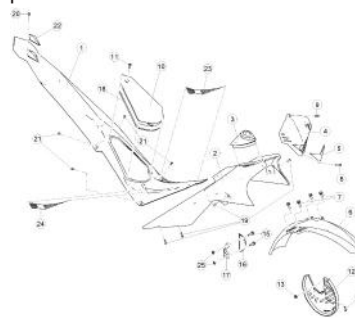
TAV.43B Serie decalco - Transfer set - Série décalco - Serie Aufkleber - Serie adhesivos



Pag. 50

Pag. 51

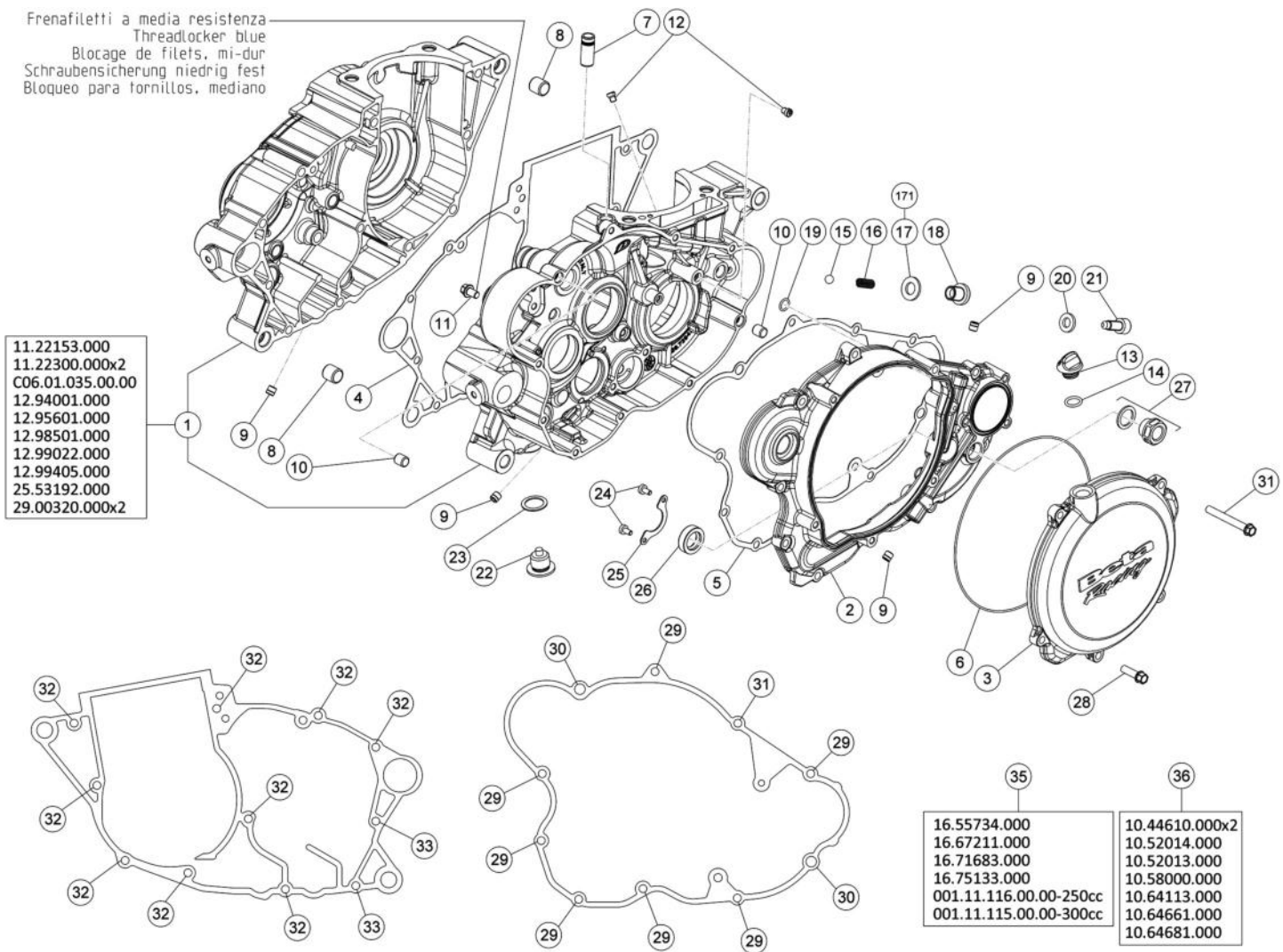
TAV.44 Attrezzatura specifica - Special tools - Outillage spécifique - Spezialwerkzeug - Utillaje específico



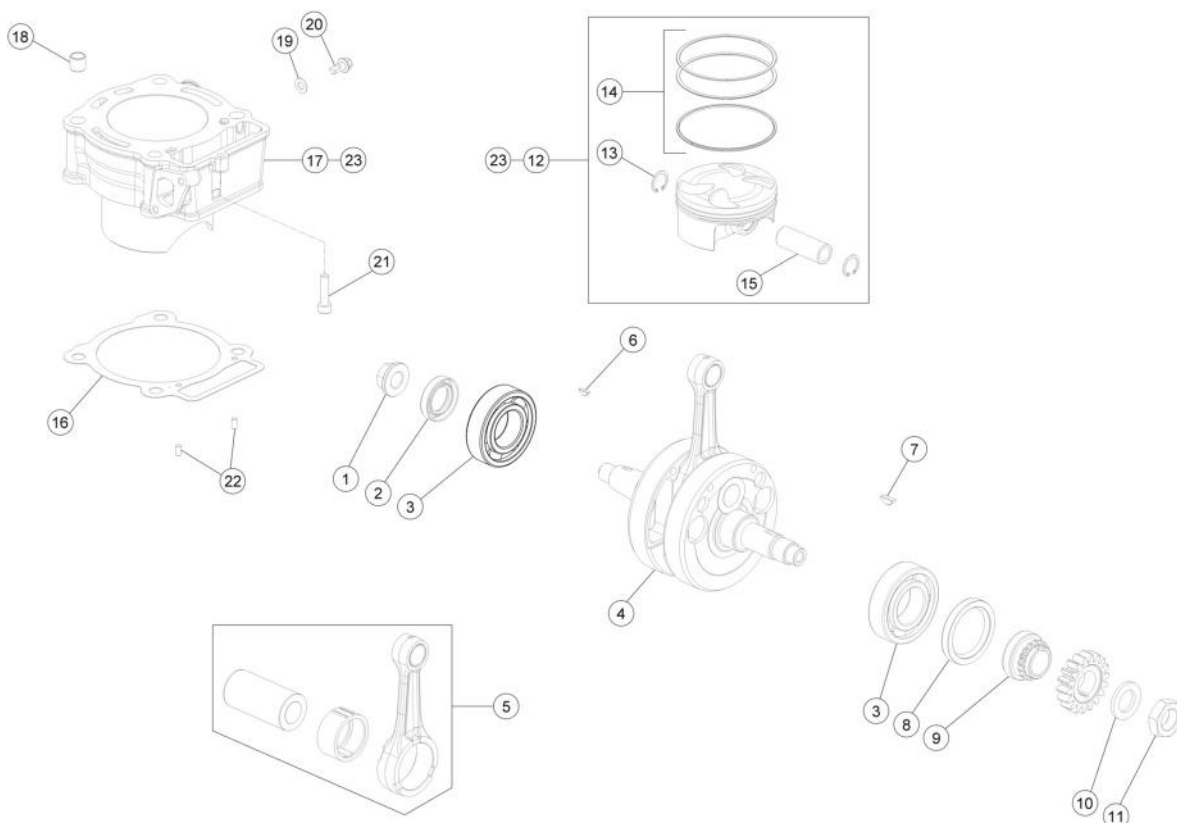
Pag. 52



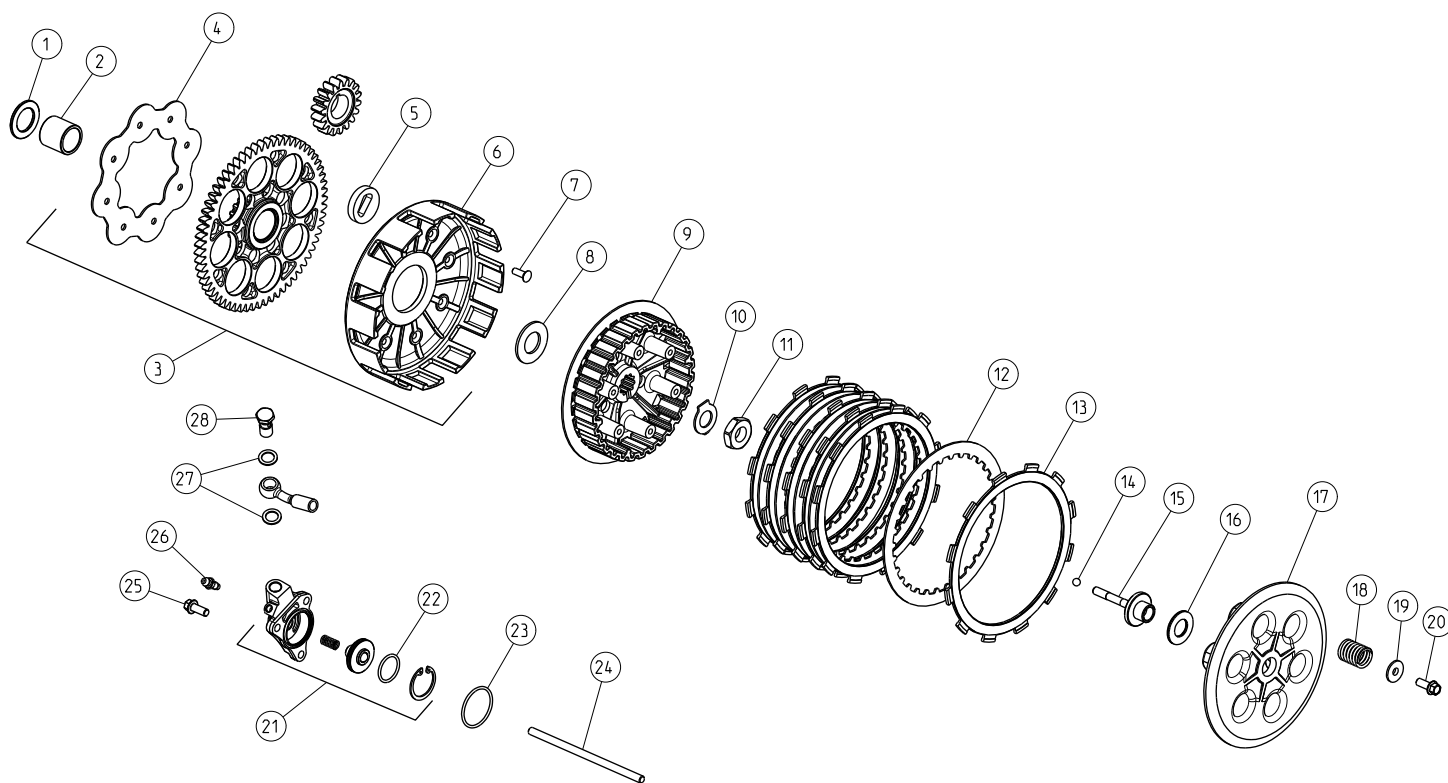
Frenafilletti a media resistenza
Threadlocker blue
Blocage de filets, mi-dur
Schraubensicherung niedrig fest
Bloqueo para tornillos, mediano



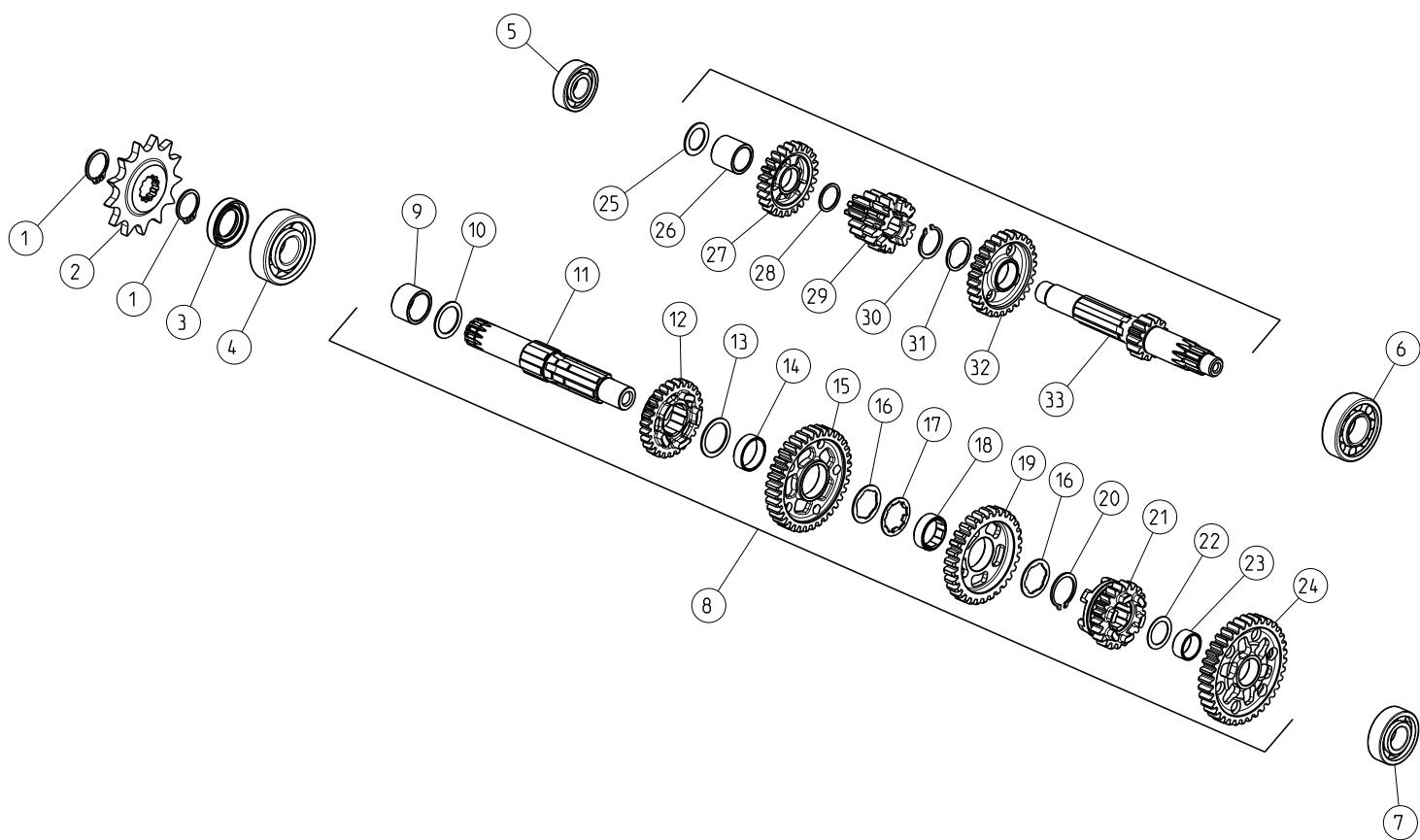
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìciò n
1	001.01.300.80.00	1		Carter motore completo	Engine crankcase assy	Carter moteur complet	Kurbekgehäuse, kompl.	Carter motor completo
2	12.62671.800	1		Coperchio frizione interno	Inner clutch cover	Couvercle interne d'embrayage	Innerer Kupplungsdeckel	Tapa interior embrague
3	12.63113.000	1		Coperchio frizione esterno	Outer clutch cover	Couvercle externe d'embrayage	Äußerer Kupplungsdeckel	Tapa exterior embrague
4	16.55734.000	1		Guarnizione carter centrale	Crankcase centre gasket	Joint de carter central	Dichtung hauptgehäuse	Junta central del cárter
5	16.71683.000	1		Guarnizione coperchio frizione interno	Inner clutch cover gasket	Joint couvercle interne d'embrayage	Dichtung Innerer Kupplungsdeckel	Junta tapa interior embrague
6	10.67341.000	1		Anello or coperchio frizione esterno	O-ring, outer clutch cover	Bague jt couvercle d'embrayage ext.	O-ring kupplungsdeckel aussen	Anillo o cubierta exterior del embrague
7	11.22153.000	1		Bocchello di ventilazione	Breather nozzle	Orifice de purge	Entlüftungsstift	Orificio del respiradero
8	16.41500.000	2		Grano di riferimento	Dowel	Repère	Passstift	Centraje
9	29.00320.000	4		Tappo olio ad espansione	Oil expansion plug	Bouchon d'huile à expansion	Öl-expansionsstopfen	Tapón extensible del aceite
10	16.36500.000	2		Grano 9x7,2x10	Dowel 9x7,2x10	Goujon 9x7,2x10	Stift 9x7,2x10	Clavija 9x7,2x10
11	11.46501.000	1		Bullone M6x10	Bolt M6x10	Boulon M6x10	Bolzen M6x10	Tornillo M6x10
12	16.42901.000	2		Getto 0,75	Jet 0,75	Gicleur 0,75	Düse 0,75	Surtidor 0,75
13	29.10293.000	1		Tappo alimentazione olio	Oil plug	Bouchon approv. huile	Öleinfüllstopfen	Tapón aceite alimentación
14	10.66164.000	1		Anello Or 11x2,5 nbr70 sh	Ring 11x2,5 nbr70 sh	Bague d'é tanché ité 11x2,5 nbr70 sh	O-Ring 11x2,5 nbr70 sh	Anillo OR 11x2,5 nbr70 sh
15	28.90201.000	1		Sfera ø7	Ball ø7	Bille ø7	Kugel ø7	Bola ø7
16	22.34110.000	1		Molla valvola di max	Spring, oil pressure relief valve	Ressort de soupape	Feder max-ventil	Muelle de válvula de escape
17	27.60265.000	1		Rondella rasamento 12x18x1,5	Thrust washer 12x18x1,5	Rondelle de butée 12x18x1,5	Anlaufscheibe 12x18x1,5	Arandela distanciadora 12x18x1,5
171	27.60265.100	1		Rondella rasamento 12x18x1	Thrust washer 12x18x1	Rondelle de butée 12x18x1	Anlaufscheibe 12x18x1	Arandela distanciadora 12x18x1
18	31.65050.000	1		Vite M12x12 torx	Screw M12x12 torx	Vis M12x12 torx	Schraube M12x12 torx	Tornillo M12x12 torx
19	10.66184.000	1		Anello OR 8,5x1,5 fkn	Ring 8,5x1,5 fkn	Bague d'é tanché ité 8,5x1,5 fkn	O-Ring 8,5x1,5 fkn	Anillo OR 8,5x1,5 fkn
20	27.58064.000	1		Rondella rasamento 8,4x16x2,5	Thrust washer 8,4x16x2,5	Rondelle de butée 8,4x16x2,5	Anlaufscheibe 8,4x16x2,5	Arandela distanciadora 8,4x16x2,5
21	31.64200.000	1		Vite M8	Screw M8	Vis M8	Schraube M8	Tornillo M8
22	29.00451.000	1		Tappo scarico olio con calamita	Oil drain plug with magnet	Bouchon vidange huile avec aimant	Verschluß für Ölablaß mit Magnet	Tapón vaciado aceite con imán
23	16.53600.000	1		Guarnizione 16x22,5x1	Packing 16x22,5x1	Joint 16x22,5x1	Dichtung 16x22,5x1	Junta 16x22,5x1
24	31.73000.000	2		Vite speciale M4x8	Special screw M4x8	Vis spéciale M4x8	Spezialschraube M4x8	Tornillo especial M4x8
25	25.57658.000	1		Piastrina fissaggio anello paraolio	Retaining plate, oil seal	Plaque de fixation bague d'é tanché ité	Befestigungsplatte wellendichtring	Pastilla de fijación del anillo de retención del aceite
26	10.52014.000	1		Anello paraolio 14x24x7	Oil seal 14x24x7	Joint d'é tanché ité 14x24x7	Ölschutzring 14x24x7	Retén de aceite 14x24x7
27	29.10031.000	1		Tappo livello olio	Oil level plug	Bouchon niveau huile	Ölkontrolverschluß	Tapa nivel aceite
28	11.49070.000	4		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
29	11.50010.000	7		Bullone M6x25	Bolt M6x25	Boulon M6x25	Bolzen M6x25	Tornillo M6x25
30	11.50300.000	2		Bullone 6x30 ch rs	Bolt 6x30 ch rs	Boulon 6x30 ch rs	Bolzen 6x30 ch rs	Tornillo 6x30 ch rs
31	11.05540.000	1		Bullone M6x55 rs ch 8	Bolt M6x55 rs ch 8	Boulon M6x55 rs ch 8	Bolzen M6x55 rs ch 8	Tornillo M6x55 rs ch 8
32	11.05485.000	9		Bullone M6x60 rs ch 8	Bolt M6x60 rs ch 8	Boulon M6x60 rs ch 8	Bolzen M6x60 rs ch 8	Tornillo M6x60 rs ch 8
33	11.50535.000	2		Bullone M6x45 rs ch 8	Bolt M6x45 rs ch 8	Boulon M6x45 rs ch 8	Bolzen M6x45 rs ch 8	Tornillo M6x45 rs ch 8
35	28.08088.800	1	250cc	Serie guarnizioni	Set of gaskets	Jeu de joints	Dichtungssatz	Juego de juntas
35	28.08093.800	1	300cc + FACTORY	Serie guarnizioni	Set of gaskets	Jeu de joints	Dichtungssatz	Juego de juntas
36	28.08089.800	1		Serie paraolio	Seal ring set cpl.	Joint spy (jeu complet)	Dichtringssatz Kpl.	Juntas Aceite (juego completo)



Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descriscìo n
1	13.22090.000	1		Dado speciale M14x1,5 ch 19	Special nut M14x1,5 ch 19	Ecrou spéciale M14x1,5 ch 19	Spezialmutter M14x1,5 ch 19	Tuerca especial M14x1,5 ch 19
2	10.64661.000	1		Anello paraolio	Oil seal	Joint d' é tanché ité	Ölschutzring	Reté n de aceite
3	12.99563.000	1		Cuscinetto 30x62x16 (6206)	Bearing 30x62x16 (6206)	Roulement 30x62x16 (6206)	Lager 30x62x16 (6206)	Cojinete 30x62x16 (6206)
4	10.00715.000	1		Albero motore completo	Crankshaft, assy.	Arbre moteur complet	kurbelwelle, komplett	Cigüeñal completo
5	11.18125.800	1		Biella completa	Conn.-rod, assy	Bielle compl.	Pleuel, kompl.	Biela compl.
6	12.46000.000	1		Chiavetta	Key	Clavette	Keil	Chaveta
7	12.46151.000	1		Linguetta 4x5 uni 6606	Plate 4x5 uni 6606	Plaquette 4x5 uni 6606	Plättchen 4x5 uni 6606	Lengüeta 4x5 uni 6606
8	10.64681.000	1		Anello paraolio 38x52x7	Oil seal 38x52x7	Joint d' é tanché ité 38x52x7	Ölschutzring 38x52x7	Reté n de aceite 38x52x7
9	18.25100.000	1		Ingranaggio distribuzione	Timing gear	Engrenage distribution	Ventilsteuerzahnrad	Engranaje distribuciò n
10	27.72155.000	1		Rondella rasamento 18x30x3	Thrust washer 18x30x3	Rondelle de buté e 18x30x3	Anlaufscheibe 18x30x3	Arandela distanciadora 18x30x3
11	13.30331.000	1		Dado M18x1,5 h9	Nut M18x1,5 h9	Ecrou M18x1,5 h9	Mutter M18x1,5 h9	Tuerca M18x1,5 h9
12	25.86691.800	1	250cc	Pistone completo ø77	Piston set ø77	Piston compl. ø77	Kolben, kompl. ø77	Pistó n, compl. ø77
12	001.02.250.80.00	1	300cc+FACT	Pistone completo ø84	Piston set ø84	Piston compl. ø84	Kolben, kompl. ø84	Pistó n, compl. ø84
13	28.24910.000	2		Seeger j16	Circlip j16	Circlip j16	Seeger j16	Seeger j16
14	28.08087.800	1	250cc	Serie segmenti ø77	Ring set ø77	Serie segments ø77	Set Kolberringe ø77	Serie segmentos ø77
14	28.08091.800	1	300cc+FACT	Serie segmenti ø77	Ring set ø77	Serie segments ø77	Set Kolberringe ø77	Serie segmentos ø77
15	28.94210.000	1	250cc	Spinotto per pistone ø77	Piston pin ø77	Axe de piston ø77	Kolbenbolzen ø77	Buló n ø77
15	28.94211.000	1	300cc+FACT	Spinotto per pistone ø84	Piston pin ø84	Axe de piston ø84	Kolbenbolzen ø84	Buló n ø84
16	16.67211.000	1		Guarnizione cilindro	Cylinder gasket	Garniture cylindre	Zylinderdichtung	Junta cilindro
17	12.51872.000	1	250cc	Cilindro ø77	Cylinder ø77	Cylindre ø77	Zylinder ø77	Cilindro ø77
17	001.02.001.00.00	1	300cc+FACT	Cilindro ø84	Cylinder ø84	Cylindre ø84	Zylinder ø84	Cilindro ø84
18	16.40015.000	2		Grano 12x10	Dowel 12x10	Goujon 12x10	Stift 12x10	Clavija 12x10
19	27.58000.000	1		Rondella	Washer	Rondelle	U.Scheibe	Arandela
20	11.47015.000	1		Bullone M6x12	Bolt M6x12	Boulon M6x12	Bolzen M6x12	Tornillo M6x12
21	31.38010.000	1		Vite t.c.c.e. M6x25	Screw t.c.c.e. M6x25	Vis t.c.c.e. M6x25	Schraube t.c.c.e. M6x25	Tornillo t.c.c.e. M6x25
22	27.84126.000	2		Rullino RC 4x8	Roller RC 4x8	Rouleau RC 4x8	Rolle RC 4x8	Rodillo RC 4x8
23	12.51872.800	1	250cc	Cilindro/Pistone ø77	Cylinder/Piston ø77	Cylindre/Piston ø77	Zylinder/Kolben ø77	Cilindro/Pistó n ø77
23	001.02.003.80.00	1	300cc+FACT	Cilindro/Pistone ø84	Cylinder/Piston ø84	Cylindre/Piston ø84	Zylinder/Kolben ø84	Cilindro/Pistó n ø84

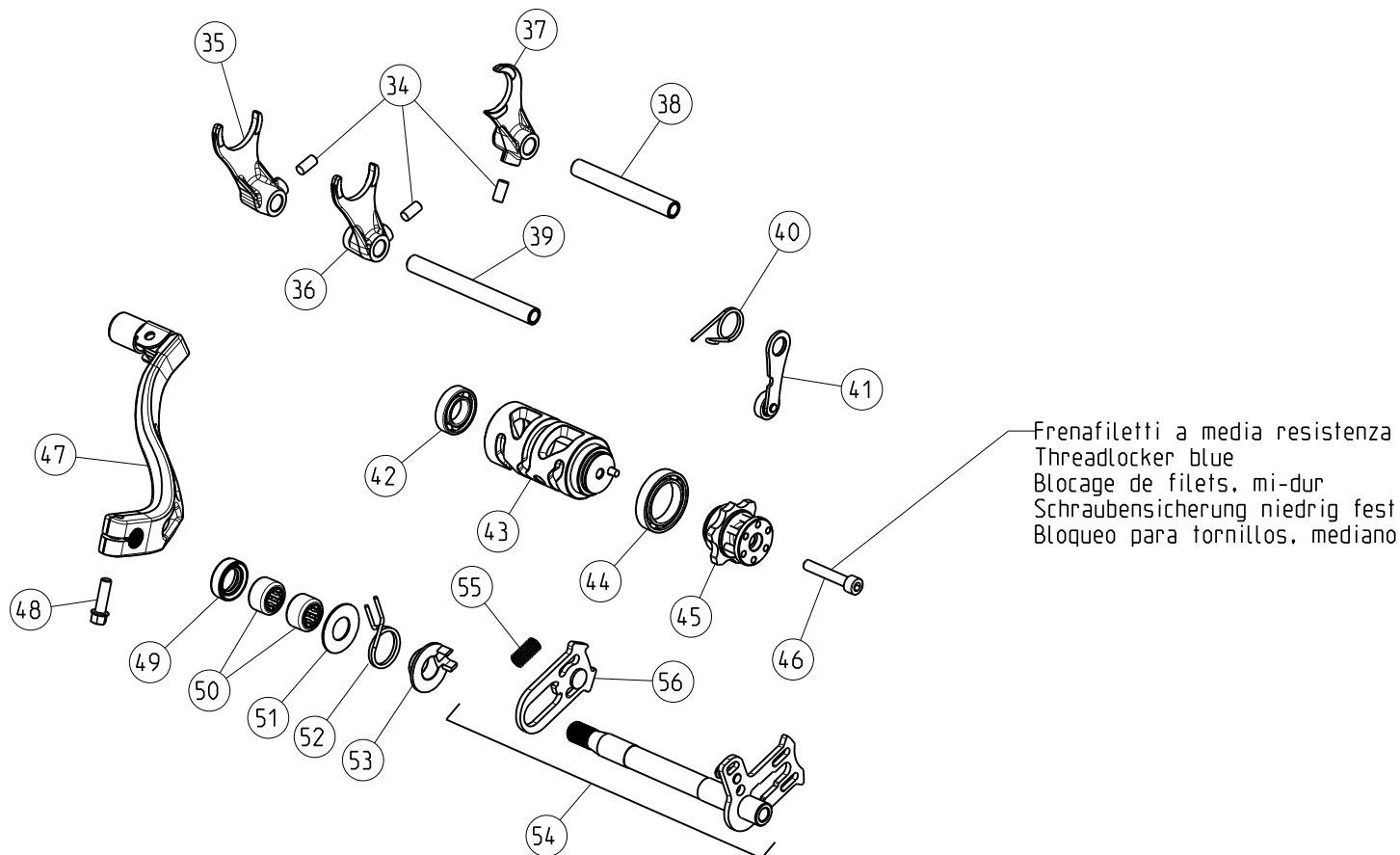


Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descriscìo n
1	27.73625.000	1		Rondella rasamento 20x32x2	Thrust washer 20x32x2	Rondelle de butée 20x32x2	Anlaufscheibe 20x32x2	Arandela distanciadora 20x32x2
2	11.22830.000	1		Boccola 20x25x23,8	Bush 20x25x23,8	Moyeu 20x25x23,8	Büchse 20x25x23,8	Buje 20x25x23,8
3	001.03.100.80.00	1		Trasmissione primaria	Primary drive	Transmission principale	Hauptantrieb	Transmisión primaria
4	13.42962.000	1		Disco ritengo silent-block	Retaining block, silent plate	Disque de retenue du silentbloc	Rückhaltescheibe silentblock	Disco de retención silent block
5	28.91840.000	8		Silent-block frizione	Clutch silentbloc	Silentbloc embrayage	Silentblock Kupplung	Silent-block embrague
6	001.03.110.00.00	1		Campana frizione	Clutch case	Cloche d'embrayage	Kupplungsglocke	Campana de embr.
7	001.03.111.00.00	8		Ribattino 5x18	Rivet 5x18	Rivet 5x18	Niet 5x18	Remache 5x18
8	27.65890.000	1		Rondella speciale	Special washer	Rondelle spéciale	Spezial-Unterlegscheibe	Arandela especial
9	007.03.010.00.00	1		Tamburino frizione	Clutch drum	Noix d'embrayage	Kupplungsstrommel	Tambor embrague
10	27.74760.000	1		Rondella fermadado 14	Nut tab washer 14	Rondelle spéciale 14	Scheibe mutternsicherung 14	Arandela de empuje tuerca 14
11	13.28950.000	1		Dado speciale 14x1,25x6	Special nut 14x1,25x6	Ecrou spéciale 14x1,25x6	Spezialmutter 14x1,25x6	Tuerca especial 14x1,25x6
12	13.38360.000	5		Disco acciaio	Steel plate	Disque lisse	Stahlscheibe	Disco
13	13.43312.000	6		Disco conduttore	Driving plate	Disque menant	Kup.-streifscheibe	Disco conductor
14	28.90210.000	1		Sfera	Ball	Bille	Kugel	Bola
15	25.60410.000	1		Piattello spingidisco	Spring collar	Godet d'embrayage	Druckteller	Platillo embrague
16	16.11370.000	1		Gabbia reggispinta 15x28x2	Thrust bearing cage 15x28x2	Butée à aiguilles 15x28x2	Andruckkäfig 15x28x2	Jaula cojinete de empuje 15x28x2
17	12.29601.000	1		Cappellotto spingidisco	Pressure plate cap	Plateau de pression	Verschlußkappe Scheibendrucker	Tapa plato de presión
18	22.65071.000	6		Molla frizione	Clutch spring	Ressort embr.	Kupplg.feder	Muelle embr.
19	27.42010.000	6		Rondella speciale	Special washer	Rondelle spéciale	Spezial-Unterlegscheibe	Arandela especial
20	11.48025.000	6		Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16 ch 8 rs	Boulon 6x16 ch 8 rs	Bolzen 6x16 ch 8 rs	Tornillo 6x16 ch 8 rs
21	12.91891.000	1		Corpo pompa frizione c/pistone	Clutch slave cylinder c/w piston	Corps de pompe d'embrayage avec pist.	Gehäuse kupplungspumpe mit kolben	Protector con pistón de la bomba del embrague
22	10.66520.000	1		Anello OR 23,52X1,78	Ring 23,52X1,78	Bague d'étalement 23,52X1,78	O-Ring 23,52X1,78	Anillo OR 23,52X1,78
23	10.66700.000	1		Anello OR 29,32 z1,5	Ring 29,32 z1,5	Bague d'étalement 29,32 z1,5	O-Ring 29,32 z1,5	Anillo OR 29,32 z1,5
24	10.88258.000	1		Asta comando frizione	Clutch control rod	Tige de commande embrayage	Kupplungssteuerungsstab	Varilla mando embrague
25	11.48025.000	3		Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16 ch 8 rs	Boulon 6x16 ch 8 rs	Bolzen 6x16 ch 8 rs	Tornillo 6x16 ch 8 rs
26	28.91050.000	1		Tappo sfiato	Breather plug	Bouchon reniflard	Verschluß Entlüfter	Tapón respiradero
27	16.50510.000	2		Guarnizione 10x15x1 in rame	Gasket 10x15x1 copper	Joint 10x15x1 cuivre	Dichtung 10x15x1 Kupfer	Junta 10.15.1 (cobre)
28	11.65040.000	1		Bullone forato	Pierced bolt	Boulon avec trou	Hohlschraube	Perno banjo



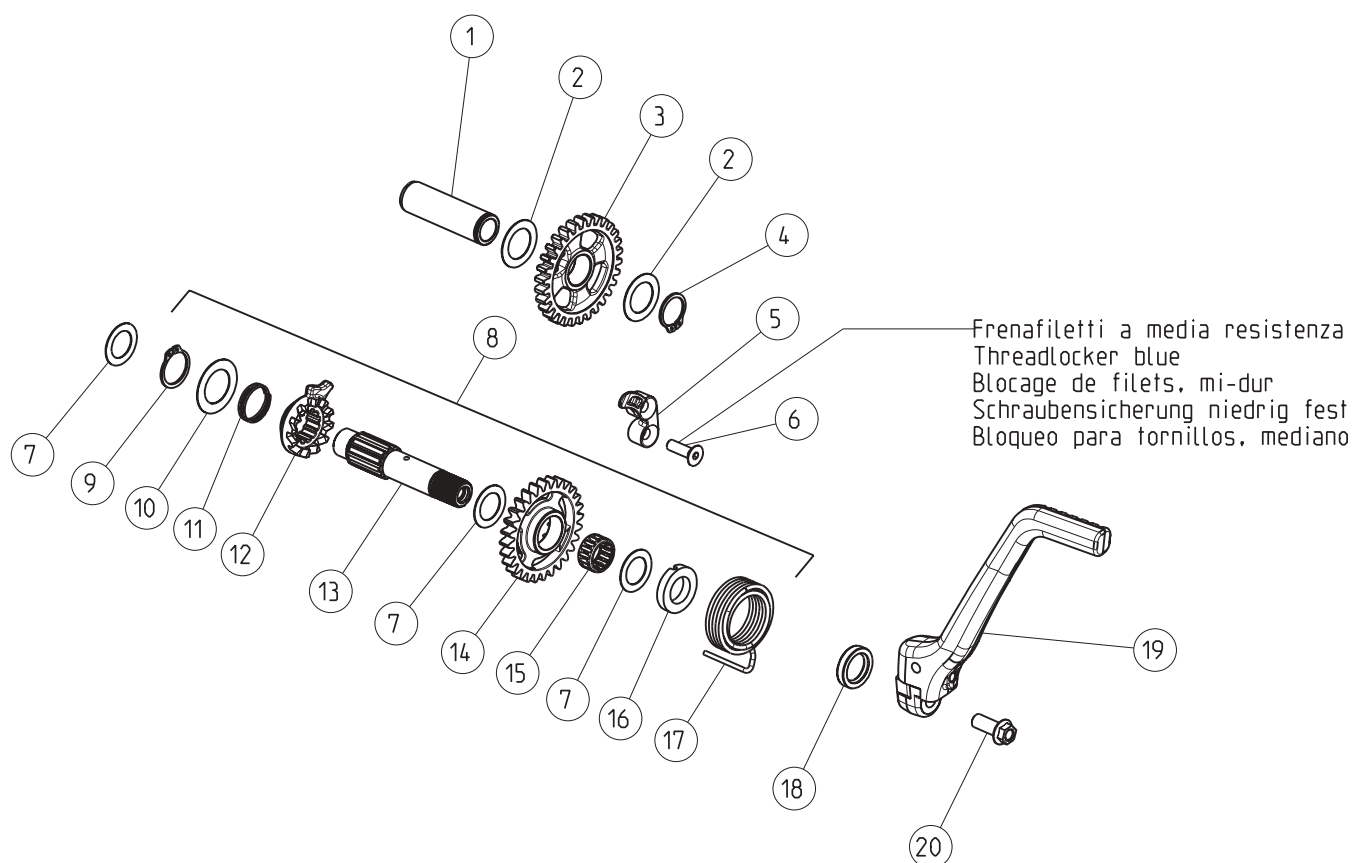
Tav.04

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpiò n
1	28.25400.000	2		Seeger 20e	Circlip 20e	Circlip 20e	Seeger 20e	Seeger 20e
2	25.60843.000	1		Pignone Z.11	Pinion Z.11	Pignon Z.11	Ritzel Z.11	Piñ ó n Z.11
3	10.64113.000	1		Anello paraolio 20x35x7	Oil seal 20x35x7	Joint d' é tanché ité 20x35x7	Ölschutzring 20x35x7	Reté n de aceite 20x35x7
4	12.99022.000	1		Cuscinetto 20x52x15	Bearing 20x52x15	Roulement 20x52x15	Lager 20x52x15	Cojinete 20x52x15
5	12.94001.000	1		Cuscinetto 15x35x11 (6202)	Bearing 15x35x11 (6202)	Roulement 15x35x11 (6202)	Lager 15x35x11 (6202)	Cojinete 15x35x11 (6202)
6	12.98501.000	1		Cuscinetto 20x47x14	Bearing 20x47x14	Roulement 20x47x14	Lager 20x47x14	Cojinete 20x47x14
7	12.95601.000	1		Cuscinetto 17x40x12	Bearing 17x40x12	Roulement 17x40x12	Lager 17x40x12	Cojinete 17x40x12
8	12.00740.800	1		Cambio completo	Transmission, assy	Boî te de vitesses	Getriebe komplett	Cambio completo
9	13.55130.000	1		Distanziale 20x25x15,4	Spacer 20x25x15,4	Entretoise 20x25x15,4	Distanzstü ck 20x25x15,4	Distanciadór 20x25x15,4
10	27.73213.000	1		Rondella rasamento 20x27x1	Thrust washer 20x27x1	Rondelle de buté e 20x27x1	Anlaufscheibe 20x27x1	Arandela distanciadora 20x27x1
11	10.29380.800	1		Albero secondario	Counter shaft	Arbre secondaire	Nebengetriebewelle	Eje secundario
12	18.64835.800	1		Quarta sul secondario	Fourth gear - layshaft	Quatriè me sur le secondaire	4. Gang auf abtriebswelle	Cuarta marcha en el cigüeñal sec.
13	27.73826.000	1		Rondella rasamento 22,2x29x1	Thrust washer 22,2x29x1	Rondelle de buté e 22,2x29x1	Anlaufscheibe 22,2x29x1	Arandela distanciadora 22,2x29x1
14	11.29050.000	1		Boccola 22x28x8	Bush 22x28x8	Moyeu 22x28x8	Bü chse 22x28x8	Buje 22x28x8
15	18.53125.800	1		Seconda sul secondario	Second gear - layshaft	Deuxiè me sur le secondaire	2. Gang auf abtriebswelle	Segunda marcha en el cigüeñal sec.
16	27.73822.000	2		Rondella scanalata	Splined washer	Rondelle rainuré e	Schlitzscheibe	Arandela con ranura
17	27.73829.000	1		Rondella di fermo	Stop washer	Rondelle d' arrê t	Sprengring	Arandela
18	11.29051.000	1		Boccola scanalata 22x20x8,5	Splined bush 22x20x8,5	Douille rainuré e 22x20x8,5	Nutbuchse 22x20x8,5	Caja de grasa acanalada 22x20x8,5
19	18.58945.800	1		Terza sul secondario	Third gear - layshaft	Troisiè me sur le secondaire	3. Gang auf abtriebswelle	Tercera marcha en el cigüeñal sec.
20	28.25485.000	1		Seeger	Circlip	Circlip	Seeger	Seeger
21	18.66415.800	1		Quinta sul secondario	Fifth gear - layshaft	Cinquiè me sur le secondaire	5. Gang auf abtriebswelle	Quinta marcha en el cigüeñal sec.
22	27.73825.000	1		Rondella rasamento 17x24x0,5	Thrust washer 17x24x0,5	Rondelle de buté e 17x24x0,5	Anlaufscheibe 17x24x0,5	Arandela distanciadora 17x24x0,5
23	11.29047.000	1		Boccola 17x20x9,5	Bush 17x20x9,5	Moyeu 17x20x9,5	Bü chse 17x20x9,5	Buje 17x20x9,5
24	18.43075.800	1		Prima sul secondario	First gear - layshaft	Premiè re sur le secondaire	1. Gang auf abtriebswelle	Primera marcha en el cigüeñal sec.
25	27.64500.100	1		Rondella rasamento 15x25x1	Thrust washer 15x25x1	Rondelle de buté e 15x25x1	Anlaufscheibe 15x25x1	Arandela distanciadora 15x25x1
26	13.55131.000	1		Distanziale 17x22x20,1	Spacer 17x22x20,1	Entretoise 17x22x20,1	Distanzstü ck 17x22x20,1	Distanciadór 17x22x20,1
27	18.37735.800	1		Quarta sul primario	Fourth gear - mainshaft	Quatriè me sur le primaire	4. Gang auf antriebswelle	Cuarta marcha en el cigüeñal prim.
28	27.73212.000	1		Rondella rasamento 17x20,5x1	Thrust washer 17x20,5x1	Rondelle de buté e 17x20,5x1	Anlaufscheibe 17x20,5x1	Arandela distanciadora 17x20,5x1
29	18.32215.800	1		Seconda e terza sul primario	Second and third gear - mainshaft	Deuxiè me et troisiè me sur le prim.	2. Und 3. Gang auf antriebswelle	Seg. y terc. marchas cigüeñal prim.
30	28.25465.000	1		Seeger	Circlip	Circlip	Seeger	Seeger
31	27.73822.000	1		Rondella scanalata	Splined washer	Rondelle rainuré e	Schlitzscheibe	Arandela con ranura
32	18.38495.800	1		Quinta sul primario	Fifth gear - mainshaft	Cinquiè me sur le primaire	5. Gang auf antriebswelle	Quinta marcha en el cigüeñal prim.
33	10.23380.000	1		Albero primario	Mainshaft	Arbre primaire	Hauptwelle	Arbol primario

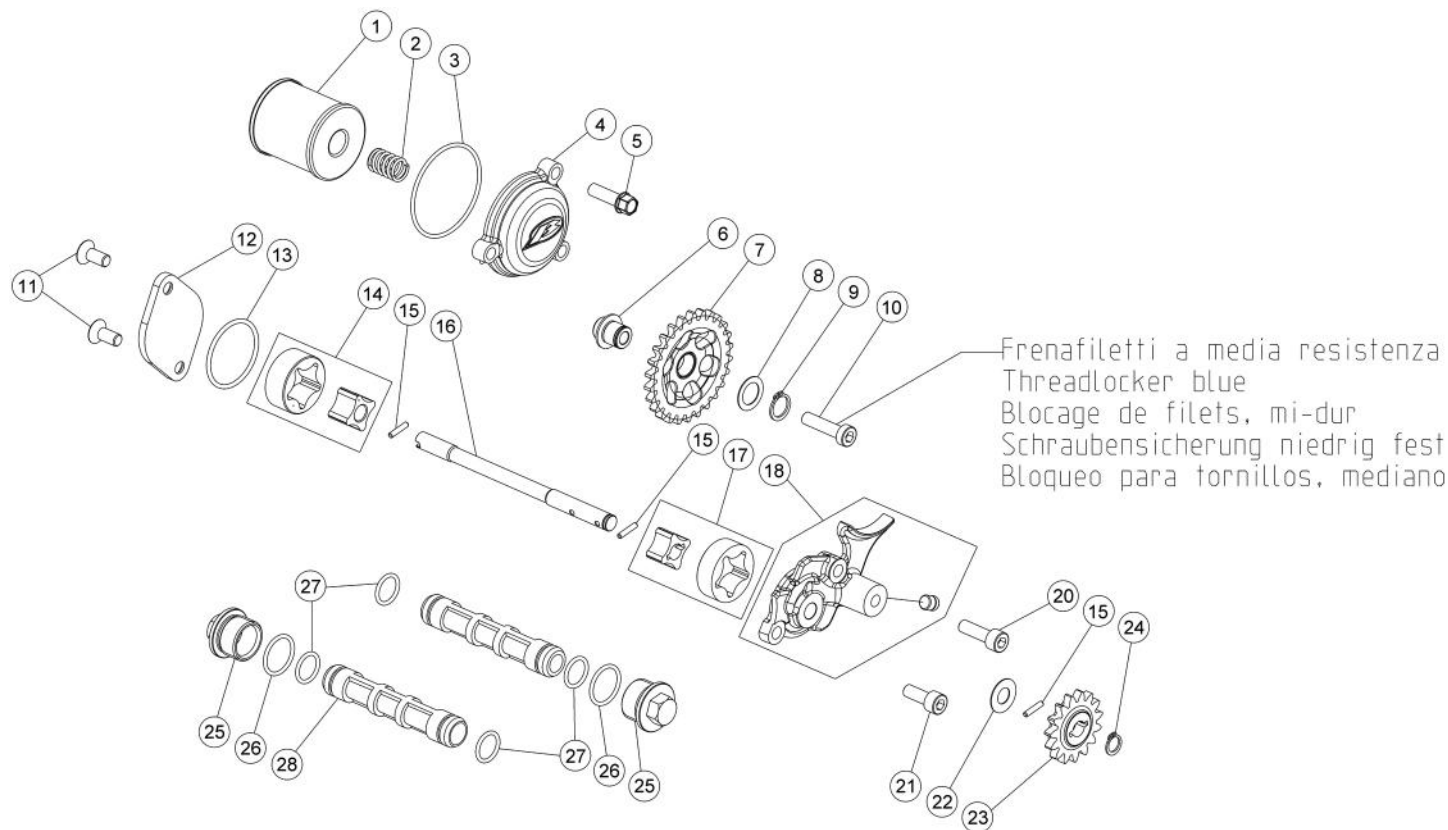


Frenafilletti a media resistenza
Threadlocker blue
Blocage de filets, mi-dur
Schraubensicherung niedrig fest
Bloqueo para tornillos, mediano

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpiòn
34	27.84110.000	3		Rullino per forchette 6x12	Peg, selector fork 6x12	Galet pour fourches 6x12	Rolle für gabeln 6x12	Rodillo para las horquillas 6x12
35	15.64041.000	1		Forchetta 2°	Fork 2°	Fourchette 2°	Schaltgabel 2°	Horquilla 2°
36	15.64040.000	1		Forchetta 1°/3°	Fork 1°/3°	Fourchette 1°/3°	Schaltgabel 1°/3°	Horquilla 1°/3°
37	15.64042.000	1		Forchetta 4°/5°	Fork 4°/5°	Fourchette 4°/5°	Schaltgabel 4°/5°	Horquilla 4°/5°
38	25.51031.000	1		Perno forchetta 4°/5°	Spindle, fork 4°/5°	Axe de fourche 4°/5°	Schaltgabelstift 4°/5°	Perno de la horquilla 4°/5°
39	25.51030.000	1		Perno forchetta 1°/2°/3°	Spindle, fork 1°/2°/3°	Axe de fourche 1°/2°/3°	Schaltgabelstift 1°/2°/3°	Perno de la horquilla 1°/2°/3°
40	22.39591.000	1		Molla leva arresto marce	Spring, detent lever	Ressort de levier d'arrêt de vit.	Feder gangarretierhebel	Muelle de palanca de cambio
41	21.17014.800	1		Leva arresto marce	Gear stop lever	Levier arrê t vit.	Gangstopphebel	Palanca arresto vel.
42	12.93840.000	1		Cuscinetto 15x28x7	Bearing 15x28x7	Roulement 15x28x7	Lager 15x28x7	Cojinete 15x28x7
43	12.19693.800	1		Camma cambio	Selector drum	Barillet de sélection de boî te de vit.	Schaltwalze	Leva de la caja de cambios
44	12.99405.000	1		Cuscinetto 25x37x7	Bearing 25x37x7	Roulement 25x37x7	Lager 25x37x7	Cojinete 25x37x7
45	12.19692.800	1		Camma arresto marce	Gear Stopper Cam	Came Buté e Vitesses	Gangsperrnocken	Leva Parada Marchas
46	31.48510.000	1		Vite t.c.c.e M6x35	Screw t.c.c.e M6x35	Vis t.c.c.e M6x35	Schraube t.c.c.e M6x35	Tornillo t.c.c.e M6x35
47	21.21151.000	1		Leva comando cambio	Gearshift lever	Levier de vitesse	Schalthebel	Palanca mando cambio
48	11.49070.000	1		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
49	10.52013.000	1		Anello paraolio 14x24x7	Oil seal 14x24x7	Joint d' é tanché ité 14x24x7	Ölschutzring 14x24x7	Retén de aceite 14x24x7
50	11.22300.000	2		Boccola a rulli 14x20x12	Roller bearing 14x20x12	Douille à roulements 14x20x12	Rollenbuchse 14x20x12	Caja de grasa de rodillos 14x20x12
51	27.63020.000	1		Rondella rasamento 14x30x1	Thrust washer 14x30x1	Rondelle de buté e 14x30x1	Anlaufscheibe 14x30x1	Arandela distanciadora 14x30x1
52	22.72021.000	1		Molla ritorno comando cambio	Gearchange return spring	Ressort de retour comm. ch.ge vit.	Rückstellfeder schaltung	Muelle de retorno cambio
53	16.92911.000	1		Guida molla	Spring guide	Guide ressort	Federfuehrung	Guia de resorte
54	10.13183.000	1		Albero comando cambio	Gearshift shaft	Arbre de vitesse	Schaltwelle	Eje mando cambio
55	22.68010.000	1		Molla ventaglio	Pawl spring	Ressort é ventail	Schaltfeder	Muelle del abanico
56	31.20981.800	1		Ventaglio mobile	Movable pawl	Eventail mobile	Schaltautomat	Abanico mó vil

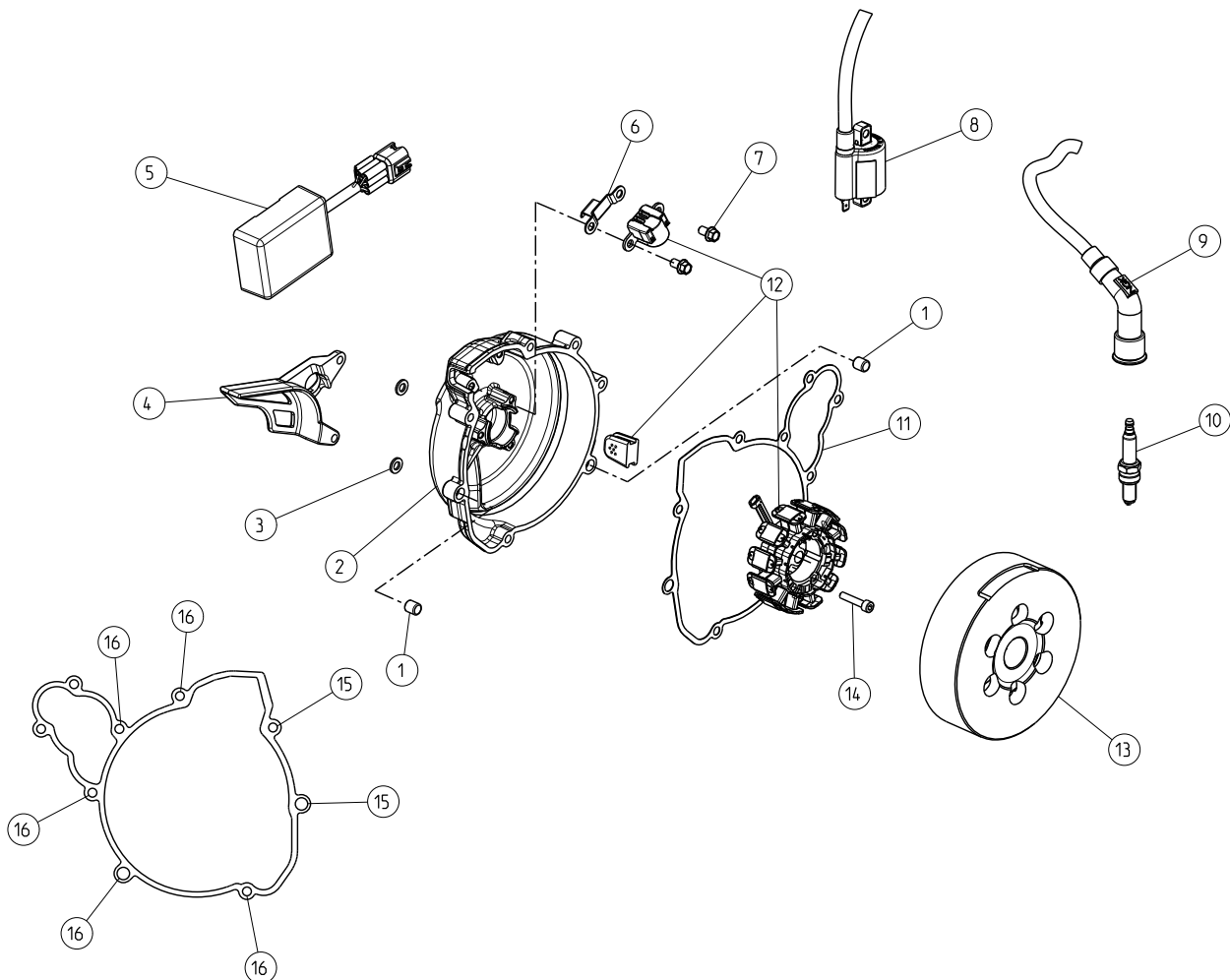


Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpiò n
1	25.53192.000	1		Perno per ingranaggio rinvio m.m.	Kickstart idler gear shaft	Axe pignon de renvoi de marr.	Stift für Zwischenrad starter	Perno engr. de reenvio arranque
2	27.72560.000	2		Rondella spessoramento 18x27	Spacer washer 18x27	Entretoise 18x27	Distanzscheibe 18x27	Arandela distanciadora 18x27
3	18.67825.000	1	250cc	Ingranaggio rinvio m.m.	Kickstart idler gear	Pignon de renvoi de dé marr.	Zwischenrad starter	Engr. de reenvio arranque
3	18.67826.000	1	300cc + FACTORY	Ingranaggio rinvio m.m.	Kickstart idler gear	Pignon de renvoi de dé marr.	Zwischenrad starter	Engr. de reenvio arranque
4	28.25300.000	1		Seeger 18E	Circlip 18E	Circlip 18E	Seeger 18E	Seeger 18E
5	11.15500.000	1		Rampa messa in moto	Kickstart ramp	Rampe de dé marrage	Starterrampe	Rampa para el arranque
6	31.34400.000	2		Vite brugola tspsc M6x20	Socket head screw M6x20	Vis allen tspsc M6x20	Inbusschraube tspsc M6x20	Tornillo de cabeza hexagonal tspsc M6x20
7	27.67500.050	3		Rondella rasamento 16x25x0,5	Thrust washer 16x25x0,5	Rondelle de buté e 16x25x0,5	Anlaufscheibe 16x25x0,5	Arandela distanciadora 16x25x0,5
8	001.06.200.80.00	1		Messa in moto completa	Kickstart, assy.	Système de demarrage complet	Starter komplett	Arranque completo
9	28.25400.000	1		Seeger 20e	Circlip 20e	Circlip 20e	Seeger 20e	Seeger 20e
10	27.73630.000	1		Rondella spessoramento 20x30x0,5	Spacer washer 20x30x0,5	Entretoise 20x30x0,5	Distanzscheibe 20x30x0,5	Arandela distanciadora 20x30x0,5
11	22.36562.000	1		Molla per manicotto	Spring, Kickstart sleeve	Ressort de manchon	Feder für muffe	Muelle para el manguito
12	22.14113.800	1		Manicotto messa in moto	Kickstart sleeve	Manchon de dé marrage	Muffe starter	Manguito arranque
13	001.06.210.00.00	1		Albero messa in moto	Kickstarter shaft	Arbre du dé marreur	Starterwelle	Eje puesta en marcha
14	18.14633.000	1		Ingranaggio messa in moto	Kickstart gear	Pignon de dé marrage	Startergetriebe	Engranaje del arranque
15	16.14300.000	1		Gabbia 16x20x10	Cage 16x20x10	Cage 16x20x10	Lagerkäfig 16x20x10	Jaula 16x20x10
16	13.55232.000	1		Distanziale messa in moto	Spacer, kickstart	Entretoise de marrage	Distanzstück starter	Distanciador del arranque
17	22.78973.000	1		Molla ritorno leva m.m.	Kickstart lever return spring	Ressort de retour levier de dem.	Rückstellfeder starterhebel	Muelle de retorno palanca arr.
18	10.58000.000	1		Anello paraolio 16x24x5	Oil seal 16x24x5	Joint d' étanchéité 16x24x5	Ölschutzring 16x24x5	Retén de aceite 16x24x5
19	001.06.300.80.00	1		Leva messa in moto	Start. lever	Lev. du dé m.	Kickstarterhebel	Palanca de arranque
20	11.54521.000	1		Bullone M6.16 ch10 rs	Bolt M6.16 ch10 rs	Boulon M6.16 ch10 rs	Bolzen M6.16 ch10 rs	Tornillo M6.16 ch10 rs

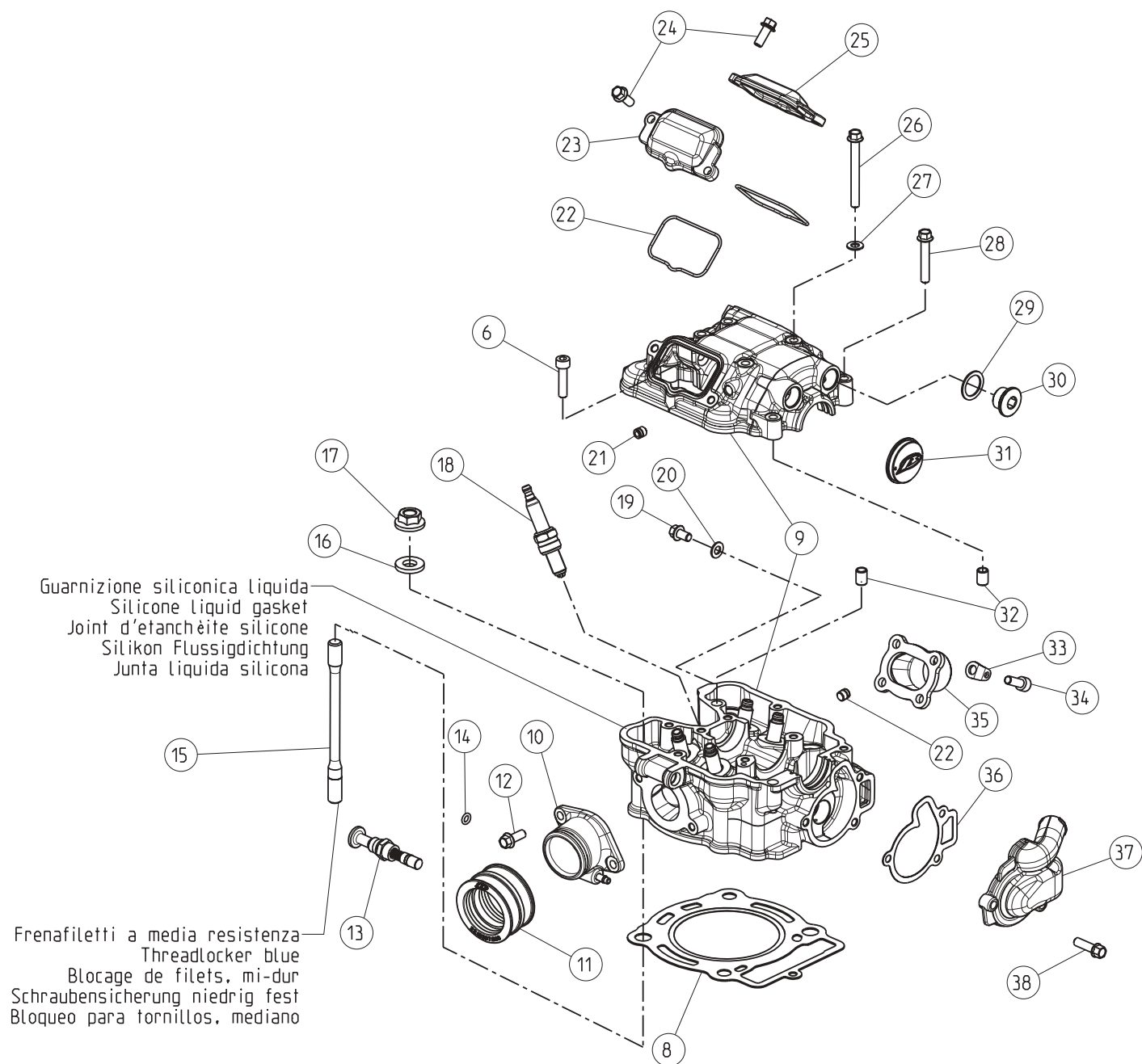


Frenafili a media resistenza
Threadlocker blue
Blocage de filets, mi-dur
Schraubensicherung niedrig fest
Bloqueo para tornillos, mediano

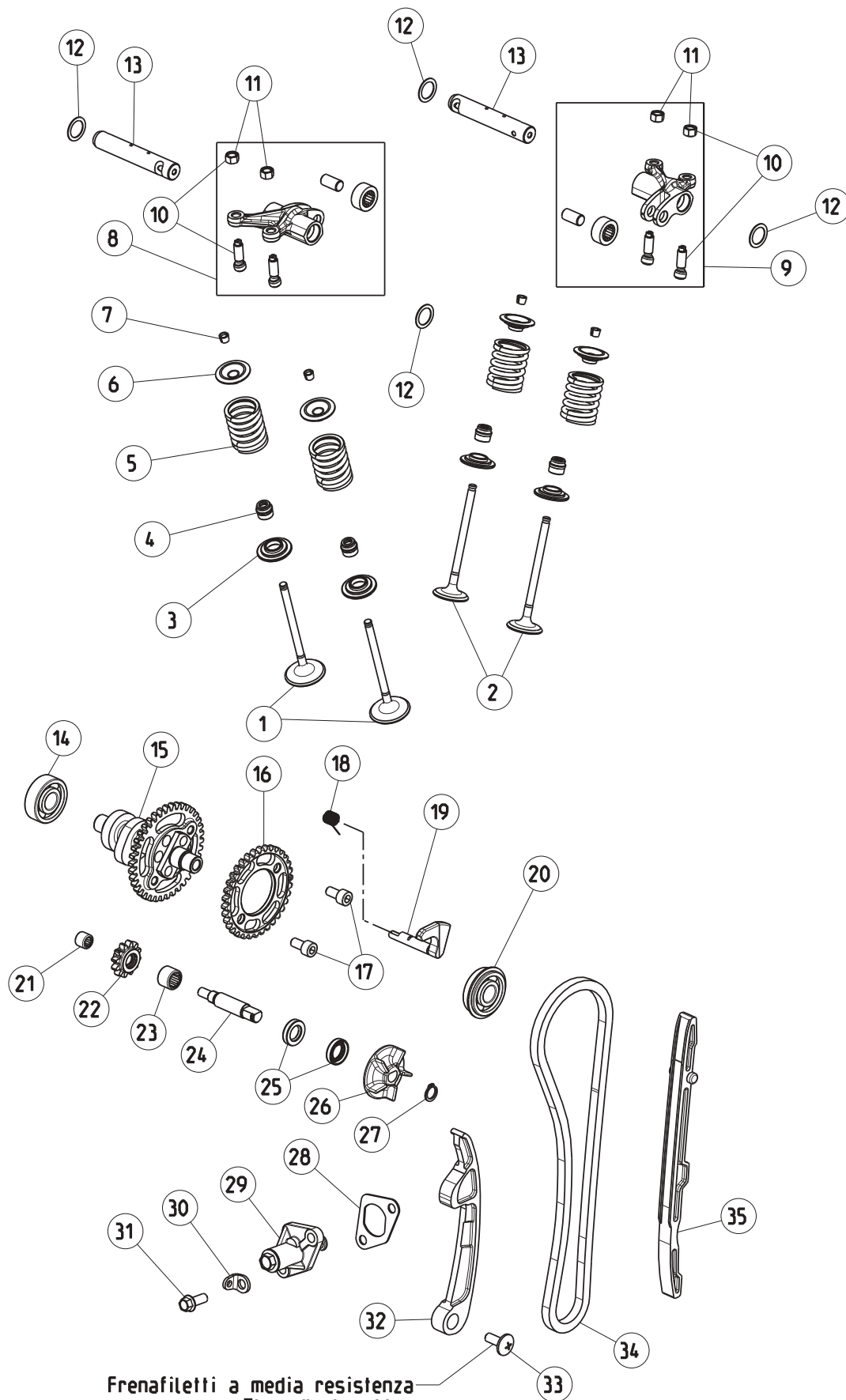
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descripció n
1	15.26060.000	1		Filtro olio mandata	Oil filter, output	Filtre à huile refoulement	Ölfilter vorlauf	Filtro del aceite de descarga
2	22.48830.000	1		Molla filtro olio	Oil filter spring	Ressort filtre à huile	Ölfilterfeder	Muelle filtro de aceite
3	10.66932.000	1		Anello Or 44,17x1,78	Ring 44,17x1,78	Bague d' é tanché ité 44,17x1,78	O-Ring 44,17x1,78	Anillo OR 44,17x1,78
4	29.10531.000	1		Tappo filtro mandata	Cover, output oil filter	Bouchon de filtre refoulement	Filterstopfen vorlauf	Tapón del filtro de descarga
5	11.49070.000	3		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs
6	25.45271.000	1		Perno rinvio	Pin, idler gear	Goujon de renvoi	Zapfen	Perno de reenvío
7	18.82606.800	1		Ingranaggio di rinvio	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje
8	27.58600.000	1		Rondella rasamento 11x17x0,5	Thrust washer 11x17x0,5	Rondelle de buté e 11x17x0,5	Anlaufscheibe 11x17x0,5	Arandela distanciadora 11x17x0,5
9	28.22720.000	1		Seeger per albero ø11	Circlip, shaft ø11	Seeger pour arbre ø11	Seegerring für welle ø11	Anillo elástico para el cigüeñal ø11
10	31.48507.000	1		Vite tce testa ribassata M6x25	Screw tce, shallow head M6x25	Vis tce à tête basse M6x25	Schraube tce senkkopf M6x25	Tornillo tce de cabeza rebajada M6x25
11	31.30595.000	2		Vite 6x14 TSPCE	Screw 6x14 TSPCE	Vis 6x14 TSPCE	Schraube 6x14 TSPCE	Tornillo 6x14 TSPCE
12	29.10532.000	1		Tappo pompa olio sx	Cover, oil pump lh	Bouchon de pompe à huile gauche	Ölpumpendeckel links	Tapón de la bomba de aceite sx
13	10.66830.000	1		Anello or 32x2	Ring 32x2	Bague d' é tanché ité 32x2	O-Ring 32x2	Anillo OR 32x2
14	25.88611.000	1		Pompa olio h-10	Oil pump h-10	Pompe huile h-10	Ölpumpe h-10	Bomba aceite h-10
15	27.84102.000	3		Rullino rn 2,5x11,8	Roller rn 2,5x11,8	Rouleau rn 2,5x11,8	Rolle rn 2,5x11,8	Rodillo rn 2,5x11,8
16	10.27761.000	1		Albero pompa olio	Oil pump shaft	Arbre de pompe à huile	Ölpumpenwelle	Eje bomba aceite
17	25.88610.000	1		Pompa olio h-12	Oil pump h-12	Pompe huile h-12	Ölpumpe h-12	Bomba aceite h-12
18	29.10533.800	1		Tappo pompa olio dx completo	Cover assy. oil pump rh	Bouchon complet de pompe à huile droite	Ölpumpendeckel kpl. rechts	Tapón completo de la bomba de aceite dx
20	31.34510.000	1		Vite t.c.c.e. M6x20	Screw t.c.c.e M6x20	Vis t.c.c.e M6x20	Schraube t.c.c.e M6x20	Tornillo t.c.c.e M6x20
21	31.31050.000	1		Vite t.c.c.e.M6x15	Screw t.c.c.e.M6x15	Vis t.c.c.e.M6x15	Schraube t.c.c.e.M6x15	Tornillo t.c.c.e.M6x15
22	27.58061.050	1		Rondella rasamento 8,2x15x0,5	Thrust washer 8,2x15x0,5	Rondelle de buté e 8,2x15x0,5	Anlaufscheibe 8,2x15x0,5	Arandela distanciadora 8,2x15x0,5
23	18.81011.000	1		Ingranaggio pompa olio	Oil pump gear	Engrenage pompe huile	Zahnrad Ölpumpe	Engranaje bomba aceite
24	28.22652.000	1		Seeger per albero ø8	Circlip, shaft ø8	Seeger pour arbre ø8	Seegerring für welle ø8	Anillo elástico para el cigüeñal ø8
25	36.25357.000	2		Tappo M20x1,5 ch 13	Plug M20x1,5 ch 13	Bouchon M20x1,5 ch 13	Verschluß M20x1,5 ch 13	Tapón M20x1,5 ch 13
26	10.66321.000	2		Or 17,17x1,78	o-ring, plug screw 17,17x1,78	Or 17,17x1,78	O-Ring 17,17x1,78	Or 17,17x1,78
27	10.66295.000	4		Or 12,42x1,78	o-ring, plug screw 12,42x1,78	Or 12,42x1,78	O-Ring 12,42x1,78	Or 12,42x1,78
28	36.25356.000	1		Filtro olio 15x83	Oil filter 15x83	Filtre à huile 15x83	Ölfilter 15x83	Filtro de aceite 15x83



Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrisción
1	16.36500.000	2		Grano 9x7,2x10	Dowel 9x7,2x10	Goujon 9x7,2x10	Stift 9x7,2x10	Clavija 9x7,2x10
2	12.69715.000	1		Coperchio volano	Flywheel cover	Carter volant	Schwungraddeckel	Tapa volante
3	27.40500.000	2		Rondella 6x13	Washer 6x13	Rondelle 6x13	U.Scheibe 6x13	Arandela 6x13
4	12.67921.000	1		Coperchio pignone	Sprocket cover	Couvercle pignon	Deckel Ritzel	Tapa piñón
5	008.10.011.00.00	1	250cc	Centralina digitale	CDI unit	Bobine digital (C.D.I.)	Steuergerät	Centralita digital
5	008.10.111.00.00	1	300cc + FACTORY	Centralina digitale	CDI unit	Bobine digital (C.D.I.)	Steuergerät	Centralita digital
6	25.57659.000	1		Piastrina contenimento fili	Cable retainer plate	Plaque de fixation des fils	Kabelhalteplatte	Pastilla para la contención de los cables
7	11.47015.000	2		Bullone M6x12	Bolt M6x12	Boulon M6x12	Bolzen M6x12	Tornillo M6x12
8	11.20681.000	1		Bobina	Coil	Bobine	Spule	Bobina
9	27.13555.000	1		Raccordo candela schermato	Screened plug fitting	Raccord bougie anti-parasite	Kerzenanschluß	Racor bujía blindado
10	12.25195.000	1		Candela	Spark plug	Bougie	Zündkerze	Bujía
11	16.75133.000	1		Guarnizione coperchio volano	Alternator cover gasket	Garniture couvercle alternateur	Alternatordeckeldichtung	Junta tapa alternador
12	001.10.110.00.00	1		Statore volano	Alternator stator	Stator volant	Stator schwungrad	Placa del volante
13	001.10.111.00.00	1		Rotore volano	Flywheel rotor	Rotor volant		Rotor volante
14	31.30020.000	2		Vite M5x25 TCCE	Screw M5x25 TCCE	Vis M5x25 TCCE	Schraube M5x25 TCCE	Tornillo M5x25 TCCE
15	11.50355.000	2		Bullone M6x35	Bolt M6x35	Boulon M6x35	Bolzen M6x35	Tornillo M6x35
16	11.50300.000	5		Bullone 6x30 ch rs	Bolt 6x30 ch rs	Boulon 6x30 ch rs	Bolzen 6x30 ch rs	Tornillo 6x30 ch rs



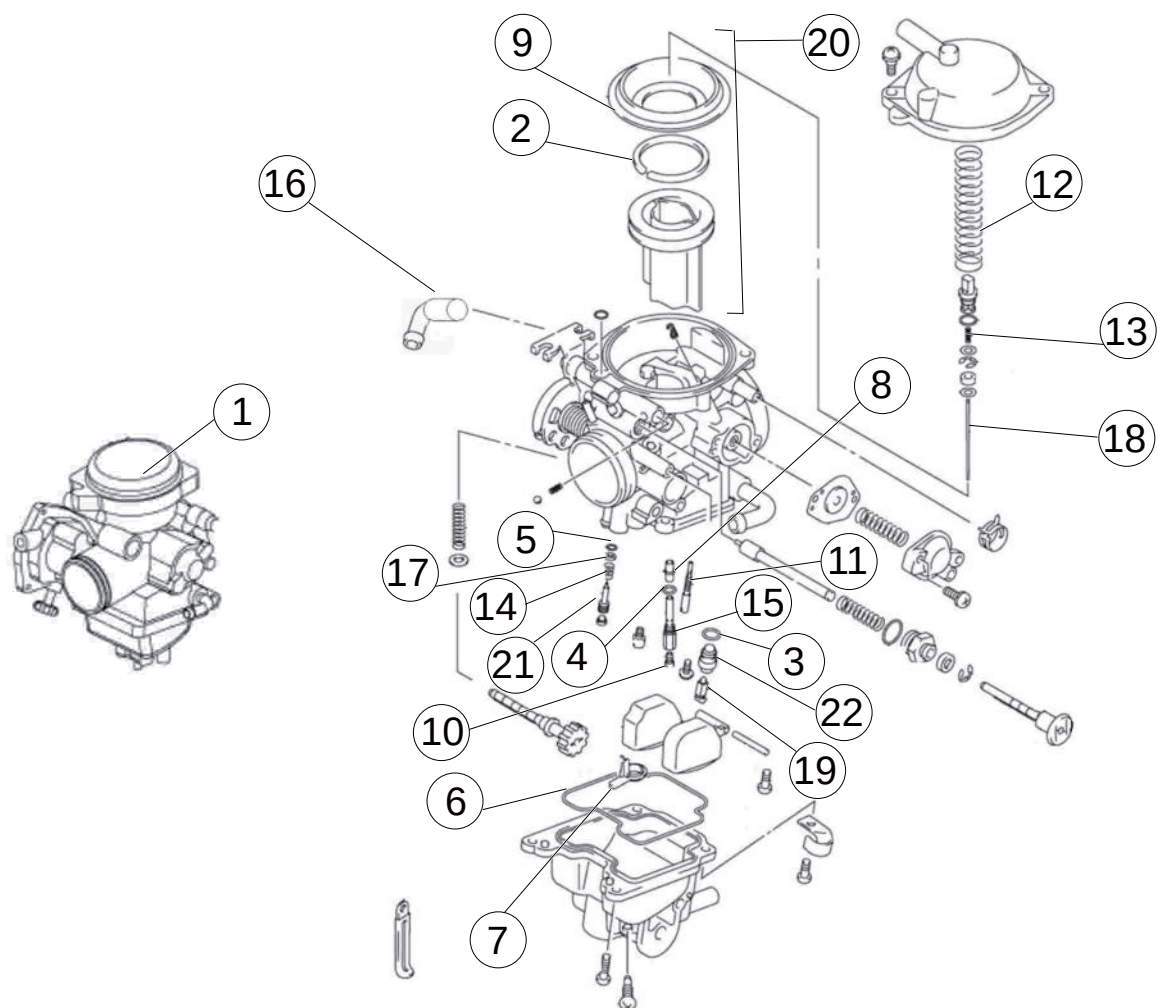
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìciò n
6	31.38010.000	1		Vite t.c.c.e. M6x25	Screw t.c.c.e. M6x25	Vis t.c.c.e. M6x25	Schraube t.c.c.e. M6x25	Tornillo t.c.c.e. M6x25
8	001.11.116.00.00	1	250cc	Guarnizione	Packing	Joint	Dichtung	Junta
8	001.11.115.00.00	1	300cc + FACTORY	Guarnizione	Packing	Joint	Dichtung	Junta
9	12.68952.000	1		Testa Completa	Cylinder head	Culasse complete	Zylinderkopf Kpl.	Culata completa
10	27.23495.800	1		Raccordo carburatore	Carburettor Union	Raccord Carburateur	Vergaseranschluss	Empalme Carburador
11	22.13207.000	1		Manicotto carburatore	Manifold carburettor	Manchon carburateur	Muffe Vergaser	Manguito carburador
12	11.48025.000	2		Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16 ch 8 rs	Boulon 6x16 ch 8 rs	Bolzen 6x16 ch 8 rs	Tornillo 6x16 ch 8 rs
13	31.02150.000	1		Valvola "Hot start"	"Hot start" Valve	Valve "Hot start"	Ventil "Hot start"	Válvula "Hot start"
14	10.67051.000	1		Anello or 1,78x5,28	Ring 1,78x5,28	Bague d' é tanché ité 1,78x5,28	O-Ring 1,78x5,28	Anillo OR 1,78x5,28
15	25.98450.000	4		Prigioniero	Stud	Goujon	Stiftschraube	Espá rrago
16	27.58505.000	4		Rondella rasamento 10,2x21x3	Thrust washer 10,2x21x3	Rondelle de buté e 10,2x21x3	Anlaufscheibe 10,2x21x3	Arandela distanciadora 10,2x21x3
17	13.20210.000	4		Dado speciale M10x1,25 ch 13	Special nut M10x1,25 ch 13	Ecrou spé ciale M10x1,25 ch 13	Spezialmutter M10x1,25 ch 13	Tuerca especial M10x1,25 ch 13
18	12.25195.000	1		Candela	Spark plug	Bougie	Zundkerze	Bujia
19	11.47015.000	1		Bullone M6x12	Bolt M6x12	Boulon M6x12	Bolzen M6x12	Tornillo M6x12
20	27.58000.000	1		Rondella	Washer	Rondelle	U.Scheibe	Arandela
21	29.00320.000	1		Tappo olio ad espansione	Oil expansion plug	Bouchon d' huile à expansion	Öl-expansionsstopfen	Tapó n extensible del aceite
22	10.66940.000	1		Anello or 50,52x1,78	Ring 50,52x1,78	Bague d' é tanché ité 50,52x1,78	O-Ring 50,52x1,78	Anillo OR 50,52x1,78
23	12.68910.059	1		Coperchio valvole aspirazione	Intake valve cover	Couvercle soupapes d' aspiration	Einslaßventildeckel	Tapa válvulas de aspiració n
24	11.48025.000	2		Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16 ch 8 rs	Boulon 6x16 ch 8 rs	Bolzen 6x16 ch 8 rs	Tornillo 6x16 ch 8 rs
25	12.68911.059	1		Coperchio valvole scarico	Exhaust valve cover	Couvercle soupapes d' echappement	Auslaßventildeckel	Tapa válvulas de escape
26	11.05540.000	4		Bullone M6x55 rs ch 8	Bolt M6x55 rs ch 8	Boulon M6x55 rs ch 8	Bolzen M6x55 rs ch 8	Tornillo M6x55 rs ch 8
27	27.58000.000	4		Rondella	Washer	Rondelle	U.Scheibe	Arandela
28	11.50355.000	4		Bullone M6x35	Bolt M6x35	Boulon M6x35	Bolzen M6x35	Tornillo M6x35
29	16.53600.000	1		Guarnizione 16x22,5x1	Packing 16x22,5x1	Joint 16x22,5x1	Dichtung 16x22,5x1	Junta 16x22,5x1
30	29.10528.000	1		Tappo sede bilanciata	Rocker track cap	Bouchon siege balancier	Kipphebelstutz deckel	Tapó n cazoleta balancin
31	29.10527.000	1		Tappo	Plug	Bouchon	Verschlaß	Tapó n
32	16.36300.000	2		Grano 8x6	Dowel 8x6	Goujon 8x6	Stift 8x6	Clavija 8x6
33	25.57912.000	1		Piastrina fissaggio molla collettore	Retaining plate, manifold spring	Plaque de fixation ressort de coll.	Befestigungsplatte krü mmerfeder	Pastilla de fijació n del muelle colector
34	31.31050.000	1		Vite t.c.c.e.M6x15	Screw t.c.c.e.M6x15	Vis t.c.c.e.M6x15	Schraube t.c.c.e.M6x15	Tornillo t.c.c.e.M6x15
35	001.11.130.00.00	1		Bocchettone di scarico	Exhaust pipe socket	Tubulure d' é chappement	Saugrohrstutzen Auslaß	Tubuladura tubo descarga
36	16.74960.000	1		Guarnizione coperchio	Cover gasket	Joint couvercle	Dichtung Deckel	Junta tapa
37	12.67932.000	1		Coperchio pompa	Pump cover	Couvercle pompe	Pumpendeckel	Tapa bomba
38	11.49070.000	3		Bullone 6x20 ch rs	Bolt 6x20 ch rs	Boulon 6x20 ch rs	Bolzen 6x20 ch rs	Tornillo 6x20 ch rs



Frenafilletti a media resistenza
Threadlocker blue
Blocage de filets. mi-dur
Schraubensicherung niedrig fest
Bloqueo para tornillos. mediano

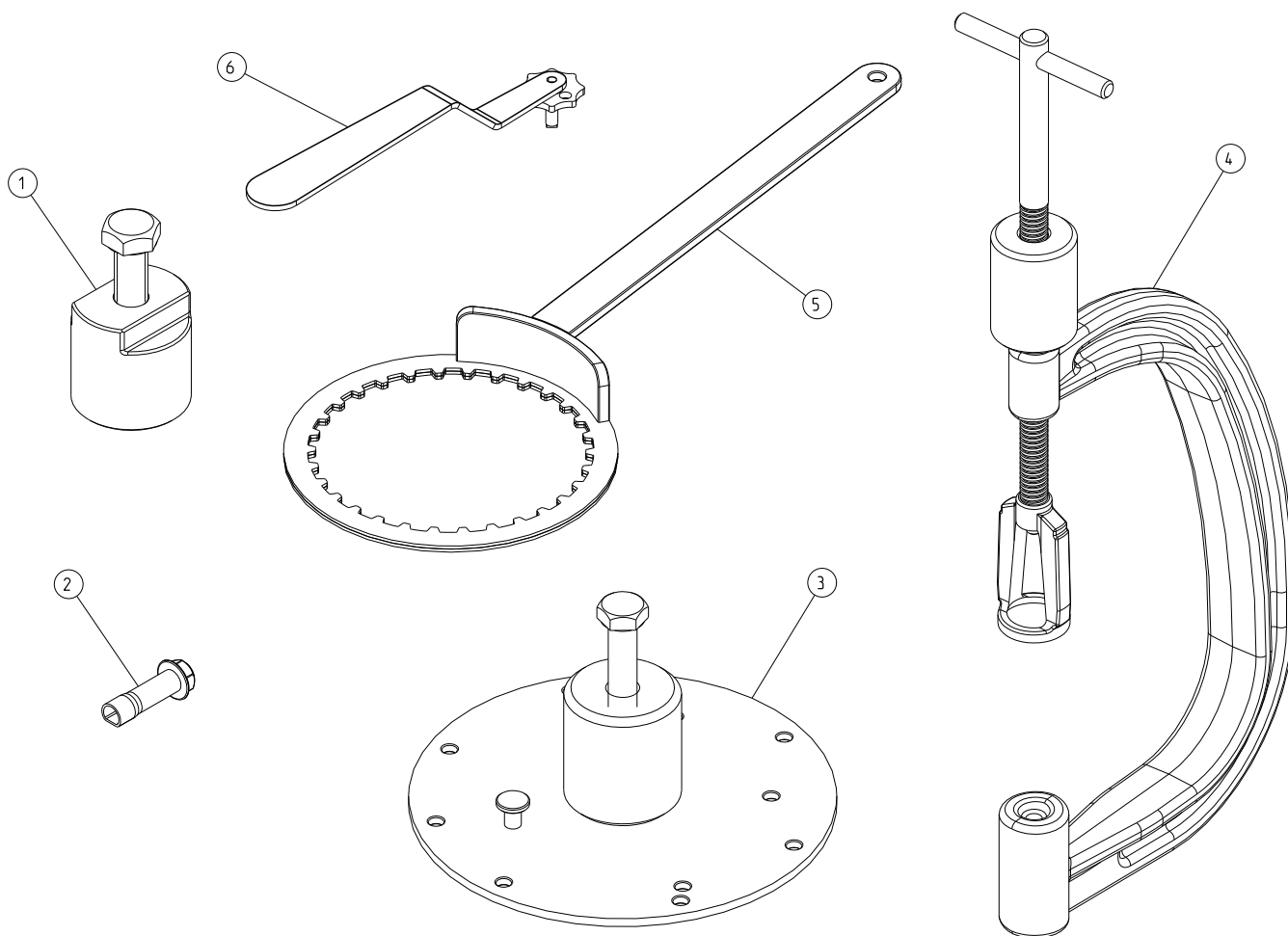
Tav.11B

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpiò n
1	31.13600.000	2		Valvola di aspirazione	Valve, in	Soupape d' admission	Ein. Ventil	Valvola de admision
2	31.13601.000	2		Valvola di scarico	Exhaust valve	Soupape d' échapp.	Auslassventil	Válvula de descarga
3	28.16825.000	4		Scodellino inferiore	Lower stop washer	Rondelle d' arrê t infé rieur	Unterer Federaufnahme	Platillo inferior
4	27.25701.000	4		Raschiavalvole	Valveguide oilseal	Joint de la tige de soupape	Ventilabstreifer	Funda de las válvulas
5	22.34111.000	1		Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
6	28.16824.000	4		Scodellino superiore	Upper stop washer	Rondelle d' arrê t supé rieur	Oberer Federaufnahme	Platillo superior
7	28.78800.000	8		Semicono	Cone, half	Demi bague	Buchse halb	Semicasquillo
8	11.20200.800	1		Bilanciere lato aspirazione	Equalizer intake side	Culbuteur côté admission	Schwinghebel Einlassseite	Balanci n lado admisiò n
9	11.20210.800	1		Bilanciere lato scarico	Equalizer exhaust side	Culbuteur côté échappement	Schwinghebel Auslassseite	Balanci n lado escape
10	27.26100.000	4		Registro a vite	Screw adjuster	Ré glage à vis	Einstellschraube	Registro a tornillos
11	13.20030.000	4		Dado di registro	Adjuster nut	É crou de ré glage	Stellmutter	Tuerca de registro
12	27.59909.000	4		Rondella rasamento 12x17x0,5	Thrust washer 12x17x0,5	Rondelle de buté e 12x17x0,5	Anlaufscheibe 12x17x0,5	Arandela distanciadora 12x17x0,5
13	22.54550.000	2		Perno bilanciere scarico/aspirazione	Rocker spindle, inlet/exhaust	Axe culbuteur é ch./adm.	Stift kippshebel auslass/einlass	Perno del balanci n de escape o admisiò n
14	12.93501.000	1		Cuscinetto 12x32x10 (6201)	Bearing 12x32x10 (6201)	Roulement 12x32x10 (6201)	Lager 12x32x10 (6201)	Cojinete 12x32x10 (6201)
15	10.39000.000	1		Albero a camme	Camshaft	Arbre à Cames	Nockenwelle	Eje de excé ntricas
16	12.91400.000	1		Corona distribuzione (z=34)	Timing gear (z=34)	Couronne distribution (z=34)	Zahnkranz Ventilsteuerung (z=34)	Corona distribuciò n (z=34)
17	31.30200.000	2		Vite brugola tce M6x10	Socket head screw M6x10	Vis allen tce M6x10	Inbusschraube tce M6x10	Tornillo de cabeza hexagonal tce M6x10
18	22.47150.000	1		Molla decompressore	Decompressor spring	Ressort dé compression	Feder dekompessor	Muelle de descompresiò n
19	22.22900.000	1		Massa decompressore	Decompressor weight	Masse dé compression	Masse dekompessor	Masa de descompresiò n
20	12.93502.000	1		Cuscinetto 12x32x10 (6201nr)	Bearing 12x32x10 (6201nr)	Roulement 12x32x10 (6201nr)	Lager 12x32x10 (6201nr)	Cojinete 12x32x10 (6201nr)
21	11.22058.000	1		Boccola a rulli 6x10x8 hk	Roller bearing 6x10x8 hk	Douille à roulements 6x10x8 hk	Rollenbuchse 6x10x8 hk	Caja de grasa de rodillos 6x10x8 hk
22	18.82650.000	1		Ingranaggio pompa acqua	Water pump gear	Engrenage pompe eau	Zahnrad Wasserpumpe	Engranaje bomba agua
23	11.22100.000	1		Boccola a rulli 10x14x10	Roller bearing 10x14x10	Douille à roulements 10x14x10	Rollenbuchse 10x14x10	Caja de grasa de rodillos 10x14x10
24	10.27771.000	1		Albero pompa acqua	Coolant punp shaft	Arbre de pompe a eau	Wasserpumpenwelle	Eje bomba de agua
25	36.25043.000	1		Anello paraolio 10x18x4	Oil seal 10x18x4	Joint d' é tanché ité 10x18x4	Ölschutzring 10x18x4	Retén de aceite 10x18x4
26	16.20900.000	1		Girante pompa acqua	Water pump fan	Couronne pompe eau	Lä uferrad der Wasserpumpe	Rotor bomba agua
27	28.22660.000	1		Seeger per albero ø9	Circlip, shaft ø9	Seeger pour arbre ø9	Seegerring für welle ø9	Anillo elá stico para el cigüe ñ al ø9
28	001.11.164.00.00	1		Guarnizione tendi catena	Gasket, camchain tensioner	Joint tendeur de chaî ne	Dichtung kettenspanner	Junta del tensor de la cadena
29	29.11920.000	1		Tendicaten (tks4)	Chain tightener (tks4)	Tend. de ch. (tks4)	Kettenspanner (tks4)	Tens. de cad. (tks4)
30	25.57912.000	1		Piastrina fissaggio molla collettore	Retaining plate, manifold spring	Plaque de fixation ressort de coll.	Befestigungsplatte krü mmerfeder	Pastilla de fijaciò n del muelle colector
31	11.48025.000	2		Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16 ch 8 rs	Boulon 6x16 ch 8 rs	Bolzen 6x16 ch 8 rs	Tornillo 6x16 ch 8 rs
32	25.25551.000	1		Pattino mobile	Movable guide	Patin mobile	Gleitstü ck	Zapata mó vil
33	31.30530.000	1		Vite M6x12 TTLIC	Screw M6x12 TTLIC	Vis M6x12 TTLIC	Schraube M6x12 TTLIC	Tornillo M6x12 TTLIC
34	12.06450.000	1		Catena	Chain	Chaî ne	Kette	Cadena
35	25.25550.000	1		Pattino fisso	Fixed pad	Patin fixe	Fester Laufschuh	Pati n fijo



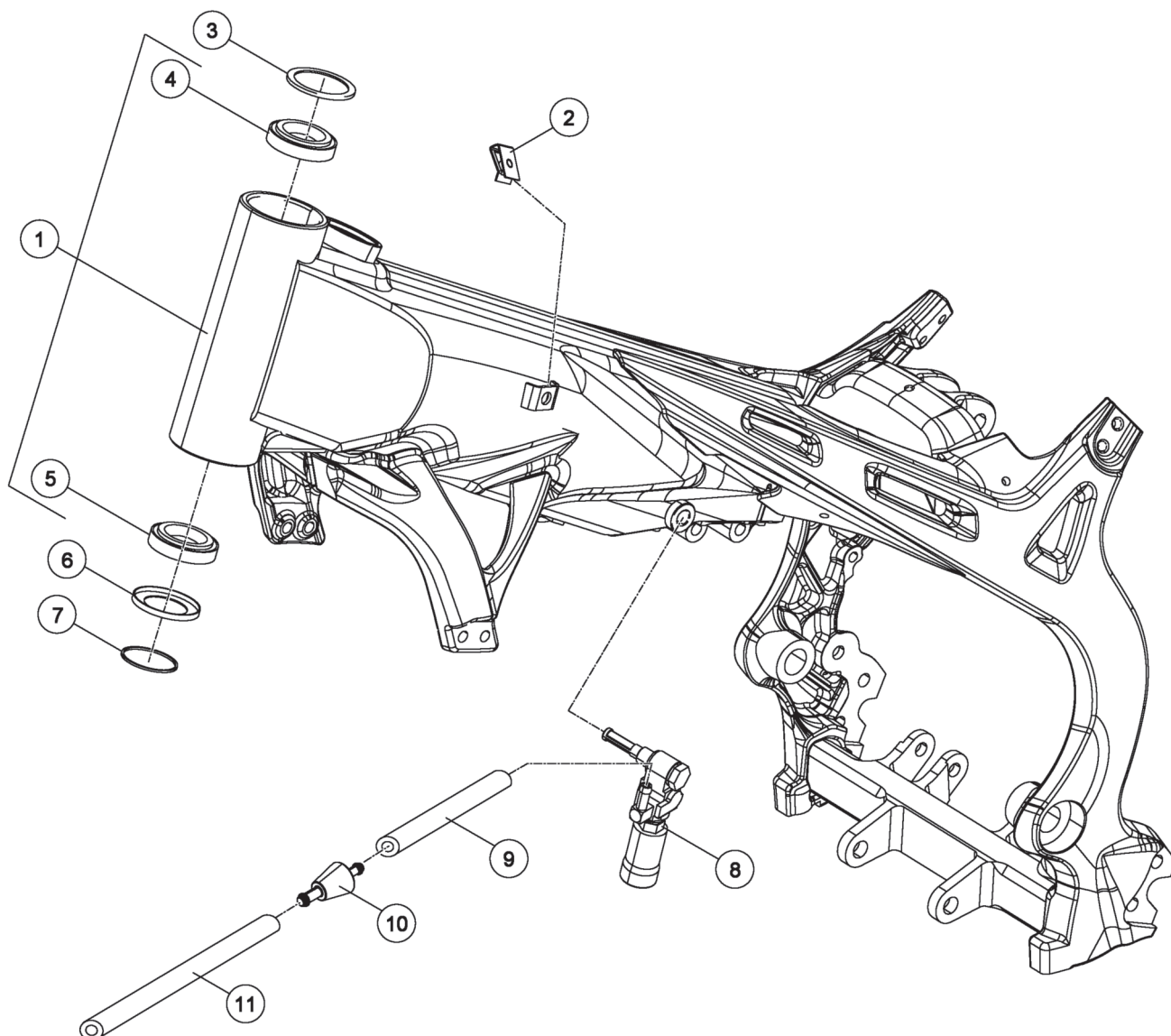
Tav.12

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpziò n
1	001.12.000.80.00	1	250cc	Carburatore 250cc	Carburettor 250cc	Carbureteur 250cc	Vergaser 250cc	Carburador 250cc
1	001.12.100.80.00	1	300cc + FACTORY	Carburatore 300cc	Carburettor 300cc	Carbureteur 300cc	Vergaser 300cc	Carburador 300cc
2	10.42660.000	1		Anello fissaggio membrana	Diaphragm clamping ring	Bague calage membrane	Klemmring Membran	Anillo de apriete membrana
3	10.42661.000	1		Anello or sede ingranaggio	Gear seat O-Ring	Bague d' é tanché ité siè ge engrenage	O-Ring Zahnradsitz	Anillo OR asiento del engranaje
4	10.42662.000	1		Anello OR polverizzatore	Nozzle O-Ring	Bague d' é tanché ité pulvé riseur	O-Ring Verstä uber	Anillo OR pulverizador
5	10.42663.000	1		Anello OR vite registro miscela minimo	O-Ring, idling mixture adj. Screw	Bague d' é tanché ité , vis ré glage mé lange de ralenti	O-Ring Regulierschraube	Anillo OR tornillo regulació n mezcla relenti
6	10.42664.000	1		Anello or vaschetta	Float chamber O-Ring	Bague d' é tanché ité cuvette	O-Ring Vergaserschü ssel	Anillo OR recipiente carburador
7	10.42665.000	1		Anello	Ring	Circlips	Ring	Anillo
8	10.91150.000	1		Atomizzatore	Atomizer	Atomiseur	Zerstä uber	Pulverizador
9	13.36150.000	1		Diaframma	Diaphragm	Diaphragme	Zwischenwand	Diafragma
10	16.42096.000	1		Getto massimo 112,5	Main jet 112,5	Gicleur maxi 112,5	Hä uptdü se 112,5	Surtidor máximo 112,5
10	16.42097.000	1		Getto massimo 115	Main jet 115	Gicleur maxi 115	Hä uptdü se 115	Surtidor máximo 115
10	16.42098.000	1		Getto massimo 117,5	Main jet 117,5	Gicleur maxi 117,5	Hä uptdü se 117,5	Surtidor máximo 117,5
10	16.42094.000	1		Getto massimo 120	Main jet 120	Gicleur maxi 120	Hä uptdü se 120	Surtidor máximo 120
10	16.42095.000	1		Getto massimo 122,5	Main jet 122,5	Gicleur maxi 122,5	Hä uptdü se 122,5	Surtidor máximo 122,5
10	16.42092.000	1		Getto massimo 125	Main jet 125	Gicleur maxi 125	Hä uptdü se 125	Surtidor máximo 125
10	16.42260.000	1		Getto massimo 127,5	Main jet 127,5	Gicleur maxi 127,5	Hä uptdü se 127,5	Surtidor máximo 127,5
10	16.42093.000	1		Getto massimo 130	Main jet 130	Gicleur maxi 130	Hä uptdü se 130	Surtidor máximo 130
11	16.42361.000	1		Getto minimo 17,5	Starter jet 17,5	Gicleur starter 17,5	Starterdü se 17,5	Surtidor starter 17,5
11	16.42435.000	1		Getto minimo 25	Starter jet 25	Gicleur starter 25	Starterdü se 25	Surtidor starter 25
11	16.42342.000	1		Getto minimo 27,5	Starter jet 27,5	Gicleur starter 27,5	Starterdü se 27,5	Surtidor starter 27,5
11	16.42436.000	1		Getto minimo 30	Starter jet 30	Gicleur starter 30	Starterdü se 30	Surtidor starter 30
12	22.43115.000	1		Molla valvola	Valve spring	Ressort soupape	Ventilfeder	Muelle vá lvula
13	22.43116.000	1		Molla spillo	Pin spring	Ressort pointeau	Feder Nadelventil	Muelle alfiler
14	22.43117.000	1		Molla regolazione minimo	Idle adjuster spring	Ressort reg. min.	Feder luftregler min.	Muelle regulacion aire minimo
15	25.87160.000	1		Polverizzatore	Nozzle	Pulvé riseur	Verstä uber	Pulverizador
15	25.87161.000	1	MY08	Polverizzatore	Nozzle	Pulvé riseur	Verstä uber	Pulverizador
16	27.23473.000	1		Raccordo sfiato olio	Oil breather joint	Raccord ré niflard huile	Entlü ftungstutzen	Racor respiradero aceite
17	27.64585.000	1		Rondella vite registro miscela minimo	Washer, idling mixture adj. Screw	Rondelle vis ré glage mé lange de ralenti	U.Scheibe Regulierschraube	Arandela tornillo regulació n mezcla relenti
18	28.94268.000	1		Spillo	Needle	Pointeau	Dü sennadel	Aguja
19	28.94272.000	1		Spillo ingresso benzina	Needle assy	Epingle compl.	Dusennadel	Aguja
20	31.02184.000	1		Valvola a membrana	Diaphragm valve	Vanne à membrane	Membranventil	Valvola de membrana
21	31.88603.000	1		Vite registro miscela minimo	Idling mixture adj. screw	Vis ré glage mé lange de ralenti	Regulierschraube	Tornillo regulació n mezcla relenti
22	36.11565.000	1		Valvola a spillo	Needle valve	Soupape à pointeau	Nadelventil	Vá lvula de aguja

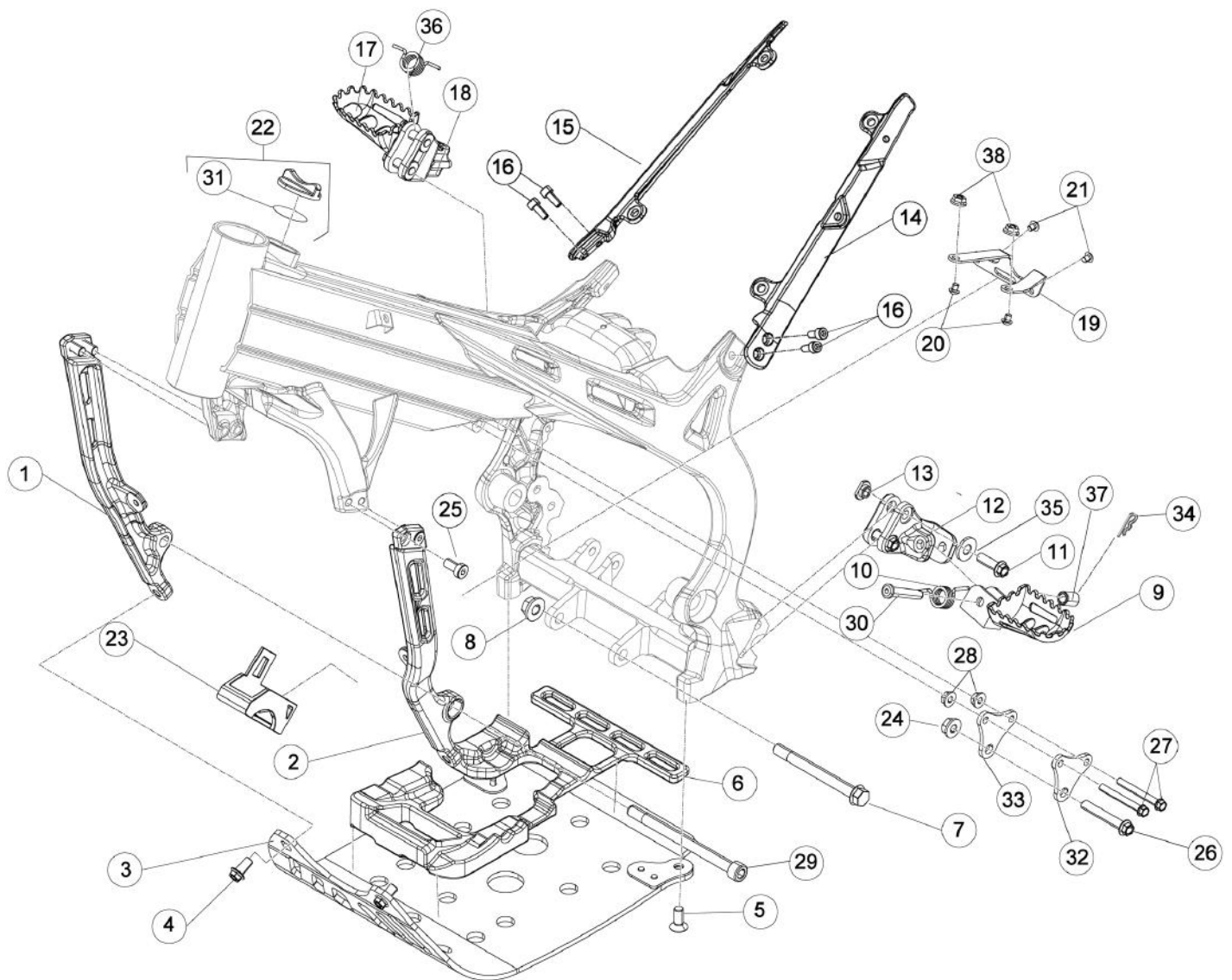


Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descripció n
1	01.00040.000	1		Estrattore volano	Flywheel extractor	Extracteur pour volant	Auszieher für Schwungrad	Extractor volante
2	01.00041.000	1		Chiave per albero pompa acqua	Key, water pump shaft	Clé pour arbre de pompe à eau	Schlüssel für Wasserpumpenwelle	Llave para el eje de la bomba de agua
3	007.14.010.80.00	1		Disaccoppiatore carter	Crankcase splitter	Sé parateur de carter	Entkoppler gehäuse	Desacoplador del cárter
4	01.00043.000	1		Attrezzo mont.- smont. valvole	Valves ass. and rem. tool	Outil pour mont. dem. soup.	Werkzeug für Ventilmontage	Ut. montaje- desm. válvulas
5	01.00044.000	1		Chiave bloccaggio mozzo frizione	Clutch hub retaining wrench	Clé f' d' arret moyeu embrayage	Halterungsschlüssel der Kupplungsnabe	Llave bloquear cubo fricción
6	01.00045.000	1		Chiave di registro carburatore	Carburettor adjusting spanner	Clef de réglage carburateur	Schlüssel für Vergasereinstellung	Llave regulación carburador

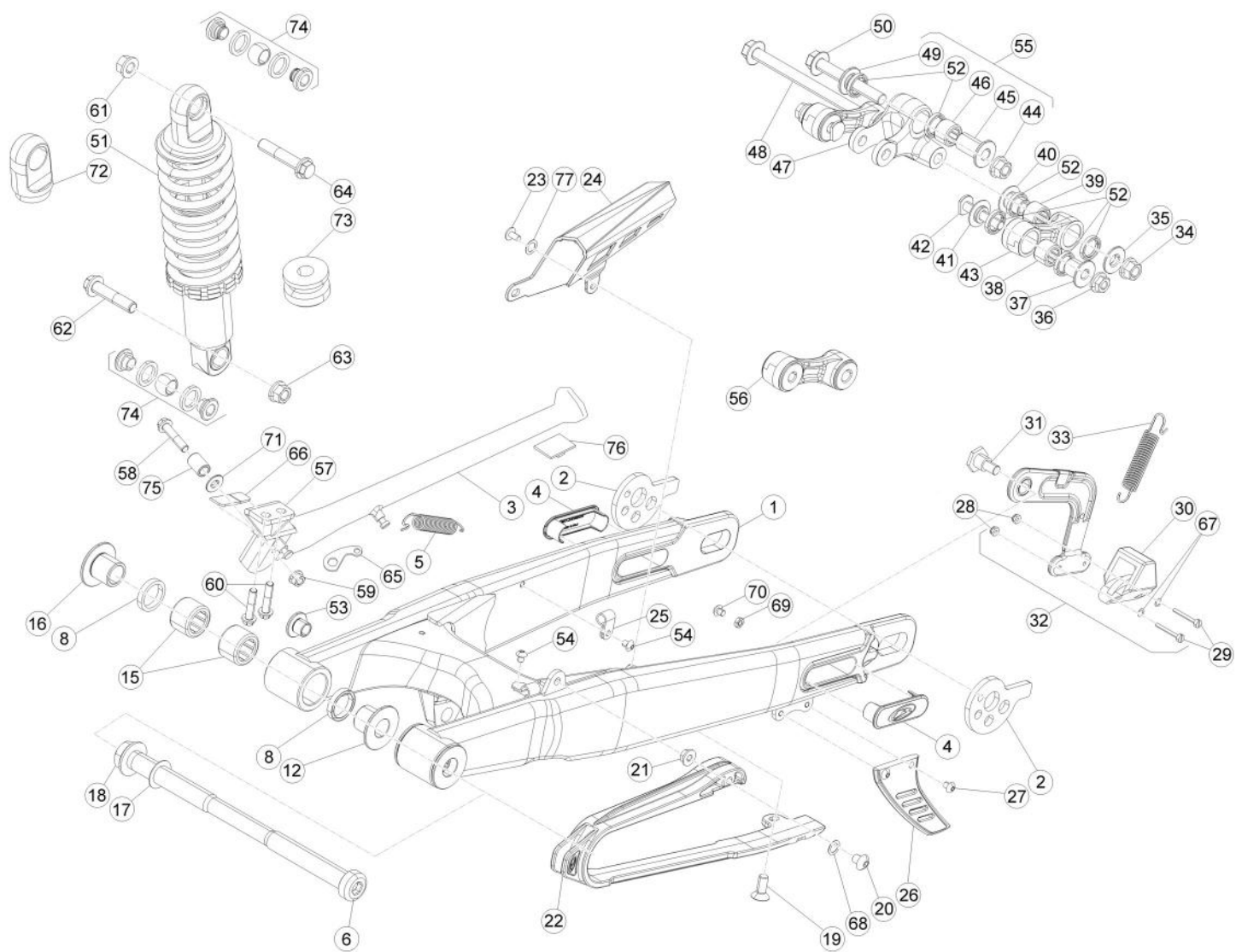




Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpiò n
1	008.31.200.80.51	1		Telaio	Frame	Cadre	Rahmen	Chasis
2	25.58060.000	1		Clip M5	Clip M5	Clip M5	Clip M5	Clip M5
3	28.17750.000	1		Scodellino parapolvere	Dust cover	Cuvette pare-poussière	Staubdeckel	Cubeta gurdapolvere
4	12.98300.000	1		Cuscinetto conico 20x42x15	Conical bearing 20x42x15	Roulement conique 20x42x15	Lager 20x42x15	Cojinete conico 20x42x15
5	12.98300.000	1		Cuscinetto conico 20x42x15	Conical bearing 20x42x15	Roulement conique 20x42x15	Lager 20x42x15	Cojinete conico 20x42x15
6	10.67390.000	1		Anello parapolvere	Dust cover	Disque pare-poussière	Staubdeckel	Disco gurdapolvere
7	10.66860.000	1		Anello OR 34,6x2,62	Ring OR 34,6x2,62	Circlips OR 34,6x2,62	Ring OR 34,6x2,62	Anillo OR 34,6x2,62
8	008.40.101.00.00	1		Rubinetto benzina	Fuel cock.	Robinet mélange	Kraftstoffhahn	Grifo mezcla
9	29.15811.000	1		Tubo benzina 5x9	Gasoline tube 5x9	Tube essence 5x9	benzinschlauch 5x9	Tubo gasolina 5x9
10	15.24651.000	1		Filtro benzina	Fuel filter	Filtre à essence	Benzinfilter	Filtro mezcla
11	29.15817.000	1		Tubo benzina (0,50 m)	Petrol tube (0,50 m)	Tuyau d' essence (0,50 m)	Benzinschlauch (0,50 m)	Tubo gasolina (0,50 m)

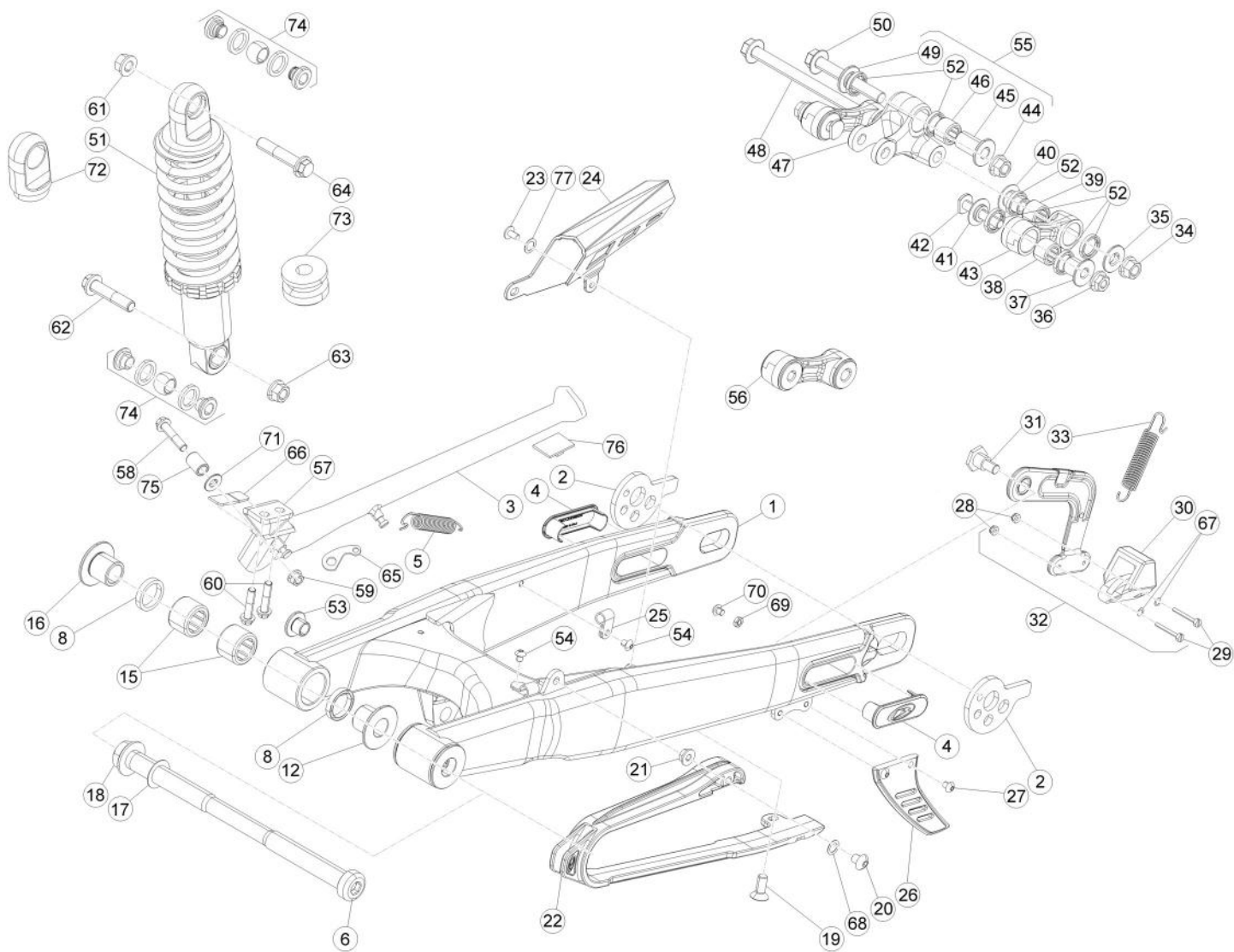


Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìcìo n
1	008.32.004.80.72	1		Braccetto anteriore dx.	Front right arm	Bras av. Droit	Vorder Rechter Schutzblecharm	Bravo del. der.
2	008.32.003.80.72	1		Braccetto anteriore sx.	Front left arm	Bras av. Gauche	Vorder Linker Schutzblecharm	Bravo del. izq.
3	008.32.140.80.00	1		Piastra supporto motore	Engine support plate	Plaque support moteur	Motorschutz	Placa soporte motor
4	11.54521.000	2		Bullone M8x16	Bolt M8x16	Boulon M8x16	Bolzen M8x16	Tornillo M8x16
5	31.63930.000	2		Vite TSPCE 8.20	Screw TSPCE 8.20	Vis TSPCE 8.20	Schraube TSPCE 8.20	Tornillo TSPCE 8.20
6	008.32.041.00.00	1		Gomma supporto motore	Engine support rubber	Caoutchouc support moteur	Gummi halter für Motor	Goma soporte motor
7	31.65627.000	1		Vite speciale M10x100 passo 1,25	Special screw M10x100 passo 1,25	Vis spéciale M10x100 passo 1,25	Spezialschraube M10x100 passo 1,25	Tornillo especial M10x100 passo 1,25
8	13.21050.000	1		Dado flangiato M10X1,25	Flanged nut M10X1,25	Ecrou bordé M10X1,25	Flanschmutter M10X1,25	Tuerca embridada M10X1,25
9	007.32.091.00.00	1		Pedana poggiapiedi Sx.	L.H. foot peg	Repose-pied gauche	Fussraste links	Estribera Izq.
9	007.32.093.42.59	1	FACTORY	Pedana poggiapiedi Sx.	L.H. foot peg	Repose-pied gauche	Fussraste links	Estribera Izq.
10	22.62020.000	1		Molla pedana sx	L.H. footrest spring	Ressort repose-pied gauche	Rasten/Feder li.	Muelle izqui. Estribera
11	31.64070.000	4		Vite flangiata 8x30	Flanged screw 8x30	Vis à brides 8x30	Flanschschraube 8x30	Tornillo rebordado 8x30
12	28.99304.059	1		Supporto pedana Sx.	L.H. footrest bracket	Support repose pied gauche	Halter für die linke fußrasten	Soporte estribera izquierda
13	18.84645.000	4		Inserto speciale M8	Special insert M8	Insert spéciale M8	Gewindeinsatz M8	Inserto especial M8
14	007.32.130.40.50	1		Staffa supporto filtro sx.	Filter support bracket, L.H.	Bride support filtre G.	Luftfilterbefestigung L.	Brida soporte filtro izq.
14	007.32.130.40.51	1	FACTORY	Staffa supporto filtro sx.	Filter support bracket, L.H.	Bride support filtre G.	Luftfilterbefestigung L.	Brida soporte filtro izq.
15	007.32.131.40.50	1		Staffa supporto filtro dx.	Filter support bracket, R.H.	Bride support filtre R.	Luftfilterbefestigung R.	Brida soporte filtro der.
15	007.32.131.40.51	1	FACTORY	Staffa supporto filtro dx.	Filter support bracket, R.H.	Bride support filtre R.	Luftfilterbefestigung R.	Brida soporte filtro der.
16	31.31050.000	4		Vite M6x16	Special screw M6x16	Vis spéciale M6x16	Spezialschraube M6x16	Tornillo especial M6x16
17	007.32.090.00.00	1		Pedana poggiapiedi Dx.	R.H. foot peg	Repose-pied droit	Fussraste rechts	Estribera Der.
17	007.32.092.42.59	1	FACTORY	Pedana poggiapiedi Dx.	R.H. foot peg	Repose-pied droit	Fussraste rechts	Estribera Der.
18	28.99294.059	1		Supporto pedana Dx.	R.H. footrest bracket	Support repose pied droit	Halter für die rechte fußrasten	Soporte estribera derecha
19	008.32.010.00.05	1		Piastrina fiss. serbatoio olio freno post.	Retaining plate, rear brake oil tank	Plaque de fixation réservoir huile frein AR.	Befestigungsplatte Bremsflüssigkeitstank	Pastilla de fij. depósito aceite freno tras.
20	31.30570.000	2		Vite TTLIC 6.20 testa 12	Screw TTLIC 6.20 testa 12	Vis TTLIC 6.20 testa 12	Schraube TTLIC 6.20 testa 12	Tornillo TTLIC 6.20 testa 12
21	11.46501.000	2		Bullone M6x10	Bolt M6x10	Boulon M6x10	Bolzen M6x10	Tornillo M6x10
22	007.32.060.80.59	1		Tappo serbatoio	Filler cap	Bouchon de réservoir	Tankverschluss	Tapón depósito
23	008.32.020.00.00	1		Supporto centralina elettronica	ECU support	Support de la centrale électronique	Haltebügel für elektronisches Steuergerät	Soporte centralita electrónica
24	13.17120.000	1		Dado M8 flangiato	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
25	31.63881.000	4		Vite a brugola TCCE 8.16 bassa	Allen screw TCCE 8.16	Vis à 6 pans TCCE 8.16	Sechskantschraube TCCE 8.16	Tornillo a llave allen TCCE 8.16
26	11.55900.000	1		Bullone M8.55 rs ch13	Bolt M8.55 rs ch13	Boulon M8.55 rs ch13	Bolzen M8.55 rs ch13	Tornillo M8.55 rs ch13
27	11.05535.000	2		Bullone 6.50 rs ch 8	Bolt 6.50 rs ch 8	Boulon 6.50 rs ch 8	Bolzen 6.50 rs ch 8	Tornillo 6.50 rs ch 8
28	13.12550.000	2		Dado flangiato M6	Flanged nut M6	Ecrou bordé M6	Flanschmutter M6	Tuerca embridada M6
29	007.32.002.00.00	1		Vite TCCE M10x127	Screw TCCE M10x127	Vis TCCE M10x127	Schraube TCCE M10x127	Tornillo TCCE M10x127
30	25.54467.000	2		Perno pedana	Footrest pin	Pivot repose-pied	Rasten Pin	Eje estribera
31	10.66680.000	1		Anello OR 28,25.33,49,2,62 viton	Ring OR 28,25.33,49,2,62 viton	Circlips OR 28,25.33,49,2,62 viton	Ring OR 28,25.33,49,2,62 viton	Anillo OR 28,25.33,49,2,62 viton
32	008.32.005.00.00	1		Piastra ancoraggio cilindro	Plate, ret. Cylinder	Plaquette fix. cylindre	Halteplatte für Zylinder	Placa fij. cilindro
33	008.32.005.00.00	1		Piastra ancoraggio cilindro	Plate, ret. Cylinder	Plaquette fix. cylindre	Halteplatte für Zylinder	Placa fij. cilindro
34	12.81993.000	2		Copiglia 3x20	Split pin 3x20	Goupille 3x20	Splint 3x20	Grupilla 3x20
35	27.49500.000	4		Rondella 8x18	Washer 8x18	Rondelle 8x18	U.Scheibe 8x18	Arandela 8x18
36	22.62010.000	1		Molla pedana dx	R.H. footrest spring	Ressort repose-pied droit	Rasten/Feder re.	Muelle derch. Estribera
37	007.32.094.00.00	2	FACTORY	Boccola pedana poggiapiedi	Foot peg bush	Douille repose-pied	Büchse Fussraste	Casquillo estribera
38	27.40470.000	2		Rondella 6,4.10.0,7	Washer 6,4.10.0,7	Rondelle 6,4.10.0,7	U.Scheibe 6,4.10.0,7	Arandela 6,4.10.0,7



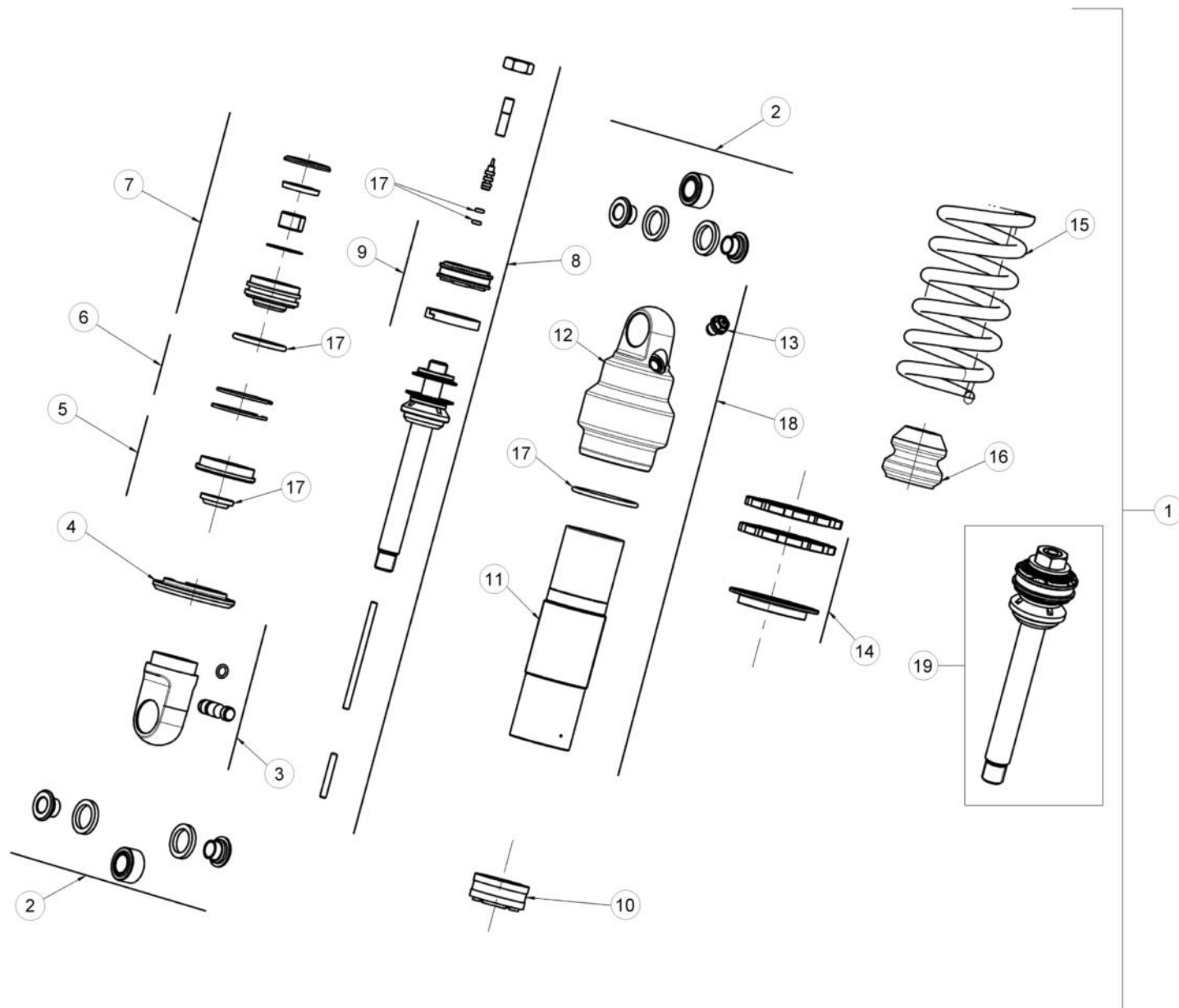
Tav.33

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpiò n
1	008.33.200.00.72	1		Forcellone	Big fork	Fourche	Radschwinge	Horquilla
2	007.33.070.00.03	2		Tendicatena	Chain tightener	Tend. de ch.	Kettenspanner	Tens. de cad.
2	007.45.032.80.00	2	FACTORY	Tendicatena	Chain tightener	Tend. de ch.	Kettenspanner	Tens. de cad.
3	008.33.060.00.00	1		Cavalletto	Central stand	Béquille	Kippständer	Caballote
4	007.33.011.10.59	2		Tappo forcellone	Big fork plug	Bouchon fourche	Radschwinge verschluß	Tapón horquilla
5	22.47024.000	1		Molla cavalletto	Central stand spring	Ressort bé quille	Feder Kippständer	Muelle caballete
6	007.33.020.00.00	1		Perno forcellone	Swingarm pivot	Axe fourche AR.	Schwingebolzen	Eje basculante
8	007.33.010.00.00	2		Parapolvere interno 22x28x4	Inner dust cover 22x28x4	Pare-pouss. Interne 22x28x4	Innerer Staubdeckel 22x28x4	Guardapolvo interior 22x28x4
12	007.33.112.00.00	2		Boccola interna	Inside bush	Douille int.	Büchse innen	Casquillo interior
15	11.22980.000	4		Boccola a rollini 22x28x16	Roller cage 22x28x16	Cage Aiguille 22x28x16	Rollenkäfig 22x28x16	Jaula rodillos 22x28x16
16	007.33.112.00.00	2		Boccola interna	Inside bush	Douille int.	Büchse innen	Casquillo interior
17	27.67510.000	1		Rondella 16.25.1	Washer 16.25.1	Rondelle 16.25.1	U.Scheibe 16.25.1	Arandela 16.25.1
18	13.29510.000	1		Dado speciale 16.1.25	Special nut 16.1.25	Ecrou spéciale 16.1.25	Spezialmutter 16.1.25	Tuerca especial 16.1.25
19	31.30500.000	1		Vite M6x12 TSPCE	Screw M6x12 TSPCE	Vis M6x12 TSPCE	Schraube M6x12 TSPCE	Tornillo M6x12 TSPCE
20	31.45110.000	1		Vite TBEI 6.35	Screw TBEI 6.35	Vis TBEI 6.35	Schraube TBEI 6.35	Tornillo TBEI 6.35
21	13.13020.000	1		Dado autobloccante M6	Self locking nut M6	Ecrou de sécurité M6	Mutter, selbstsichernd M6	Tuerca de seguridad M6
22	008.33.118.00.00	1		Tassello guidacatena	Sliding block	Cheville guide de chaîne	Schwingschleifklotz	Protector cadena/basculante
23	31.96829.000	1		Vite TCBEI M5x8 10.9	Screw TCBEI M5x8 10.9	Vis TCBEI M5x8 10.9	Schraube TCBEI M5x8 10.9	Tornillo TCBEI M5x8 10.9
24	008.33.050.10.59	1		Copricatena	Chain guard	Carter de chaîne	Kettenabdeckung	Cubre-cadena
25	15.14300.000	2		Fascetta fissaggio tubo freno	Brake pipe fastening clamp	Collier fixation tube frein arriere	Befestigungsschelle Bremsschlauch	Brida fijación freno post.
26	007.33.051.10.59	1		Protezione corona	Ring gear protection	Protection couronne dentée	Zahnkranzschutz	Protección corona
27	31.29810.000	2		Vite 5x12	Screw 5x12	Vis 5x12	Schraube 5x12	Tornillo 5x12
28	13.10910.000	2		Dado autobloccante M4	Self locking nut M4	Ecrou de sécurité M4	Mutter, selbstsichernd M4	Tuerca de seguridad M4
29	31.26210.000	2		Vite TBCE m4x20	Screw TBCE m4x20	Vis TBCE m4x20	Schraube TBCE m4x20	Tornillo TBCE m4x20
30	16.22500.000	1		Gomma pattino guida catena	Chain guide shoe rubber	Caoutchouc doigt guide-chaîne	Gummistück Gleitauflage	Goma patín guía cadena
31	007.33.056.00.00	1		Bullone speciale	Special bolt	Boulon spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial
32	008.33.153.00.00	1		Pattino guida catena	Chain guide shoe	Doigt guide-chaîne	Gleitauflage	Patín guía cadena
32	008.33.153.00.53	1	FACTORY	Pattino guida catena	Chain guide shoe	Doigt guide-chaîne	Gleitauflage	Patín guía cadena
33	22.81112.000	1		Molla ritorno	Return spring	R ressort de retour	Rückschlagfeder	Muelle de retorno
34	13.21050.000	1		Dado flangiato M10X1,25	Flanged nut M10X1,25	Ecrou bordé M10X1,25	Flanschmutter M10X1,25	Tuerca embreada M10X1,25
35	007.33.032.00.00	1		Distanziale d.10 l.4,75	Spacer d.10 l.4,75	Entretoise d.10 l.4,75	Distanzstück d.10 l.4,75	Distanciadador d.10 l.4,75
36	13.17040.000	1		Dado autobloccante flangiato M8x1,25	Self locking nut, flanged M8x1,25	Ecrou de sécurité bordé M8x1,25	Mutter, selbstsichernd M8x1,25	Tuerca de seguridad embreada M8x1,25
37	007.33.035.00.00	1		Distanziale d.8 l.18,75	Spacer d.8 l.18,75	Entretoise d.8 l.18,75	Distanzstück d.8 l.18,75	Distanciadador d.8 l.18,75
38	007.33.038.00.00	1		Astuccio a rulli 15x21x14 RS	Roller cage 15x21x14 RS	Cage à roul. 15x21x14 RS	Rollenlagerkafig 15x21x14 RS	Jaula rodillos 15x21x14 RS
39	007.33.038.00.00	1		Astuccio a rulli 15x21x14 RS	Roller cage 15x21x14 RS	Cage à roul. 15x21x14 RS	Rollenlagerkafig 15x21x14 RS	Jaula rodillos 15x21x14 RS
40	007.33.034.00.00	1		Distanziale d.10 l.18,75	Spacer d.10 l.18,75	Entretoise d.10 l.18,75	Distanzstück d.10 l.18,75	Distanciadador d.10 l.18,75
41	007.33.033.00.00	1		Distanziale d.8 l.4,75	Spacer d.8 l.4,75	Entretoise d.8 l.4,75	Distanzstück d.8 l.4,75	Distanciadador d.8 l.4,75
42	007.33.037.00.00	1		Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial
43	007.33.031.00.00	2		Bielletta	Biellette	Connecting rod	Bolzensange	Bieleta
44	13.21050.000	1		Dado flangiato M10X1,25	Flanged nut M10X1,25	Ecrou bordé M10X1,25	Flanschmutter M10X1,25	Tuerca embreada M10X1,25
45	007.33.036.00.00	1		Distanziale lungo	Long spacer	Entretoise long	Lang Distanzstück	Distanciadador largo
46	007.33.039.00.00	2		Astuccio a rulli 15x21x12	Roller cage 15x21x12	Cage à roul. 15x21x12	Rollenlagerkafig 15x21x12	Jaula rodillos 15x21x12
47	007.33.030.00.00	1		Bilanciere	Lever	Balancier	Kipphebel	Balancin
48	11.62080.000	1		Bullone M10.125 1,25 (10.9)	Bolt M10.125 1,25 (10.9)	Boulon M10.125 1,25 (10.9)	Bolzen M10.125 1,25 (10.9)	Tornillo M10.125 1,25 (10.9)
49	007.33.046.00.00	1		Distanziale corto	Short spacer	Entretoise courte	Kurzer Abstandhalter	Distanciadador corto
50	11.62070.000	1		Bullone M10.75 1,25 (10.9)	Bolt M10.75 1,25 (10.9)	Boulon M10.75 1,25 (10.9)	Bolzen M10.75 1,25 (10.9)	Tornillo M10.75 1,25 (10.9)
51	007.33.342.00.00	1		Ammortizzatore	Damper	Amortisseur	Stoßdämpfer	Amortiguador
51	007.33.024.80.00	1	FACTORY	Ammortizzatore	Damper	Amortisseur	Stoßdämpfer	Amortiguador
52	007.33.045.00.00	10		Anello parapolvere GD 15x21x3	Dust cover GD 15x21x3	Disque pare-poussière GD 15x21x3	Staubdeckel GD 15x21x3	Disco guardapolvo GD 15x21x3
53	007.33.009.00.00	2		Boccola	Bush	Moyeu	Büchse	Buje
54	31.30080.000	2		Vite 5x10 TTLIC	Screw 5x10 TTLIC	Vis 5x10 TTLIC	Schraube 5x10 TTLIC	Tornillo 5x10 TTLIC
55	007.33.030.80.00	1		Bilanciere completo	Lever, assy.	Balancier complet	Kipphebel kpl.	Balancin compl.
56	007.33.031.80.00	2		Bielletta	Biellette	Connecting rod	Bolzensange	Bieleta
57	008.33.161.00.05	1		Supporto cavalletto	Central stand support	Support bé quille	Halter für Ständer	Soporte caballete
58	31.64030.000	1		Vite TBIB 8.30	Screw TBIB 8.30	Vis TBIB 8.30	Schraube TBIB 8.30	Tornillo TBIB 8.30
59	13.17010.000	1		Dado autobloccante M8	Self locking nut M8	Ecrou de sécurité M8	Mutter, selbstsichernd M8	Tuerca de seguridad M8
60	31.63880.000	2		Vite TCCE 8.16	Screw TCCE 8.16	Vis TCCE 8.16	Schraube TCCE 8.16	Tornillo TCCE 8.16
61	13.21050.000	1		Dado flangiato M10X1,25	Flanged nut M10X1,25	Ecrou bordé M10X1,25	Flanschmutter M10X1,25	Tuerca embreada M10X1,25
62	11.62060.000	1		Bullone fiss. Ammortizzatore M10.50 1,25 (10.9)	Damper sec. bolt M10.50 1,25 (10.9)	Boulon fix. amortisseur M10.50 1,25 (10.9)	Befestigungsbolzen M10.50 1,25 (10.9)	Tornillo fij amortiguador M10.50 1,25 (10.9)
63	13.21050.000	1		Dado flangiato M10X1,25	Flanged nut M10X1,25	Ecrou bordé M10X1,25	Flanschmutter M10X1,25	Tuerca embreada M10X1,25
64	11.62050.000	1		Bullone fiss. ammortizzatore M10x45	Damper sec. bolt M10x45	Boulon fix. amortisseur M10x45	Befestigungsbolzen M10x45	Tornillo fij amortiguador M10x45
65	25.57636.000	1		Piastrina aggancio molla	Bracket spring	Plaquette accroch. ressort	Plättchen federanlenkung	Placa eng. muelle



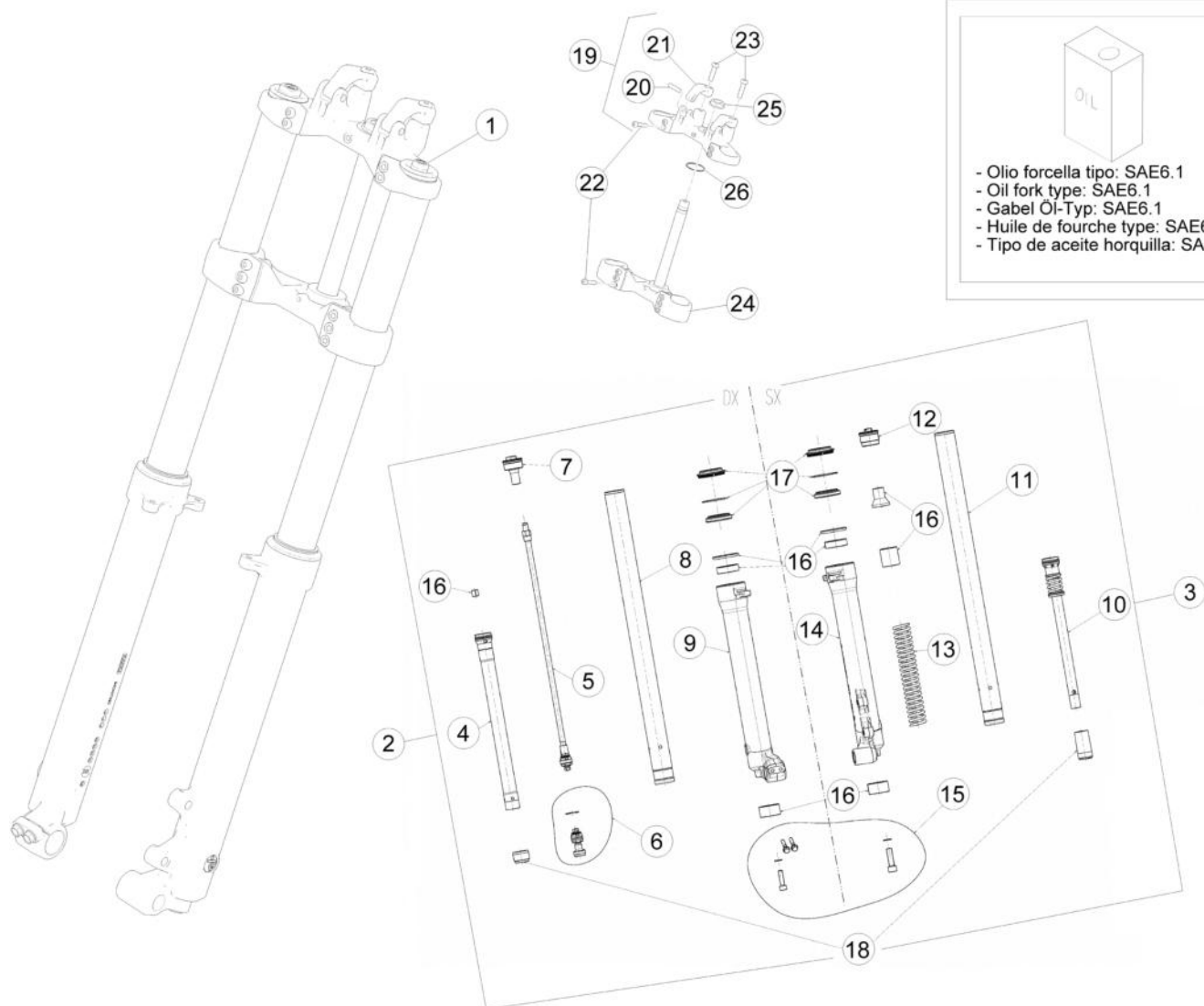
Tav.33

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìciò n
66	007.33.065.00.00	1		Gomma supporto cavalletto	Stand support rubber	Caoutchouc support bé quille	Gummi halter für Ständer	Goma soporte caballete
67	27.34650.000	2		Rondella	Washer	Rondelle	U.Scheibe	Arandela
68	27.40500.000	1		Rondella 6x13	Washer 6x13	Rondelle 6x13	U.Scheibe 6x13	Arandela 6x13
69	13.11000.000	1		Dado M5	Nut M5	Ecrou M5	Mutter M5	Tuerca M5
70	31.29820.000	1		Vite M5x16 TBCE	Screw M5x16 TBCE	Vis M5x16 TBCE	Schraube M5x16 TBCE	Tornillo M5x16 TBCE
71	27.49500.000	1		Rondella 8x18	Washer 8x18	Rondelle 8x18	U.Scheibe 8x18	Arandela 8x18
72	007.33.042.00.00	1		Mozzo completo	Hub, assy.	Moyeu compl.	Nabe, kompl.	Buje compl.
73	007.33.041.00.00	1		Tampone	Buffer	Silentbloc	Puffer	Silent-block
74	007.33.043.00.00	2		Gruppo snodo	Ball joint assy	Groupe joint a rotule	Kugelgelenkgruppe Kpl.	Grupo articulaciòn esferica
75	13.46300.000	1		Distanziale cavalletto	Spacer stand	Entretoise bequille	Distanz REV	Distanciador caballete
76	16.29510.000	1		Gommino battuta cavalletto	Stand stop rubber	Caoutchouc buté e bé quille	Anschlaggummi Ständer	Goma tope caballete
77	27.36500.000	1		Rondella Ø5	Washer Ø5	Rondelle Ø5	U.Scheibe Ø5	Arandela Ø5

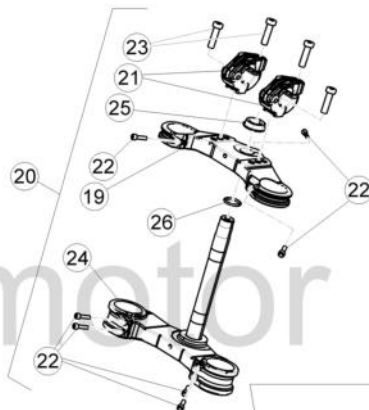
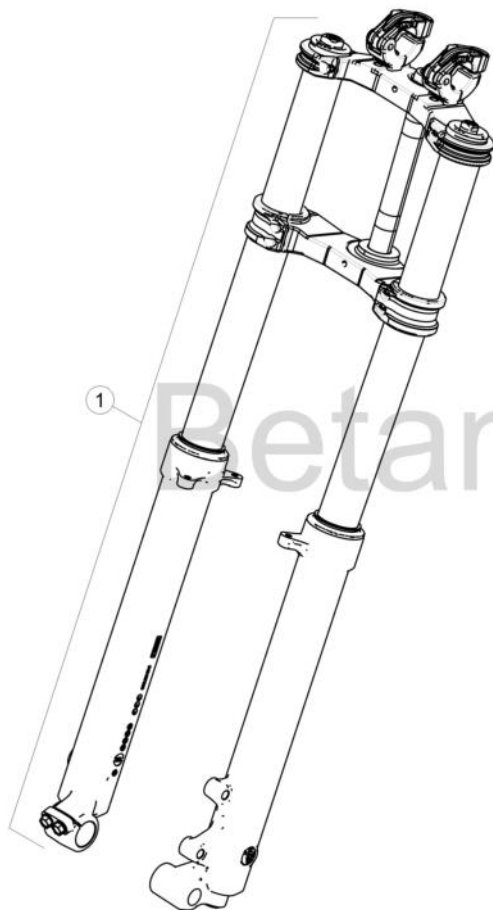


Tav.33A

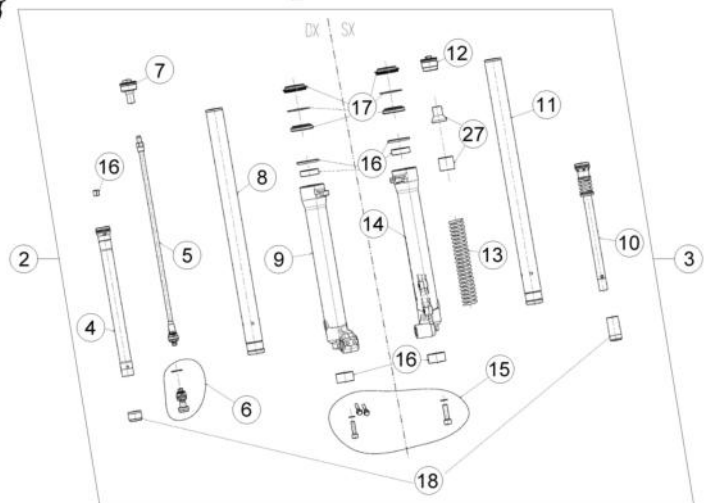
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpiò n
								FACTORY
1	007.33.024.80.00	1		Ammortizzatore	Shock absorber	Amortisseur	Stoßdämpfer	Amortiguador
2	007.33.043.00.00	2		Snodo	Ball joint	Joint a rotule	Kugelgelenk	Articulaciòn esférica
3	007.33.042.00.00	1		Mozzo	Hub	Moyeu	Nabe	Buje
4	007.33.345.00.00	1		Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón
5	007.33.346.00.00	1		Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
6	007.33.347.00.00	1		Seeger	Seeger	Seeger	Seegerring	Seeger
7	007.33.348.00.00	1		Guidastelo	Guide rod	Guide tige	Pumpenstü ckführun	Guja espiga
8	007.33.025.00.00	1		Stelo	Rod	Tige	Pumpenstuck	Espiga
9	007.33.350.00.00	1		Pistone	Piston	Piston	Kolben	Pistón
10	007.33.026.00.00	1		Diaframma	Diaphragm	Diaphragme	Biegeplatte	Diafragma
11	007.33.352.00.00	1		Cilindro	Cylinder	Cylindre	Zylinder	Cilindro
12	007.33.353.00.00	1		Testa	Head	Tête	Kopf	Cabeza
13	007.33.354.00.00	1		Valvola	Valve	Soupape	Füllventil	Válvula
14	007.33.047.00.00	1		Kit ghiera-distanziale	Ring nuts-spacer	Douilles-entretoise	Gewinderingen-Distanzstück	Casquillos-dostanciador
15	007.33.059.00.00	1		Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
16	007.33.041.00.00	1		Tampone	Buffer	Silentbloc	Puffer	Silent-block
17	007.33.027.00.00	1		Kit guarnizioni	Gasket set	Jeu garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas
18	007.33.357.00.00	1		Kit testa-cilindro	Head-cylinder set	Jeu tête-cylindre	Dämpferkopf-Zylinder Gruppe	Grupocabeza-cilindro
19	007.33.028.00.00	1		Stelo completo	Operating rod, assy.	Tige compl.	Kolbenstange, kompl.	Varilla completa



Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpziò n
								STANDARD
1	007.34.801.80.51	1		Forcella completa	Stirrup assy.	Fourchette compl.	Schaltgabel, Kompl.	Horquilla compl.
2	007.34.802.80.51	1		Gamba dx completa	RH leg assembly	Tube D. compl.	Rechte Beineinheit	Pata derecha completa
3	007.34.803.80.51	1		Gamba sx completa	LH leg assembly	Tube G. compl.	Linke Beineinheit	Pata izquierda completa
4	007.34.926.00.00	1		Cartuccia idraulica forcella dx	R.H. Hydraulic fork spares	Cartouche hydraulique dr.	Hydraulischer Gabeldaempfer Rechts	Cartucho hidraulico horquilla der.
5	007.34.927.00.00	1		Gruppo pacco distensione	Extension pack assembly	Ensemble paquet extension	Baugruppe zugstufe	Conjunto paquete extensió n
6	007.34.929.00.00	1		Gruppo pacco compressione	Compression pack assembly	Ensemble paquet compression	Baugruppe compressionpacket	Conjunto paquete compresió n
7	007.34.931.00.00	1		Tappo destro	R.H. cap	Bouchon droite	Verschluß R.	Tapó n derecho
8	007.34.945.00.00	1		Stelo Dx. compl.	R.H. slider assy	Montant D. compl.	Bein, Kpl. R.	Deslizable der. compl.
9	007.34.950.00.51	1		Fodero dx	Sleeve R.H.	Protection Droit	Schutzstück Recht	Protecció n Der
10	007.34.935.00.00	1		Cartuccia idraulica forcella sx	L.H. Hydraulic fork spares	Cartouche hydraulique ga.	Hydraulischer Gabeldaempfer Links	Cartucho hidraulico horquilla izq.
11	007.34.946.00.00	1		Stelo Sx. compl.	L.H. slider assy	Montant G. compl.	Bein, Kpl. L.	Deslizable izrda. compl.
12	007.34.919.00.00	1		Tappo sinistro	L.H. cap	Bouchon gauge	Verschluß L.	Tapó n izquierdo
13	22.52703.000	1		Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
14	007.34.951.00.51	1		Fodero sx	Sleeve L.H.	Protection Gauche	Schutzstück Linke	Protecció n Izq.
15	007.34.922.00.00	1		Kit viti	Kit screws	Jeu vis	Schraubensatz	Kit tornillos
16	007.34.923.00.00	1		Kit boccole	Bush kit	Kit douille	Buchsekit	Kit manguito
17	007.34.924.00.00	1		Kit guarnizioni	Packings kit	Jeu joints	Dichtungensatz	Grupo juntas
18	007.34.940.00.00	1		Gr. tamponamento idraulico	Hydraulic seals kit	Joints d' é tanché ité	Hydraulischen Puffern	Kit de tampó nes hidrá ulicos
19	007.34.320.80.00	1		Testa di sterzo	Steering head	Tête de direction	Gabelkopf	Tija superior
20	007.34.322.00.00	2		Perno cavallotto	U-bolt pin	Axe etrier	Zapfen Brü cke	Perno brida
21	007.34.331.42.04	2		Cavallotto	U bolt	Etrier	Brü cke	Brida
22	31.34510.000	7		Vite t.c.c.e. M6x20	Screw t.c.c.e M6x20	Vis t.c.c.e M6x20	Schraube t.c.c.e M6x20	Tornillo t.c.c.e M6x20
23	31.63911.000	2		Vite TCCE M8.30	Screw TCCE M8.30	Vis TCCE M8.30	Schraube TCCE M8.30	Tornillo TCCE M8.30
24	007.34.310.80.00	1		Base di sterzo con perno	Steering crown with pin	Socle de direction avec pivot	Gabelbrü cke mit Bolzen	Base de direcció n con perno
25	007.34.005.00.00	1		Dado canotto	Head tube nut	Ecrou colonne	Lenkrohrmutter	Tuerca
26	10.66301.000	1		Anello OR 17,96x2,62	O-Ring 17,96x2,62	Bague d' é tanché ité 17,96x2,62	O-Ring 17,96x2,62	Anillo OR 17,96x2,62

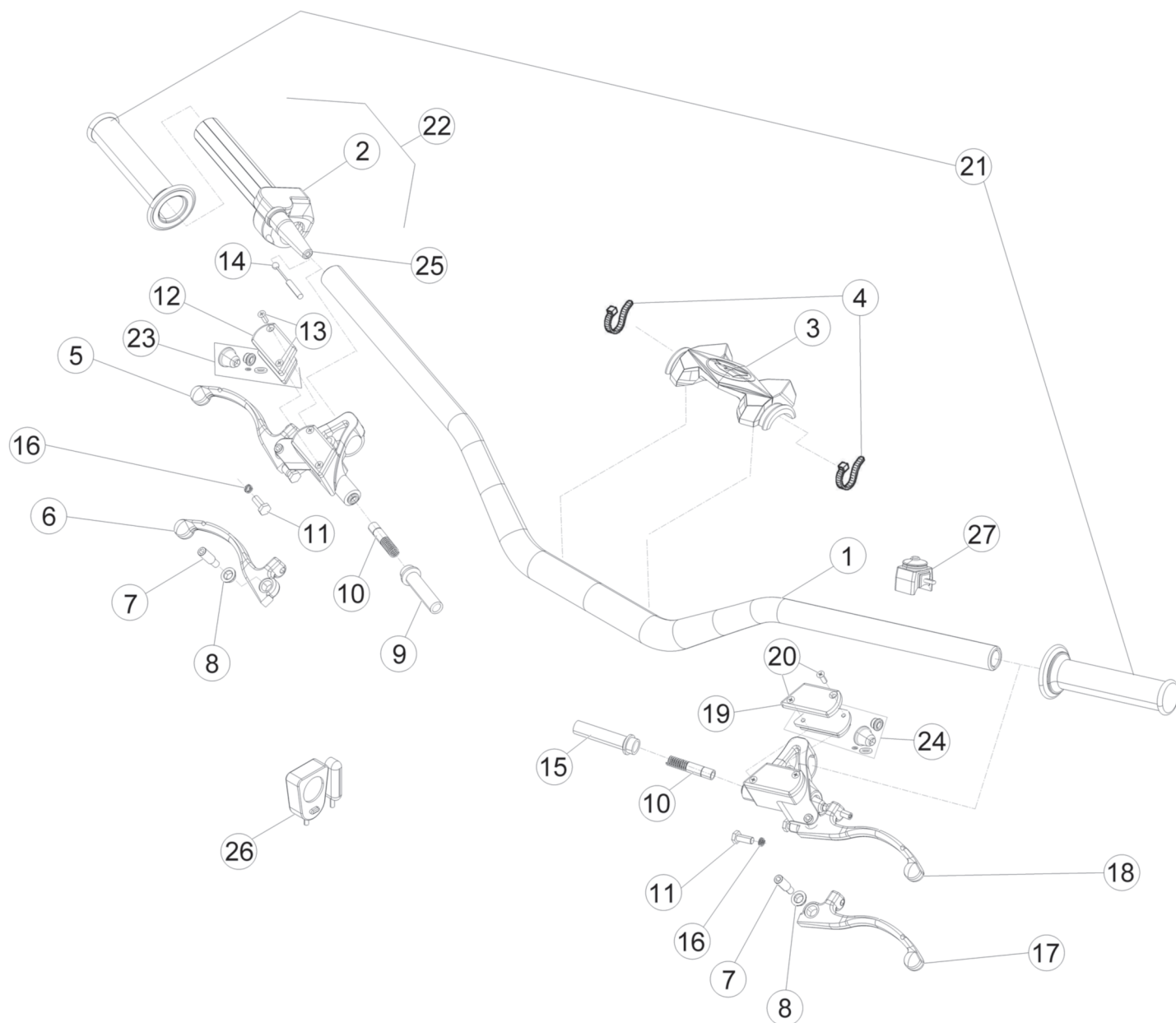


- Olio forcella tipo: SAE6.1
- Oil fork type: SAE6.1
- Gabel Öl-Typ: SAE6.1
- Huile de fourche type: SAE6.1
- Tipo de aceite horquilla: SAE6.1



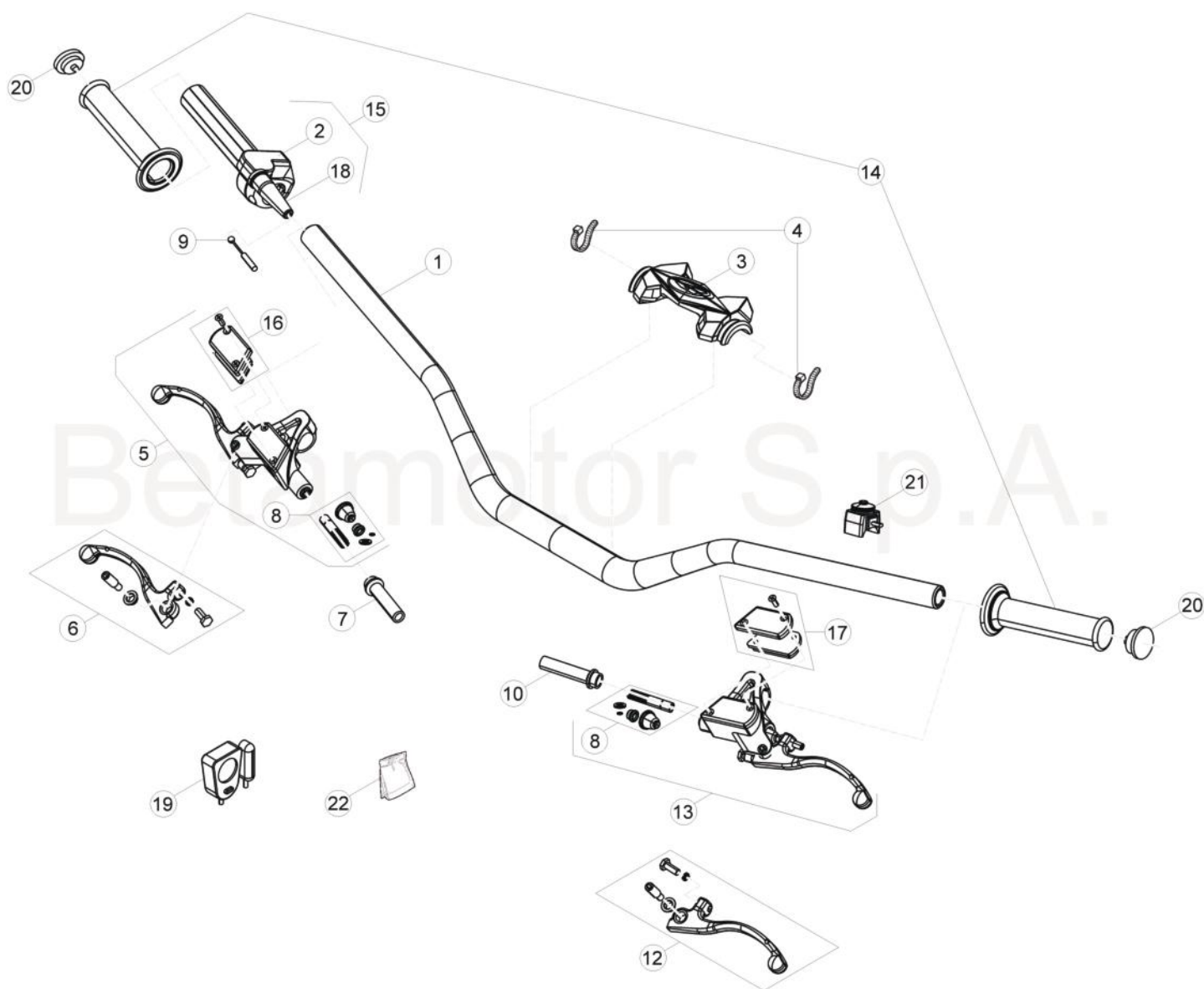
© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Nú mero Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìciò n
								FACTORY
1	007.34.902.80.51	1		Forcella completa	Stirrup assy.	Fourchette compl.	Schaltgabel, Kompl.	Horquilla compl.
2	007.34.274.80.51	1		Gamba dx completa	RH leg assembly	Tube D. compl.	Rechte Beineinheit	Pata derecha completa
3	007.34.234.80.51	1		Gamba sx completa	LH leg assembly	Tube G. compl.	Linke Beineinheit	Pata izquierda completa
4	007.34.911.00.00	1		Cartuccia idraulica forcella dx	R.H. Hydraulic fork spares	Cartouche hydraulique dr.	Hydraulischer Gabeldaempfer Rechts	Cartucho hidraulico horquilla der.
5	007.34.912.00.00	1		Gruppo pacco distensione	Extension pack assembly	Ensemble paquet extension	Baugruppe zugstufe	Conjunto paquete extensió n
6	007.34.913.00.00	1		Gruppo pacco compressione	Compression pack assembly	Ensemble paquet compression	Baugruppe compressionpaket	Conjunto paquete compresió n
7	007.34.944.00.00	1		Tappo dx compl. Forc.	RH fork plug	Bouchon droit comp.	Re Gabel Stopfen	Tapon derecho compl.
8	007.34.945.00.00	1		Stelo Dx. compl.	R.H. slider assy	Montant D. compl.	Bein, Kpl. R.	Deslizable der. compl.
9	007.34.950.00.51	1		Fodero dx	Sleeve R.H.	Protection Droit	Schutzstück Recht	Protecció n Der
10	007.34.936.00.00	1		Cartuccia idraulica forcella sx	L.H. Hydraulic fork spares	Cartouche hydraulique ga.	Hydraulischer Gabeldaempfer Links	Cartucho hidraulico horquilla izq.
11	007.34.946.00.00	1		Stelo Sx. compl.	L.H. slider assy	Montant G. compl.	Bein, Kpl. L.	Deslizable izrda. compl.
12	007.34.919.00.00	1		Tappo sinistro	L.H. cap	Bouchon gauge	Verschluß L.	Tapó n izquierdo
13	007.34.920.00.00	1		Molla forcella	Fork spring	Ressort fourche	Gabelfeder	Muelle horquilla
14	007.34.951.00.51	1		Fodero sx	Sleeve L.H.	Protection Gauche	Schutzstück Linke	Protecció n Izq.
15	007.34.922.00.00	1		Kit viti	Kit screws	Jeu vis	Schraubensatz	Kit tornillos
16	007.34.923.00.00	1		Kit boccole	Bush kit	Kit douille	Buchsekit	Kit manguito
17	007.34.924.00.00	1		Kit guarnizioni	Packings kit	Jeu joints	Dichtungensatz	Grupo juntas
18	007.34.940.00.00	1		Gr. tamponamento idraulico	Hydraulic seals kit	Joints d'é tanché ité	Hydraulischen Puffern	Kit de tampó nes hidrá ulicos
19	007.34.325.42.53	1		Piastra superiore	Upper plate	Plaque supé rieuse	Plättchen oben	Chapa superior
20	007.46.002.82.53	2		Kit piastre forcella	Racingtriple clamp	Jeu tête de fourche	Gabelbrü cken	Kit pletinas horquilla
21	007.34.329.80.59	2		Cavallotto fissaggio manubrio	U-bolt for handlebar fastening	Cavalier pour fixage guidon	Bü gelbolzen für Lenkstangenbefestigung	Brida fij. manillar
22	31.34510.000	7		Vite t.c.c.e. M6x20	Screw t.c.c.e. M6x20	Vis t.c.c.e. M6x20	Schraube t.c.c.e. M6x20	Tornillo t.c.c.e. M6x20
23	C24.24.038.00.00	4		Vite TCCE M8.25	Screw TCCE M8.25	Vis TCCE M8.25	Schraube TCCE M8.25	Tornillo TCCE M8.25
24	007.34.324.80.53	1		Piastra inf. con cannotto	Lower plate with pin	Plaque infé rieuse avec pivot	Platte unter mit Bolzen	Chapa inferior con perno
25	007.34.005.00.00	1		Dado cannotto	Head tube nut	Eccrou colonne	Lenkrohrmutter	Tuerca
26	10.66301.000	1		Anello OR 17,96x2,62	O-Ring 17,96x2,62	Bague d'é tanché ité 17,96x2,62	O-Ring 17,96x2,62	Anillo OR 17,96x2,62
27	007.34.947.00.00	1		Kit distanziali	Spacer kit	Jeu entretoises	Kit Distanz	Juego distanciadores



Tav.35

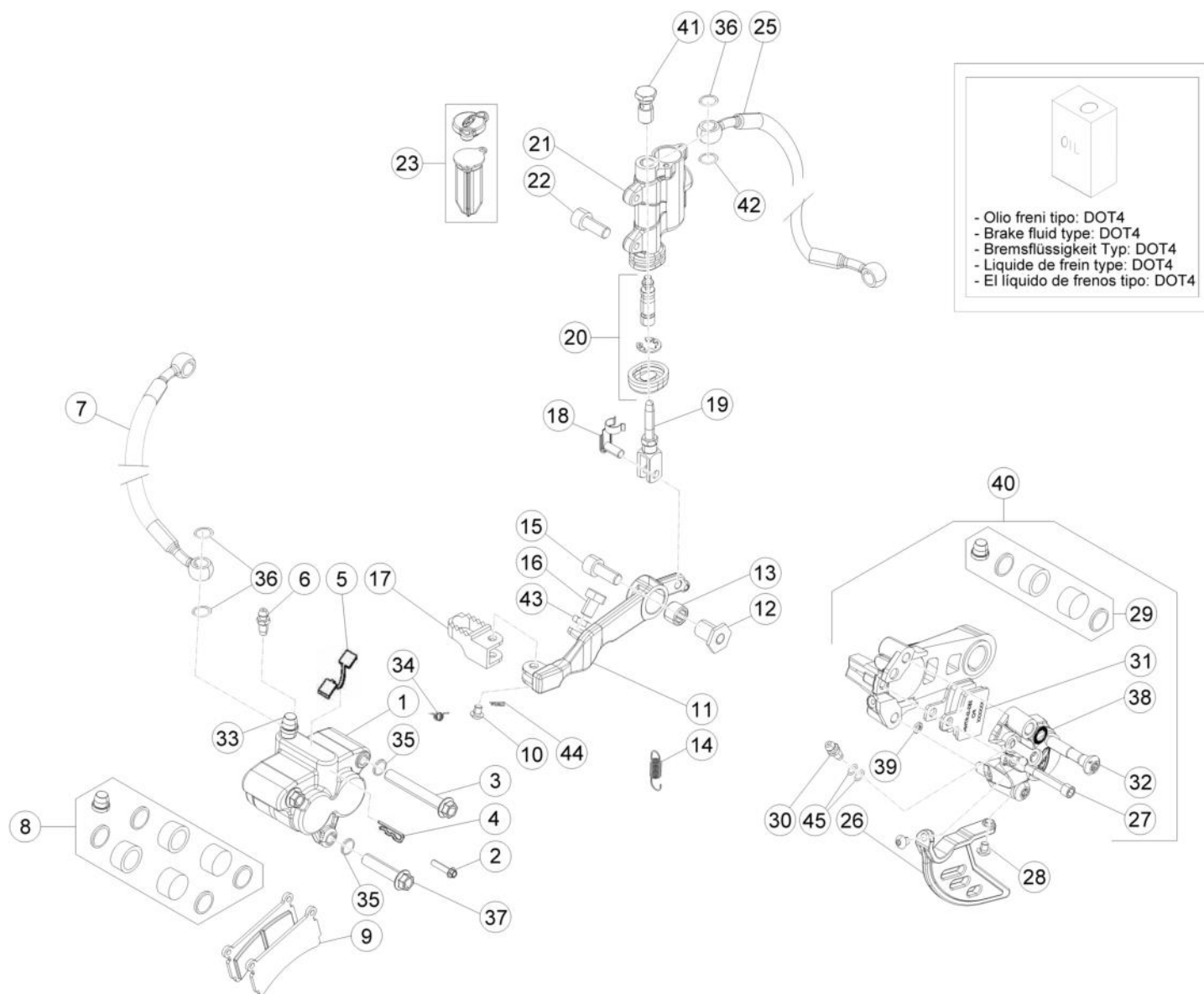
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpziò n
								STANDARD
1	22.20465.000	1		Manubrio	Handlebars	Guidon	Lenker	Manillar
2	12.55960.000	1		Coperchio comando gas	Throttle control cover	Couvercle comm. gaz	Abdeckung Gasdrehgriff	Cubierta mando gas
3	007.35.066.00.00	1		Protezione manubrio	Handlebar protection	Protection guidon	Lenkerschutz	Proteccion manillar
4	15.13020.000	2		Fascetta di nylon	Cable tie	Collier	Kabel-Schelle	Abrazadera
5	007.36.000.80.52	1		Leva comando freno compl.	Brake lever, assy.	Levier de frein complet	Bremshebel kpl.	Palanca freno completa
6	007.36.011.00.00	1		Leva freno ant. nuda	Front brake lever only	Levier frein avant nue	Bremshebel	Maneta freno
7	31.96818.000	2		Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial
8	11.26465.000	2		Boccola	Bush	Moyeu	Büchse	Buje
9	29.09123.000	1		Tubo freno ant.	Front brake tube	Tuyau du frein AV.	Vordere Bremsleitung	Tubo freno delantero
10	20.05083.800	2		Kit pistoncino pompa ant.	Piston kit front master cyl.	Kit piston. mai tre cyl. AV.	Kolbensatz vorderhauptbremszylinder	Kit pistón bomba del.
11	31.88601.000	2		Vite registro freno anteriore	Adjusting screw	Vis réglage	Einstellschrauben	Tornillo reg.
12	12.68107.052	1		Coperchio pompa olio	Oil pump cover	Couvercle pompe huile	Ölpumpendeckel	Tapa bomba aceite
13	31.23410.052	2		Vite fiss. tappo serbatoio freno anteriore	Front brake tank cap fastening screw	Vis de fixation bouchon réservoir frein avant	Befestigungsschraube Vorderbremse Öltankstöpsel	Tornillo fijación tapón depósito freno delantero
14	008.35.014.00.00	1		Trasmissione acceleratore	Throttle transmission	Transmission accélérateur	Gaszug	Transmisión acelerador
15	29.09103.000	1		Tubo frizione	Clutch tube	Canalisation embrague	Kupplungsrohr	Tubo embrague
16	22.38701.000	2		Molla regolazione frizione	Clutch spring	Ressort réglage embrayage	Stellfeder	Muelle regulac. embrague
17	007.35.011.00.00	1		Leva com.friz.nuda	Clutch lever only	Levier complet embrayage nue	Kupplungshebel	Palanca embrague
18	007.35.001.80.52	1		Leva comando frizione compl.	Clutch lever, assy.	Levier d'embrayage complet	Kupplungshebel komplett	Palanca embrague completa
19	12.68106.052	1		Coperchio serbatoio	Reservoir Lid	Couvercle De Réservoir	Behälterdeckel	Calderín Lid
20	31.23410.052	2		Vite fiss. tappo serbatoio freno anteriore	Front brake tank cap fastening screw	Vis de fixation bouchon réservoir frein avant	Befestigungsschraube Vorderbremse Öltankstöpsel	Tornillo fijación tapón depósito freno delantero
21	22.18531.000	1		Coppia manopole	Grips (couple)	Poignées (couple)	Handgriffpaar	Manecilla (juego)
22	12.55093.000	1		Comando gas	Throttle control	Comm. gaz	Gasdrehgriff	Mando gas
23	20.05075.000	1		Kit guarnizioni pompa	Master cyl. packings kit	Jeu joints mai tre cyl.	Dichtungensatz Hauptbremszylinder	Grupo juntas bomba
24	20.05074.000	1		Kit guarnizioni pompa	Master cyl. packings kit	Jeu joints mai tre cyl.	Dichtungensatz Hauptbremszylinder	Grupo juntas bomba
25	16.34080.000	1		Gommino	Rubber buffer	Caoutchouc	Gummi	Goma
26	007.35.060.00.00	1		Contakm digitale	Speedometer	Compteur	Tachometer	Cuenta km. tr.
27	007.35.057.00.00	1		Interruttore arresto motore	Switch for engine cut-out	Interrupteur arrêt moteur	Schalter für Motorabstellung	Interruptor parada motor



© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

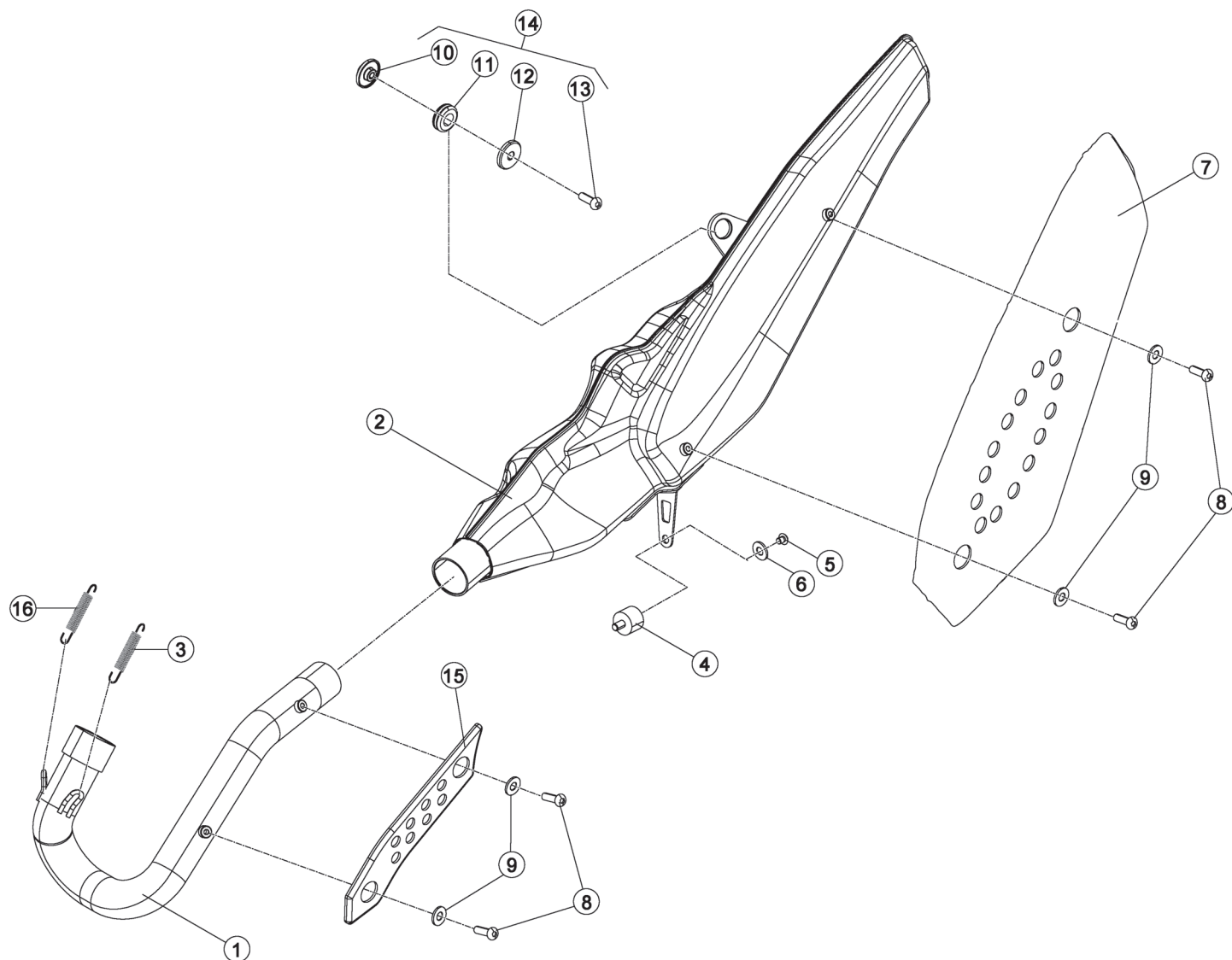
Tav.35

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpiò n
								FACTORY
1	22.20465.000	1		Manubrio	Handlebars	Guidon	Lenker	Manillar
2	12.55960.000	1		Coperchio comando gas	Throttle control cover	Couvercle comm. gaz	Abdeckung Gasdrehgriff	Cubierta mando gas
3	007.35.066.00.00	1		Protezione manubrio	Handlebar protection	Protection guidon	Lenkerschutz	Proteccion manillar
4	15.13020.000	2		Fascetta di nylon	Cable tie	Collier	Kabel-Schelle	Abrazadera
5	007.36.001.80.59	1		Leva freno completa	Brake lever, assy.	Levier de frein complet	Bremshebel kpl.	Palanca freno completa
6	007.36.176.82.00	1		Leva freno nuda	Brake lever, only	Levier de frein nue	Bremshebel	Palanca freno
7	29.09123.000	1		Tubo freno ant.	Front brake tube	Tuyau du frein AV.	Vordere Bremsleitung	Tubo freno delantero
8	007.36.177.82.00	2		Kit pistoncino compl. Pompa	Pump piston assy	Jeu piston complet pompe	Kuppl. pumpe kolben	Juego piston compl. Bomba
9	008.35.014.00.00	1		Trasmissione acceleratore	Throttle transmission	Transmission accélérateur	Gaszug	Transmisión acelerador
10	29.09103.000	1		Tubo comando frizione	Clutch control pipe	Tube commande embrayage	Kupplungssteuerungsleitung	Tubo mando embrague
12	007.35.162.82.00	1		Leva frizione nuda	Clutch lever, only	Levier d'embrayage nue	Kupplungshebel	Palanca embrague
13	007.35.002.80.59	1		Leva frizione completa	Clutch lever, assy.	Levier d'embrayage complet	Kupplungshebel komplett	Palanca embrague completa
14	22.18531.000	1		Coppia manopole	Grips (couple)	Poignées (couple)	Handgriffpaar	Manecilla (juego)
15	12.55093.000	1		Comando gas	Throttle control	Comm. gaz	Gasdrehgriff	Mando gas
16	007.36.178.82.53	1		Coperchio pompa freno	Pump cover	Couvercle pompe	Deckel	Tapa bomba
17	007.35.161.82.53	1		Coperchio pompa frizione	Pump cover	Couvercle pompe	Deckel	Tapa bomba
18	16.34080.000	1		Gommino	Rubber buffer	Caoutchouc	Gummi	Goma
19	007.35.060.00.00	1		Contakm digitale	Speedometer	Compteur	Tachometer	Cuenta km. tr.
20	007.45.033.80.00	1		Tappi manubrio anodizzati (coppia)	Anodized handlebar caps (couple)	Bouchons guidon anodisés	Lenkerstopfen eloxiert	Juego tapones manillar anodizados
21	007.35.057.00.00	1		Interruttore arresto motore	Switch for engine cut-out	Interrupteur arrêt moteur	Schalter für Motorabstellung	Interruptor parada motor
22	007.45.050.80.00	1		Kit spegnimento motore di sicurezza	Kill switch with wrist lanyard	Jeu tuyau d'échappement racing	Kurzschlusschalter mit Reissleine	Kit de seguridad el motor apagado



Tav.36

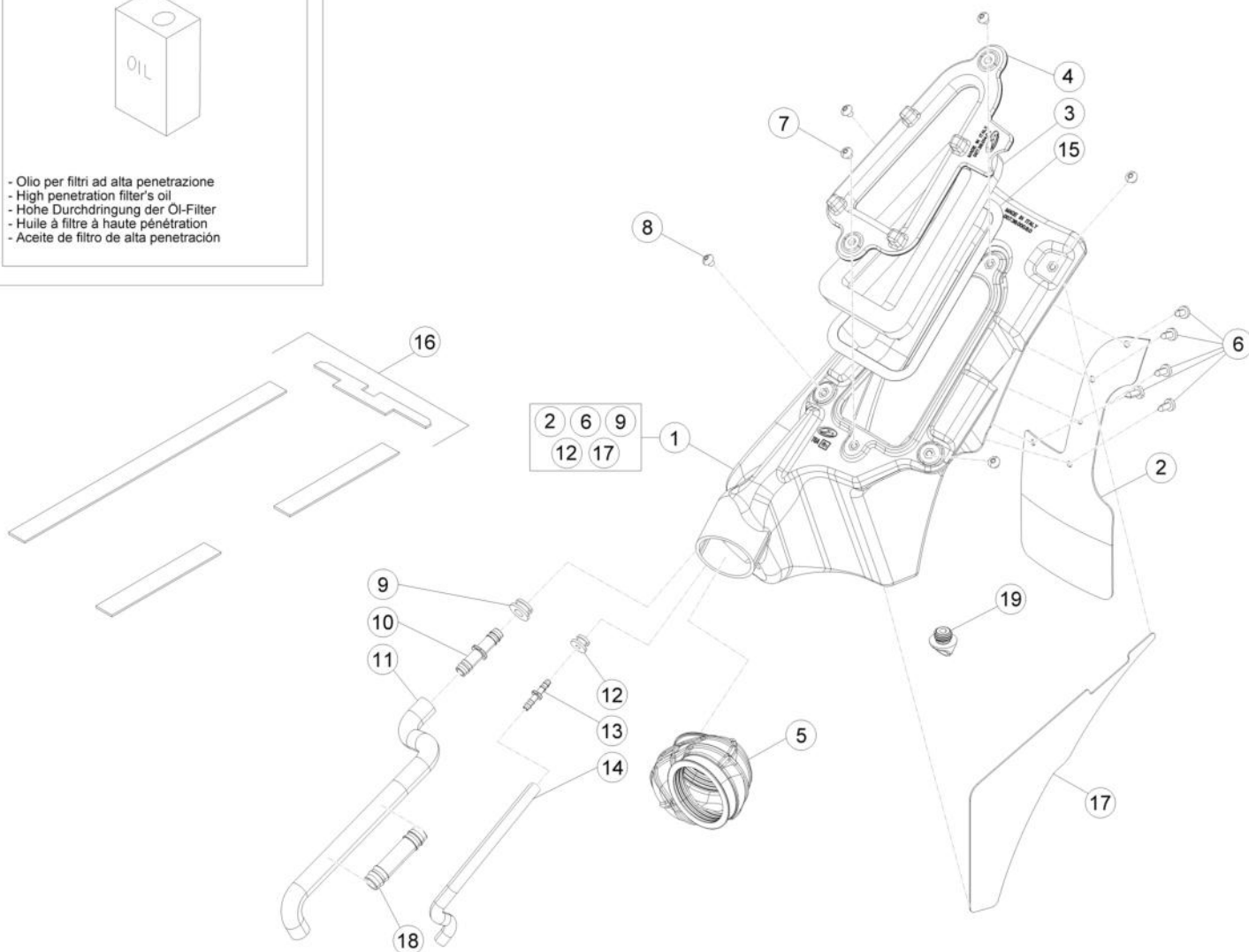
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpziò n
1	25.03059.000	1		Pinza freno ant.	Front disk brake caliper	Etrier de frein AV.	Vorderrad Bremszange	Pinza del freno del.
2	11.70521.000	1		Bullone fiss. Pastiglie	Brake pads fastening bolt	Boulon de fixation jeu past. fr.	Befestigungsbolzen Bremszange	Tornillo fijaciò n Juego past. Frenos
3	11.55900.000	1		Bullone M8x55	Bolt M8x55	Boulon M8x55	Bolzen M8x55	Tornillo M8x55
4	22.32205.000	1		Molla ferma pastiglie pinza	Brake pads spring for pliers	Ressort arret plaquettes	Haltefeder	Muelle pastillas pinza
5	25.98915.000	1		Protezione pastiglie freno	Brake pads cover	Protection jeu past. fr.	Bremzangenschutz	Protecciò n Juego past. Frenos
6	31.96801.000	1		Vite spurgo pinza	Special screw	Vis pour pince	Spezial schraube	Tornillo aliento pinza
7	29.09123.000	1		Tubo freno ant.	Front brake tube	Tuyau du frein AV.	Vordere Bremsleitung	Tubo freno delantero
8	20.02714.000	1		Kit pistoncini e guarniz. Pinza	Piston e oil seal for pliers	Jeu petit pistons et joint pince	Reparatursatz Bremszange	Juego piston y guarnicion pinza
9	25.25352.000	1		Pastiglie per pinza	Brake pads	Plaquettes pince	Bremsbeläge hinten	Pastillas pinza
10	25.54450.000	1		Perno pedale freno post.	Pivot for rear brake pedal	Pivot pour pé dale frein AR.	Pedalzapfen	Perno pedal freno tras.
11	007.36.140.00.00	1		Pedale freno	Brake pedal	Pé dale frein	Fussbremspedal	Pedal freno
12	11.26611.000	1		Boccola	Bush	Moyeu	Büchse	Buje
13	11.22220.000	1		Boccola a rullini 12x18x16 2rs	Roller cage 12x18x16 2rs	Cage Aiguille 12x18x16 2rs	Rollenkäfig 12x18x16 2rs	Jaula rodillos 12x18x16 2rs
14	007.36.044.00.00	1		Molla pedale freno	Brake pedal spring	Ressort Pé dale Frein	Feder Fussbremspedal	Muelle pedal de freno
15	31.63890.000	1		Vite a brugola 8x20 TCCE	Allen screw 8x20 TCCE	Vis à 6 pans 8x20 TCCE	Sechskantschraube 8x20 TCCE	Tornillo a llave allen 8x20 TCCE
16	11.46250.000	1		Bullone 5x12	Bolt 5x12	Boulon 5x12	Bolzen 5x12	Tornillo 5x12
17	22.90052.000	1		Mozzetto con pedana	Footrest hub	Moyeu a/repose pieds	Rasten Nabe Fußbremshebel	Puntera pedal freno
18	28.93130.000	1		Staffa	Bracket	Support	Halterung	Soporte
19	10.84040.000	1		Asta com.pompa freno post	Rear brake rod	Tige de commande pompe frein	Betaetigungsstange Bremse hi.	Varilla bomba freno post.
20	007.36.074.80.00	1		Kit pistoncino pompa	Piston kit master cyl.	Kit piston. maître cyl.	Kolbensatz	Kit pistò n bomba
21	007.36.150.80.00	1		Pompa freno post.	Rear brake master cyl.	Maître cylindre fr. AR.	Hauptbremszylinder	Bomba fr. tras. Hinterradbremse
22	31.31050.000	2		Vite t.c.c.e.M6x15	Screw t.c.c.e.M6x15	Vis t.c.c.e.M6x15	Schraube t.c.c.e.M6x15	Tornillo t.c.c.e.M6x15
23	007.36.152.00.00	1		Kit tappo	Plug kit	Jeu bouchon	Verschluss Gruppe	Kit tapò n
25	008.36.073.00.00	1		Tubo freno posteriore	Rear brake tube	Tuyau de frein ar.	Hintere Bremsbelag	Tubo freno trasero
26	007.36.175.10.59	1		Copridisco posteriore	Rear disc cover	Couvre-disque ar.	Hintere Scheibenabdeckung	Cubredisco trasero
27	11.70520.000	1		Bullone fiss. Pastiglie	Brake pads fastening bolt	Boulon de fixation jeu past. fr.	Befestigungsbolzen Bremszange	Tornillo fijaciò n Juego past. Frenos
28	31.26200.000	2		Vite 4x14 TCIC	Screw 4x14 TCIC	Vis 4x14 TCIC	Schraube 4x14 TCIC	Tornillo 4x14 TCIC
29	007.36.079.00.00	1		Kit pistoncini e guarniz. Pinza	Piston e oil seal for pliers	Jeu petit pistons et joint pince	Reparatursatz Bremszange	Juego piston y guarnicion pinza
30	007.36.078.00.00	1		Bullone forato + spurgo	Pierced bolt + Bleed	Boulon avec trou + Vidange	Bolzen + Ablass	Tornillo + Purga
31	007.36.171.80.00	1		Pastiglie freno post.	Rear brake pads	Pastill. de freins AR.	Hinterbremsbelag	Pastillas frenos tras.
32	007.36.077.00.00	2		Bullone fiss. pinza	Plier fastening bolt	Boulon de fixation pince	Befestigungsbolzen Bremszange	Tornillo fijaciò n pinza
33	11.65040.000	1		Bullone forato 10x1 x tubo freno	Special bolt	Boulon 10x1 x tube frein	Hohlschraube F.Bremse	Tornillo esp. talad.10.1
34	22.62090.000	1		Molla ritorno pedale freno	Return brake pedal spring	Ressort de retour frein	Bremspedal Feder	Muelle retorno palanca freno
35	27.49500.000	2		Rondella 8x18	Washer 8x18	Rondelle 8x18	U.Scheibe 8x18	Arandela 8x18
36	16.50510.000	3		Guarnizione 10x15x1 in rame	Gasket 10x15x1 copper	Joint 10x15x1 cuivre	Dichtung 10x15x1 Kupfer	Junta 10.15.1 (cobre)
37	11.55470.000	1		Bullone M8x35	Bolt M8x35	Boulon M8x35	Bolzen M8x35	Tornillo M8x35
38	27.56055.000	1		Rondella	Washer	Rondelle	U.Scheibe	Arandela
39	007.36.076.00.00	1		Rondella	Washer	Rondelle	U.Scheibe	Arandela
40	008.36.170.80.00	1		Pinza freno posteriore	Rear disk brake caliper	Etrier de frein AR.	Bremszange	Pinza del freno tras.
41	11.65040.000	1		Bullone forato 10x1 x tubo freno	Special bolt	Boulon 10x1 x tube frein	Hohlschraube F.Bremse	Tornillo esp. talad.10.1
42	16.50511.000	1		Guarnizione 10x15x2 rame	Packing 10x15x2 rame	Joint 10x15x2 rame	Dichtung 10x15x2 rame	Junta 10x15x2 rame
43	13.10990.000	1		Dado 5.3,5 ch8	Nut 5.3,5 ch8	Ecrou 5.3,5 ch8	Mutter 5.3,5 ch8	Tuerca 5.3,5 ch8
44	12.81995.000	1		Copiglia 2x15	Split pin 2x15	Goupille 2x15	Splint 2x15	Grupilla 2x15
45	007.36.081.00.00	2		Rondella	Washer	Rondelle	U.Scheibe	Arandela



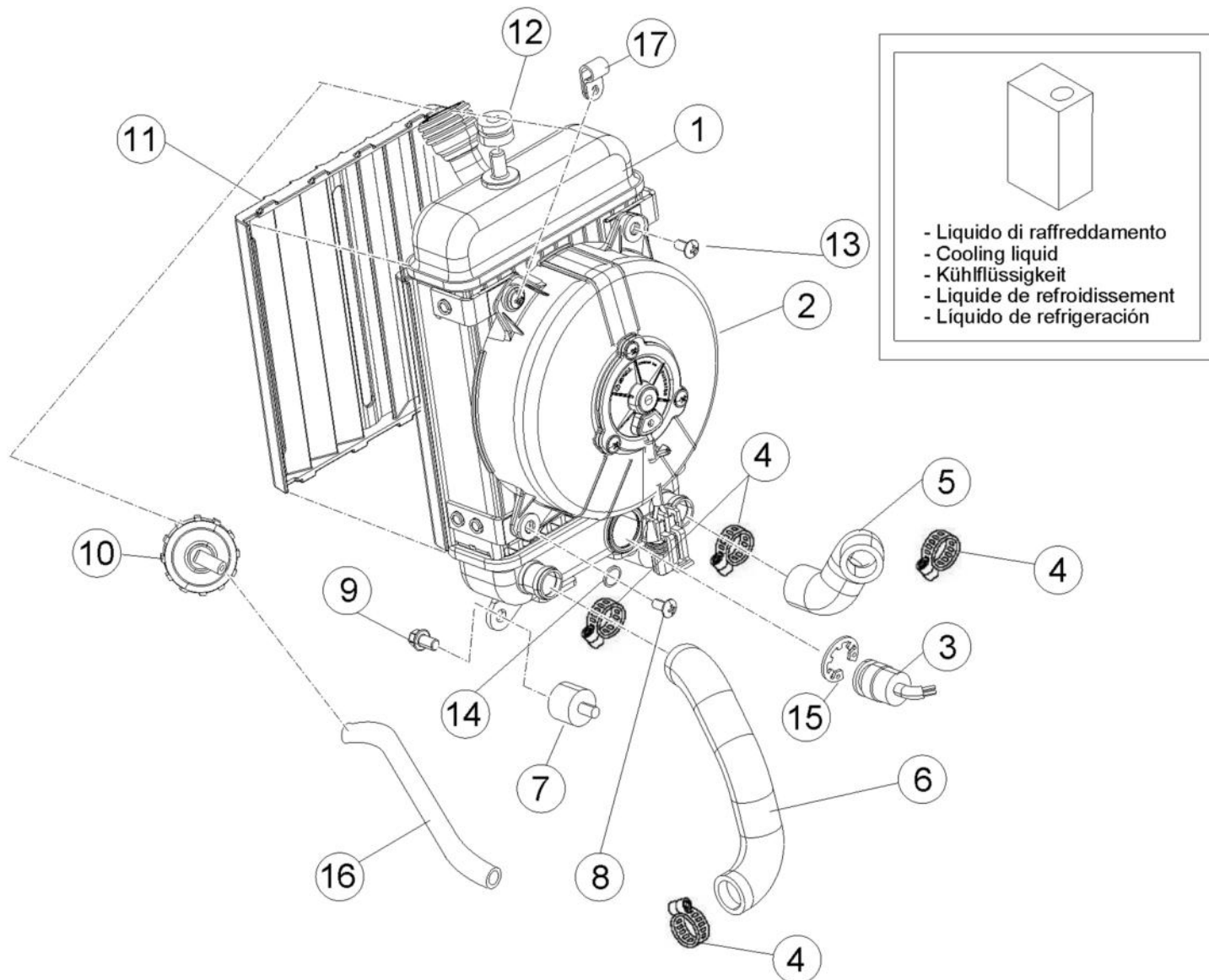
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descripció n
1	008.37.201.80.00	1		Collettore	Manifold	Collecteur	Anschlußstück	Colector
2	008.37.210.80.00	1		Silenziatore completo	Muffler, assy.	Silencieux complet	Auspufftopf kpl.	Silenciador completo
2	008.37.009.80.00	1	FACTORY	Silenziatore completo	Muffler, assy.	Silencieux complet	Auspufftopf kpl.	Silenciador completo
3	22.48823.000	1		Molla tubo di scarico	Exhaust pipe spring	Ressort tuyau echapp.	Krummerfeder	Muelle tubo de escape
4	007.37.090.00.00	1		Silent block marmitta	Silencer puffer	Silent block silencieux	Silent block Auspuff	Silent block escape
5	31.30490.051	1		Vite a brugola 6x8	Allen screw 6x8	Vis à 6 pans 6x8	Sechskantschraube 6x8	Tornillo a llave allen 6x8
6	27.37500.000	1		Rondella a ventaglio	Lock washer	Rondelle à dents	Fächerscheibe	Arandela a banicada
7	008.37.050.00.00	1		Protezione marmitta	Silencer shield	Protection silencieux	Auspuffverkleidung	Protección escape
8	31.96829.000	4		Vite TCBEI M5x8 10.9	Screw TCBEI M5x8 10.9	Vis TCBEI M5x8 10.9	Schraube TCBEI M5x8 10.9	Tornillo TCBEI M5x8 10.9
9	27.36500.000	4		Rondella 5x15	Washer 5x15	Rondelle 5x15	U.Scheibe 5x15	Arandela 5x15
10	007.37.036.00.00	1		Scodellino	Stop washer	Rondelle d' ar	Federaufnahme	Platillo
11	007.37.035.00.00	1		Silent block	Silentbloc	Silent block	Puffer	Silent block
12	007.37.037.00.00	1		Scodellino filettato	Threaded cup	Cuvette fileté	Gewindeteller	Cubeta filete
13	31.30790.000	1		Vite TBCE 6.25*	Screw TBCE 6.25*	Vis TBCE 6.25*	Schraube TBCE 6.25*	Tornillo TBCE 6.25*
14	007.37.034.80.00	1		Silent block	Silentbloc	Silent block	Puffer	Silent block
15	008.37.202.00.00	1		Protezione collettore	Exhaust manifold protection	Protection collecteur d' échapp.	Verkleidung Abgaskrü mmer	Protección colector de escape
16	22.48823.000	1		Molla tubo di scarico	Exhaust pipe spring	Ressort tuyau echapp.	Krummerfeder	Muelle tubo de escape



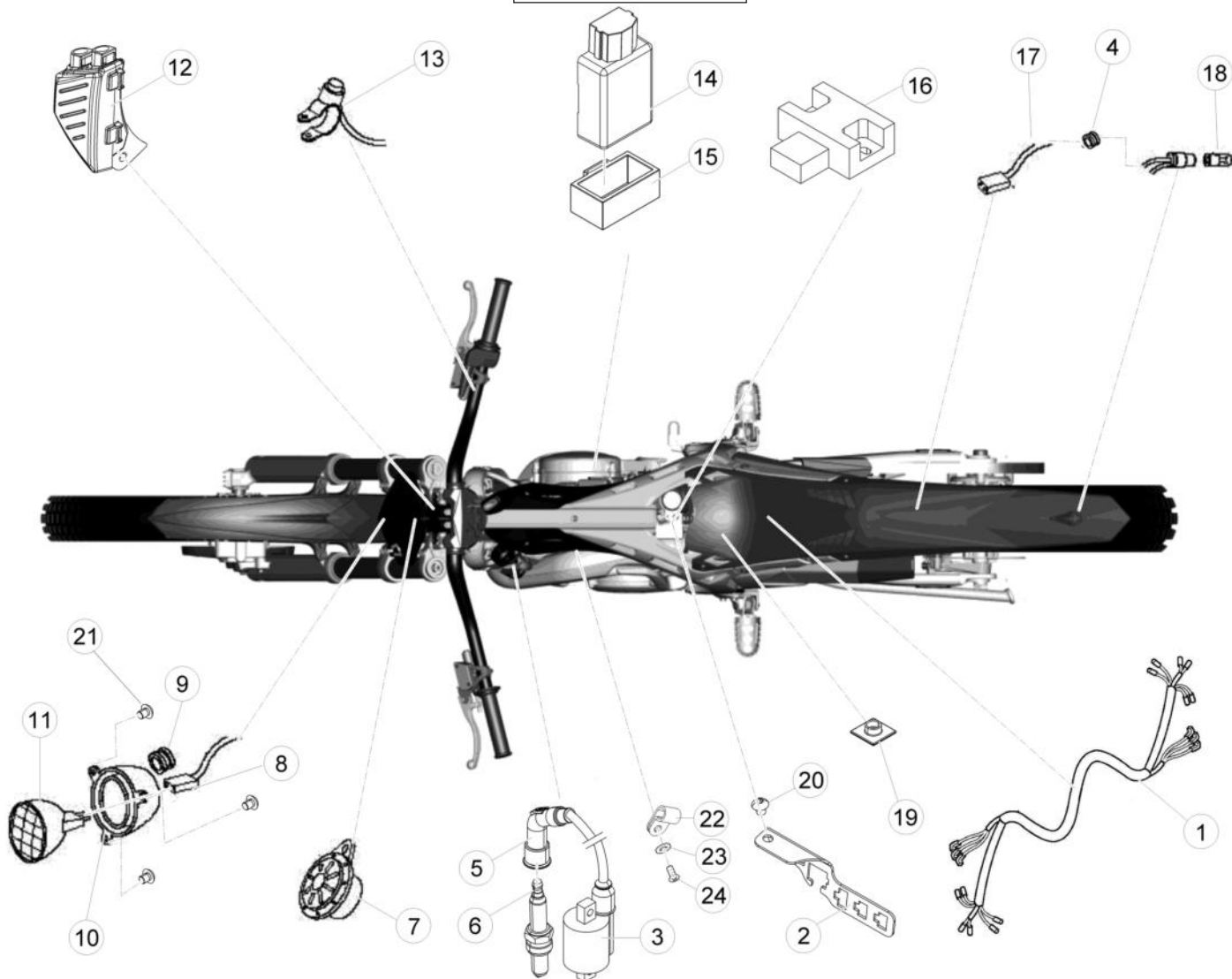
- Olio per filtri ad alta penetrazione
- High penetration filter's oil
- Hohe Durchdringung der Öl-Filter
- Huile à filtre à haute pénétration
- Aceite de filtro de alta penetración



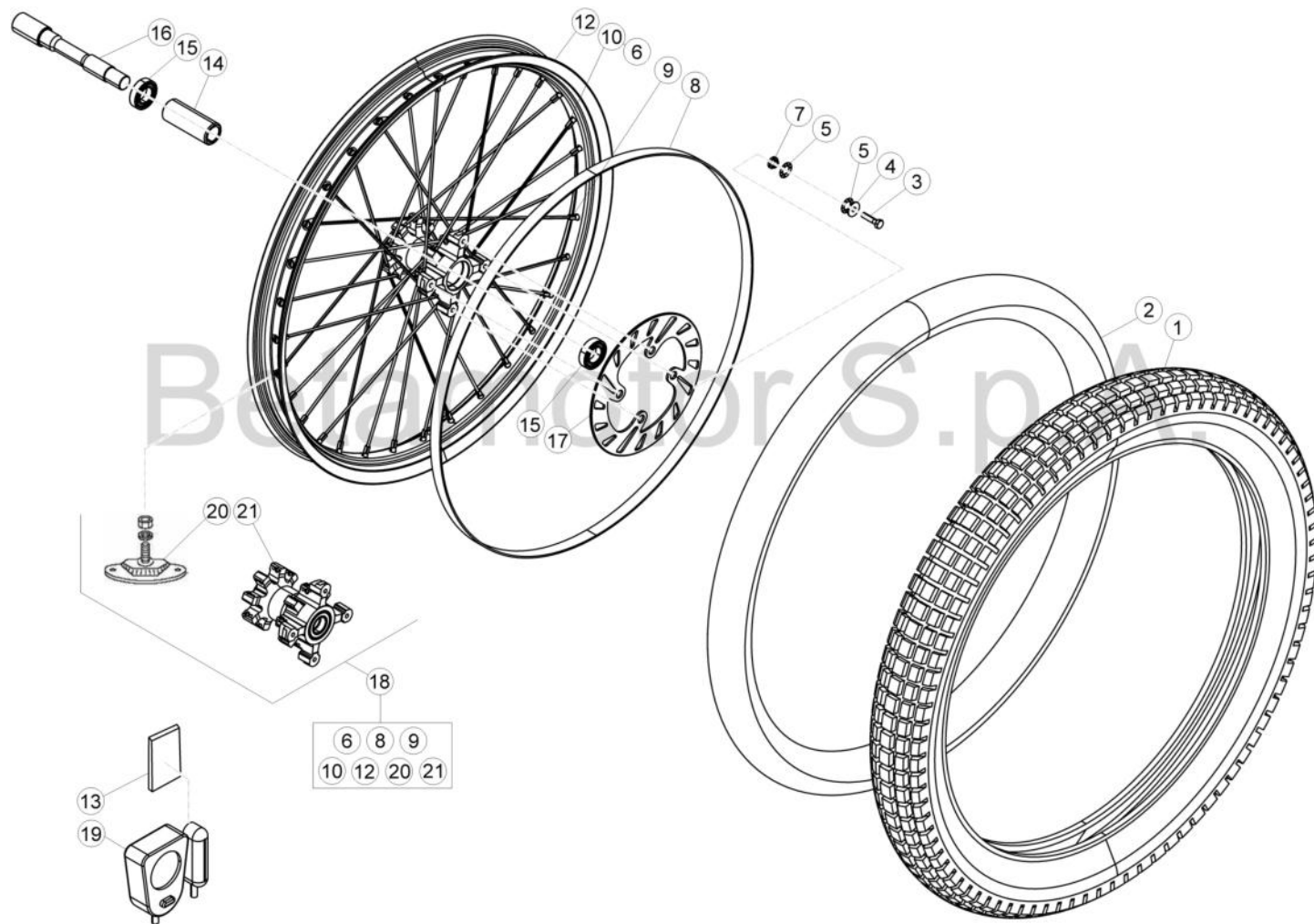
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descripció n
1	008.38.000.80.00	1		Scatola filtro completa	Air cleaner box	Boî tier filtre à air	Luftfiltergehä use	Caja filtro de aire
2	007.38.001.00.00	1		Protezione ammortizzatore	Guard	Protection	Schutz	Protecció n
3	007.38.004.00.00	1		Elemento filtrante	Filtering element	Elé ment filtrant	Luftfilterelement	Filtro
4	008.38.014.10.59	1		Coperchio scatola filtro	Filter case cover	Couvercle boî te du filtre	Filtergehä usedeckel	Tapa caja filtro
5	008.38.006.00.00	1		Manicotto scatola filtro	Filter box sleeve	Manchon boî te du filtre	Filtergehä usemuffe	Manguito caja filtro
6	31.23580.000	5		Vite 4,8x13	Screw 4,8x13	Vis 4,8x13	Schraube 4,8x13	Tornillo 4,8x13
7	31.29810.000	2		Vite 5x12	Screw 5x12	Vis 5x12	Schraube 5x12	Tornillo 5x12
8	31.29828.000	4		Vite 5x12 TBCEI	Screw 5x12 TBCEI	Vis 5x12 TBCEI	Schraube 5x12 TBCEI	Tornillo 5x12 TBCEI
9	16.33785.000	1		Gommino	Rubber buffer	Caoutchouc	Gummi	Goma
10	008.38.020.00.00	1		Raccordo BLOW-BY	Union BLOW-BY	Raccord BLOW-BY	Anschluss BLOW-BY	Empalme BLOW-BY
11	008.38.011.00.00	1		Tubo ventilazione	Ventilation hose	Tuyau ventilation	Lü ftungsrohr	Tubo de ventilació n
12	16.34902.000	1		Gommino strumento digitale	Rubber	Caoutchouc instrument digital	Gummidichtung digitales cockpit	Goma instrumento digital
13	27.11320.000	1		Raccordo per cuffia	Cup fitting	Raccord pour recueil huile	Plattenanschlußstü ck	Racor para envoltura
14	29.15811.000	1		Tubo benzina 5x9	Gasoline tube 5x9	Tube essence 5x9	benzinschlauch 5x9	Tubo gasolina 5x9
15	008.38.005.80.00	1		Rompifiamma	Flame arrester	Pareflamme	Schutz vor Flammrü ckschlag	Guardallamas
16	007.38.020.80.00	1		Guarnizione	Packing	Joint	Dichtung	Junta
17	008.38.007.00.00	1		Feltro isolante scatola filtro	Soundproofing felt filter box	Feutre isolant boî tier du filtre	Daemmmaterial seitenteil	Fieltro aislante caja del filtro
18	27.31780.000	1		Riduzione fumi	Reducteur de la fumée	Reduction of fumes	Luftfiltergehä use	Reductor del humo
19	29.10293.000	1		Tappo	Plug	Bouchon	Rauchreduzierung	Tapón
							Verschluss	



Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descripció n
1	007.39.200.00.00	1		Radiatore	Cooler	Radiateur	Kühler	Radiador
2	007.39.030.00.00	1		Elettroventola	Electric fan	Electro-ventilateur	Elektroluterrad	Electroventilador
3	008.39.111.00.00	1		Termointerruttore	Thermal switch	Thermo- régulateur	Umschalter	Interruptor térmico
4	15.15230.000	4		Fascetta 15x25	Clamp 15x25	Collier 15x25	Schelle 15x25	Abrazadera 15x25
5	29.15737.000	1		Tubo radiatore dx.	R.H. radiator hose	Tuyau radiateur D.	Kühlerschlauch R.	Tubo radiador der.
6	29.15738.000	1		Tubo radiatore sx.	L.H. radiator hose	Tuyau radiateur G.	Kühlerschlauch L.	Tubo radiador izq.
7	28.91942.000	2		Silent block	Silentbloc	Silent block	Puffer	Silent block
8	31.30570.000	1		Vite TTLIC 6.20 testa 12	Screw TTLIC 6.20 testa 12	Vis TTLIC 6.20 testa 12	Schraube TTLIC 6.20 testa 12	Tornillo TTLIC 6.20 testa 12
9	11.46501.000	2		Bullone M6x10	Bolt M6x10	Boulon M6x10	Bolzen M6x10	Tornillo M6x10
10	29.01821.000	1		Tappo radiatore	Radiator plug	Bouchon radiateur	Kühlerdeckel	Tapa de radiador
10	007.39.014.00.00	1	FACTORY	Tappo radiatore	Radiator plug	Bouchon radiateur	Kühlerdeckel	Tapa de radiador
11	16.45543.159	1		Griglia radiatore	Radiator grille	Calandre	Kühlergrill	Reja del radiador
12	16.34905.000	1		Gommino kontakm	Odometer gasket	Joint caoutchouc compteurKM	Gummidichtung für Kilometerzähler	Junta de goma cuentaKM
13	31.30520.000	3		Vite 6x16 TTLIC	Screw 6x16 TTLIC	Vis 6x16 TTLIC	Schraube 6x16 TTLIC	Tornillo 6x16 TTLIC
14	27.43000.000	4		Rondella in gomma 6.20.3	Rubber washer 6.20.3	Rondelle en caoutchouc 6.20.3	Gummiauflageplatte 6.20.3	Arandela de goma 6.20.3
15	28.25380.000	1		Seeger 20i	Circlip 20i	Circlip 20i	Seeger 20i	Seeger 20i
16	29.15814.000	1		Tubo gomma (0,7m)	Rubber hose (0,7m)	Tuyau en caoutchouc (0,7m)	Gummischlauch (0,7m)	Tubo en goma (0,7m)
17	007.19.001.00.00	1		Fascetta a nastro c/gomma	Band clamp	Collier à bande	Spannband	Abrazadera de banda



Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descriscìo n
1	008.40.111.00.00	1		Impianto centrale	Electric equipment	Installation centrale	Zentraler Kabelbaum	Instalacion central
2	008.40.003.15.00	1		Staffa fissaggio impianto elettrico	Harness fastening bracket	Bride fix. cablage	Befestigung Elektroverkabelung	Soporte suj. cableado
3	11.20681.800	1		Bobina	Coil	Bobine	Spule	Bobina
4	16.34903.000	2		Gommino fissaggio cavi	Rubber pad	Piè ce caoutchouc	Gummistück	Goma
5	27.13555.000	1		Raccordo candela	Plug fitting	Raccord bougie	Kerzenanschluß	Racor bujia
6	12.25195.000	1		Candela	Spark plug	Bougie	Zündkerze	Bujia
7	007.40.050.00.00	1		Avvisatore acustico	Warning horn	Avertisseur sonore	Hupe	Claxon
8	18.01516.000	1		Impianto elettrico anteriore	Front harness	Installation électrique AV.	Elektrische anlage vorne	Sistema elettrico del.
9	16.34906.000	1		Gommino passacavo	Fairlead rubber ring	Joint en caoutchouc passe-câble	Kabeldurchgangsgummi	Junta de goma pasa-cable
10	12.03161.059	1		Corpo proiettore	Reflector housing	Corps du projecteur	Scheinwerfergehäuse	Cuerpo faro
11	21.16751.000	1		Lampadina proiettore	Headlamp bulb	Ampoule projecteur	Scheinwerferlampe	Lámpara faro
12	007.40.014.80.00	1		Dip luci	Switch	Commodo feux	Lichtschalter	Mando luces
13	007.35.055.00.00	1		Pulsante avvisatore acust.	Horn push button	Bouton avertisseur sonore	Horn druckknopf	Pulsador de bocina
14	008.10.011.00.00	1	250cc	Centralina digitale	CDI unit	Bobine digital (C.D.I.)		Centralita digital
14	008.10.111.00.00	1	300cc + FACTORY	Centralina digitale	CDI unit	Bobine digital (C.D.I.)	Steuergerät	Centralita digital
15	16.23325.000	1		Supporto in gomma centralina	Rubber bracket, CDI UNIT	Support en caoutchouc CDI	Gummihalter f. Steuergehäuse	Soporte en goma
16	007.40.040.00.00	1		Regolatore	Regulator	Régulateur	Regler	Regulador
17	007.40.124.00.00	1		Impianto posteriore	Rear harness	Circuit post.	Anlage hinten	Instalación tras.
18	21.15655.000	1		Lampadina fanalino posteriore	Tail lamp bulb	Ampoule feu AR.	Rücklichtlampe	Lámpara piloto
19	25.24430.000	2		Passacavo adesivo	Adhesive grommet	Passe-câble adhesive	Kabeldurchgang	Pasacables adhesivo
20	31.29810.000	1		Vite 5.12	Screw 5.12	Vis 5.12	Schraube 5.12	Tornillo 5.12
21	31.22550.000	3		Vite 2,9.10 TCIC	Screw 2,9.10 TCIC	Vis 2,9.10 TCIC	Schraube 2,9.10 TCIC	Tornillo 2,9.10 TCIC
22	15.14301.052	1		Fascetta fissaggio tubo freno	Brake pipe fastening clamp	Collier fixation tube frein arrière	Befestigungsschelle Bremsschlauch	Brida fijación freno trasero
23	31.23100.000	1		Vite 3,5.9,5	Screw 3,5.9,5	Vis 3,5.9,5	Schraube 3,5.9,5	Tornillo 3,5.9,5
24	27.34100.000	1		Rondella 3.9	Washer 3.9	Rondelle 3.9	U.Scheibe 3.9	Arandela 3.9

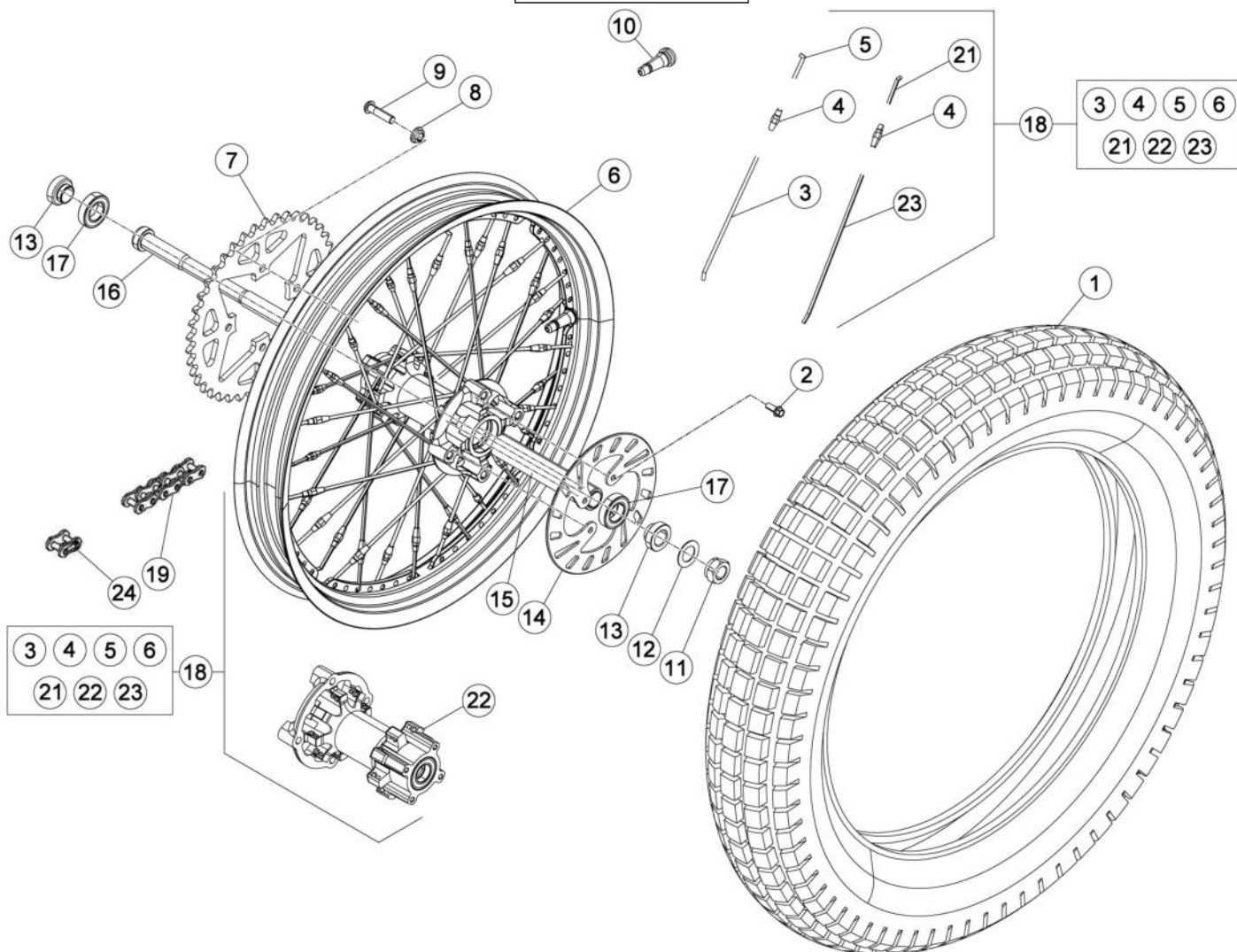


© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

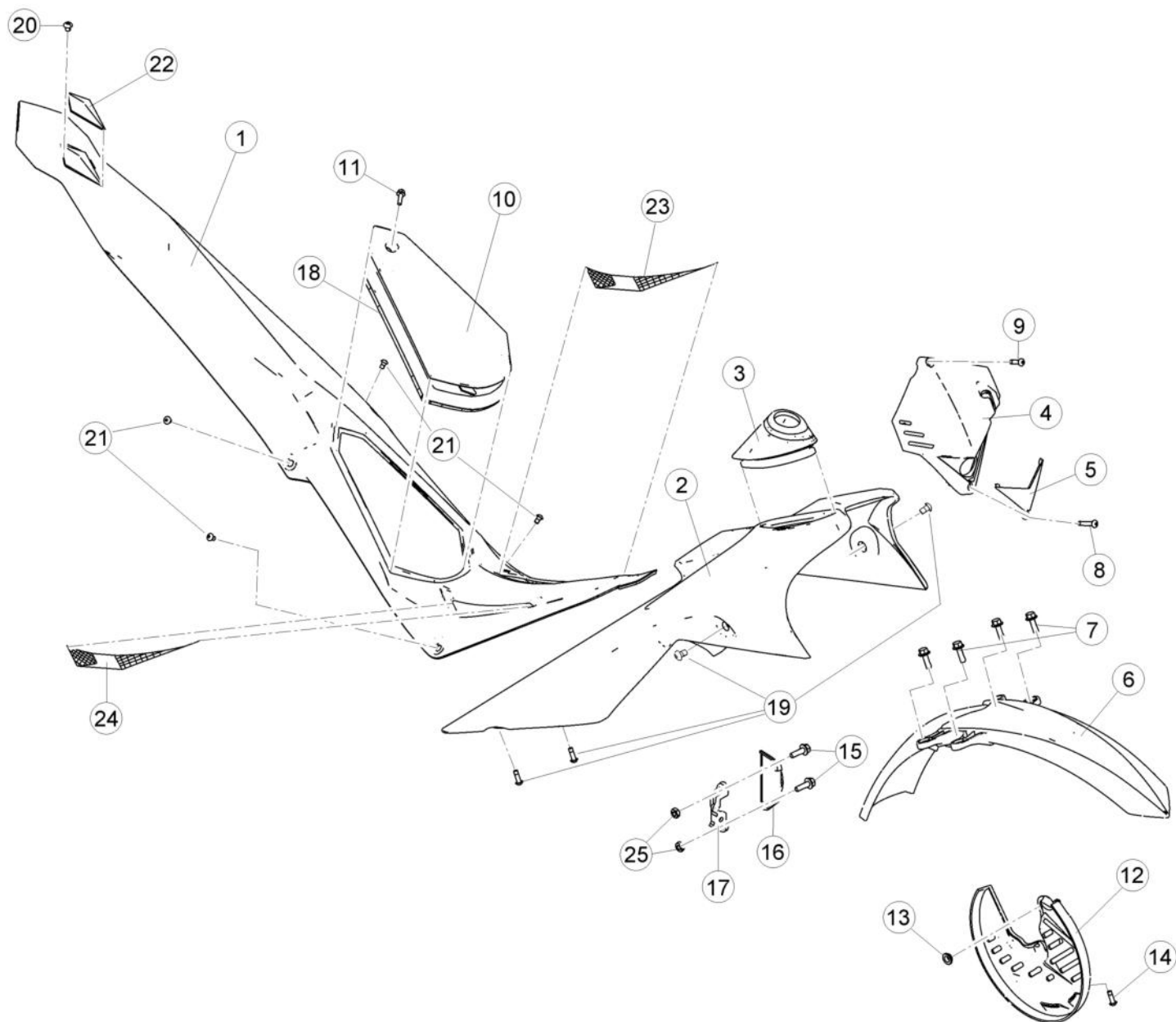
Pos Loc Pos Pos	Numero Number Numéro Número	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descriscìo n
1	12.79402.000	1		Copertura	Cover	Couvercle	Abdeckung	Cubierta
2	12.16410.000	1		Camera d'aria	Tubular braid	Chambre à air	Schlauch	Camara
3	11.49510.000	4		Bullone M6x25 rs ch 8	Bolt M6x25 rs ch 8	Boulon M6x25 rs ch 8	Bolzen M6x25 rs ch 8	Tornillo M6x25 rs ch 8
4	27.57510.000	4		Rondella	Washer	Rondelle	U.Scheibe	Arandela
5	22.31980.000	8		Molla a tazza	Belleville spring	Ressort à godet	Tassenfeder	Muelle de taza
6	007.41.112.00.00	16		Raggio 3.258	Spoke 3.258	Rayon 3.258	Speiche 3.258	Radio 3.258
7	13.62251.000	4		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciador
8	007.41.114.00.00	1		Flap 21x25	Bead 21x25	Flap 21x25	Felgenband 21x25	Cinta tapa radios "flap" 21x25
9	007.41.113.00.00	32		Nipples	Nipples	Nipples	Nippel	Nipples
10	007.41.111.00.00	16		Raggio 3.256	Spoke 3.256	Rayon 3.256	Speiche 3.256	Radio 3.256
10	007.41.111.00.00	32	FACTORY	Raggio 3.256	Spoke 3.256	Rayon 3.256	Speiche 3.256	Radio 3.256
12	007.41.050.00.00	1		Cerchio 21.1,6-32 foro 8,5	Rim 21.1,6-32 foro 8,5	Jante roue 21.1,6-32 foro 8,5	Felge 21.1,6-32 foro 8,5	Aro 21.1,6-32 foro 8,5
12	007.41.050.00.53	1	FACTORY	Cerchio anteriore	Front rim	Jante roue AV.	Vorderfelge	Aro delantero
13	007.35.061.00.00	1		Tampone in gomma	Rubber pad	Tampon en caoutchouc	Gummipuffer	Silent-block de goma
14	007.41.003.00.00	1		Distanziale interno	Inner spacer	Entretoise interne	Inneres Distanzstück	Distanciador interior
15	12.97900.000	2		Cuscinetto 61904	Bearing 61904	Roulement 61904	Lager 61904	Cojinete 61904
16	007.41.030.00.00	1		Perno ruota anteriore	Front wheel spindle	Pivot roue AV.	Vorderradzapfen	Perno rueda delantera
17	13.39279.000	1		Disco freno ant.	Front brake disk	Disque frein avant	Vorderbremscheibe	Disco freno delantero
17	007.41.104.00.00	1	FACTORY	Disco freno ant.	Front brake disk	Disque frein avant	Vorderbremscheibe	Disco freno delantero
18	007.41.201.00.58	1		Ruota anteriore	Fr.wheel	Roue AV.	Vorderrad	Rueda delantera
18	007.41.202.00.53	1	FACTORY	Ruota anteriore	Fr.wheel	Roue AV.	Vorderrad	Rueda delantera
19	007.35.060.00.00	1		Contakm digitale	Speedometer	Compteur	Tachometer	Cuenta km. tr.
20	15.17500.000	1		Fermafascioni	Tire fastener	Caoutchouc serrure chambre	Reifen Halter	Agarre cubierta ant.
21	007.41.001.80.59	1		Mozzo anteriore c/cuscinetti	Front hub with ballbearing	Moyeu avant avec roulements	Nabe vo.	Buje ant.c/cojinetes



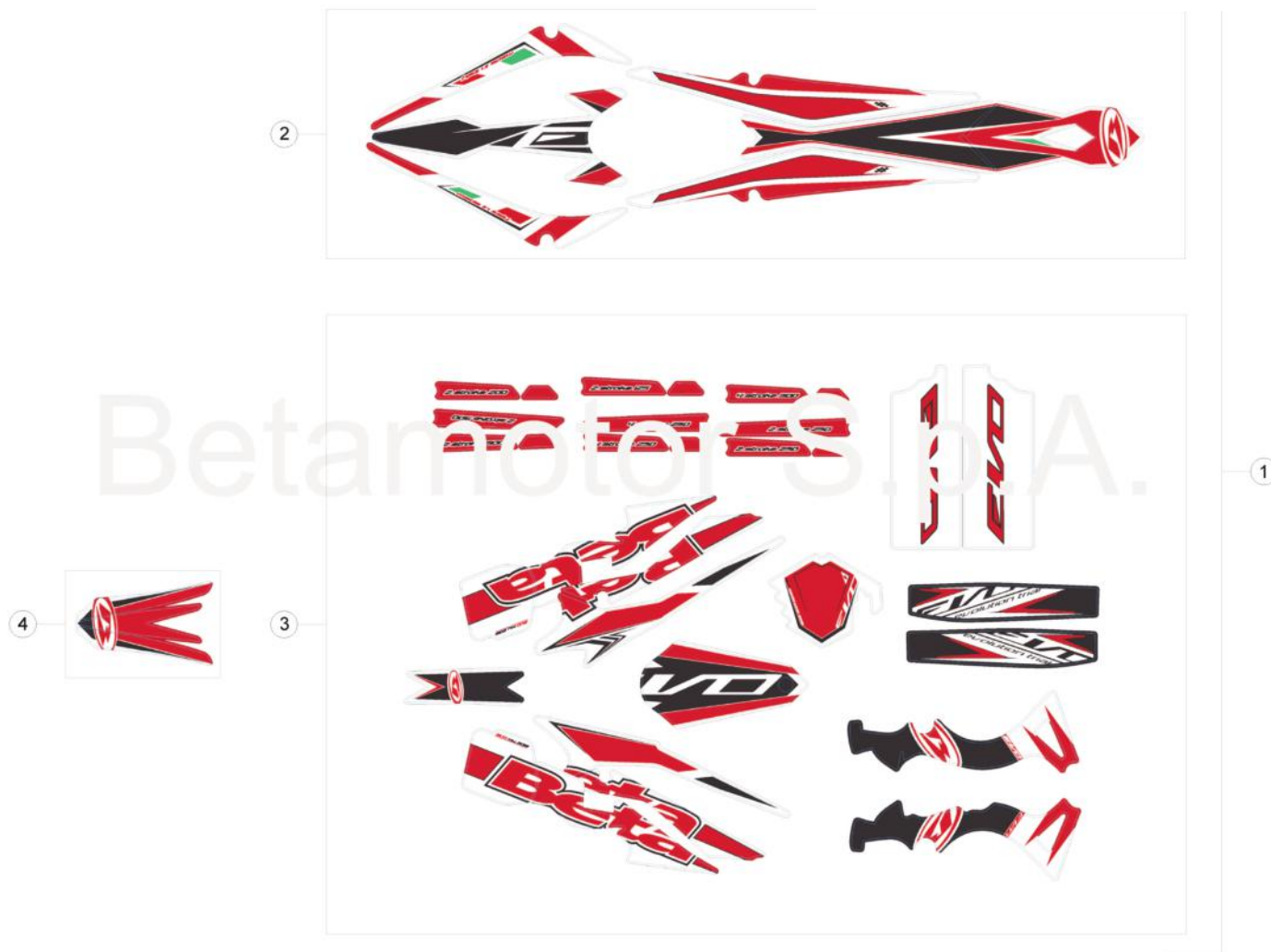
Beta
motorcycles



Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpiò n
1	12.81471.000	1		Copertura	Cover	Couvercle	Abdeckung	Cubierta
1	007.42.005.00.00	1	FACTORY	Copertura	Cover	Couvercle	Abdeckung	Cubierta
2	007.42.016.00.00	4		Vite 6.16 dcro	Screw 6.16 dcro	Vis 6.16 dcro	Schraube 6.16 dcro	Tornillo 6.16 dcro
3	007.42.113.00.00	16		Raggio 3,5*175	Spoke 3,5*175	Rayon 3,5*175	Speiche 3,5*175	Radio 3,5*175
4	007.42.114.00.00	32		Nipples 3,5	Nipples 3,5	Nipples 3,5	Nippel 3,5	Nipples 3,5
5	007.42.117.00.00	16		Attacco raggio 3,5*35	Spoke fixing 3,5*35	Fixation du rayon 3,5*35	Speichebefestigung 3,5*35	Sujeció n radio 3,5*35
6	007.42.150.00.00	1		Cerchio ruota post.	Rear wheel rim	Jante roue AR.	Hinterradfelge	Llanta rueda trasera
6	007.42.150.00.53	1	FACTORY	Cerchio ruota post.	Rear wheel rim	Jante roue AR.	Hinterradfelge	Llanta rueda trasera
7	12.89445.000	1		Corona z42 5/8.1/4	Ring gear z42 5/8.1/4	Couronne z42 5/8.1/4	Zahnkranz z42 5/8.1/4	Corona z42 5/8.1/4
7	007.42.702.42.00	1	FACTORY	Corona z42	Ring gear z42	Couronne z42	Zahnkranz z42	Corona z42
8	13.17123.000	4		Dado TEF M8	Nut TEF M8	Ecrou TEF M8	Mutter TEF M8	Tuerca TEF M8
9	007.42.015.00.00	4		Vite TBCE M8.33	Screw TBCE M8.33	Vis TBCE M8.33	Schraube TBCE M8.33	Tornillo TBCE M8.33
10	007.42.160.00.00	1		Valvola aria	Choke valve	Soupape air	Luftventil	Válvula aire
11	13.29602.000	1		Dado asse ruota post.	Rear wheel axle nut	Ecrou axe roue AR.	Mutter Hinterradachse	Tuerca eje rueda tras.
12	27.71210.000	1		Rondella 17x33x3	Washer 17x33x3	Rondelle 17x33x3	Scheibe 17x33x3	Arandela 17x33x3
13	007.42.020.00.00	2		Distanziale mozzo post.	Spacer rear hub	Entretoise moyeu arriere	Distanzscheibe	Dist. buje tras. der. l/corona
14	007.42.004.00.00	1		Disco freno post	Rear brake disk	Disque frein arriè re	Hinterbremscheibe	Disco freno trasero
14	007.42.006.00.00	1	FACTORY	Disco freno post	Rear brake disk	Disque frein arriè re	Hinterbremscheibe	Disco freno trasero
15	007.42.003.00.00	1		Distanziale interno	Inner spacer	Entretoise interne	Inneres Distanzstück	Distanciadador interior
16	007.42.030.00.00	1		Perno ruota posteriore	Rear wheel pin	Pivot roue arriè re	Hinterradbolzen	Perno rueda trasera
17	12.98010.000	2		Cuscinetto 20x42x12 stagno	Ball bearing 20x42x12	Roulement 20x42x12 etanche	Kugellager 20x42x12	Cojinete 20.42.12 blindado
18	007.42.701.00.58	1		Ruota posteriore	Rear wheel	Roue AR.	Hinterrad	Rueda trasera
18	007.42.707.00.53	1	FACTORY	Ruota posteriore	Rear wheel	Roue AR.	Hinterrad	Rueda trasera
19	12.06771.000	1		Catena speciale 5/8.1/4 P.101	Special chain 5/8.1/4 P.101	Chai ne spé ciale 5/8.1/4 P.101	Spezialkette 5/8.1/4 P.101	Cadena especial 5/8.1/4 P.101
21	007.42.118.00.00	16		Attacco raggio 3,5*34	Spoke fixing 3,5*34	Fixation du rayon 3,5*34	Speichebefestigung 3,5*34	Sujeció n radio 3,5*34
22	007.42.001.80.59	1		Mozzo posteriore c/cuscinetti	Rear hub with ballbearing	Moyeu arriere avec roulements	Hinterrad Nabe	Buje del. c/cojinetes
23	007.42.112.00.00	16		Raggio 3,5*165	Spoke 3,5*165	Rayon 3,5*165	Speiche 3,5*165	Radio 3,5*165
24	22.11172.000	1		Maglia di giunzione	Connecting link	Mailon de liaison	Verbindungskettenglied	Eslabó n de enganche

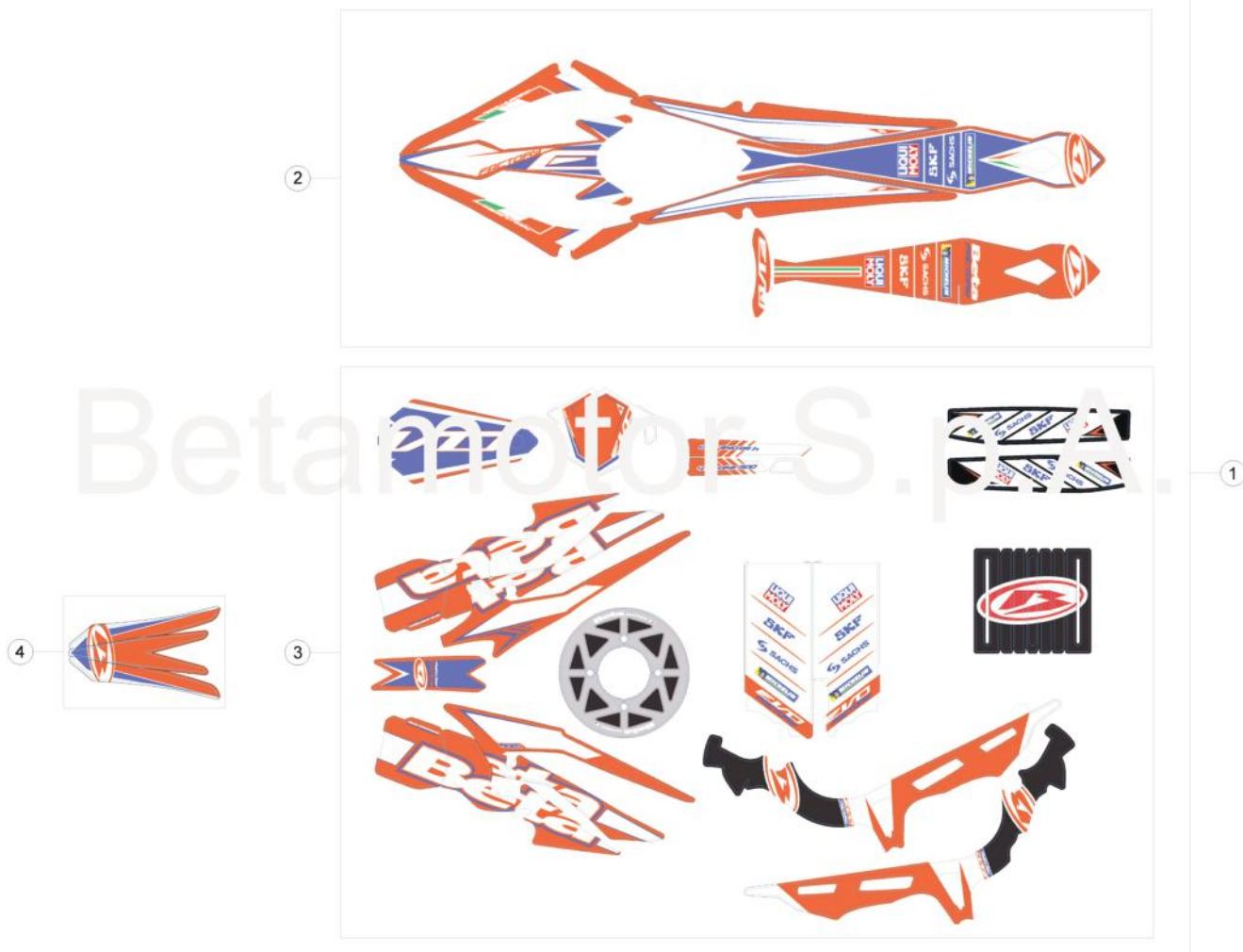


Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numéro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpziò n
1	007.43.095.80.11	1		Parafango posteriore compl.	Rear mudguard, assy.	Garde-boue AR. complet	Hinterradkotflügel kpl.	Guardabarros tras. completo
1	007.43.027.80.97	1	FACTORY	Parafango posteriore compl.	Rear mudguard, assy.	Garde-boue AR. complet	Hinterradkotflügel kpl.	Guardabarros tras. completo
2	007.43.015.10.11	1		Coperchio Serbatoio	Reservoir Lid	Couvercle De Réservoir	Behälterdeckel	Calderín Lid
2	007.43.015.10.97	1	FACTORY	Coperchio Serbatoio	Reservoir Lid	Couvercle De Réservoir	Behälterdeckel	Calderín Lid
3	007.43.101.00.00	1		Gommino passacavo	Fairlead rubber ring	Joint en caoutchouc passe-câble	Kabeldurchgangsgummi	Junta de goma pasa-cable
4	007.43.240.10.11	1		Mascherina	Mask	Masque	Maske	Máscara
5	007.43.041.10.00	1		Mascherina portafaro	Headlight holder	Cache porte-phare	Lampenmaske	Portafaro ant. con adhesivo
6	007.43.834.81.11	1		Parafango anteriore compl.	Front mudguard, assy.	Garde boue AV. complet	Vorderradkotflügel kpl.	Guardabarros anterior completo
6	007.43.839.81.11	1	FACTORY	Parafango anteriore compl.	Front mudguard, assy.	Garde boue AV. complet	Vorderradkotflügel kpl.	Guardabarros anterior completo
7	11.48025.000	4		Bullone 6x16 ch 8 rs	Bolt 6x16 ch 8 rs	Boulon 6x16 ch 8 rs	Bolzen 6x16 ch 8 rs	Tornillo 6x16 ch 8 rs
8	31.96831.000	1		Vite TBCE 5.30	Screw TBCE 5.30	Vis TBCE 5.30	Schraube TBCE 5.30	Tornillo TBCE 5.30
9	31.29886.000	1		Vite TBCE 5.35	Screw TBCE 5.35	Vis TBCE 5.35	Schraube TBCE 5.35	Tornillo TBCE 5.35
10	007.43.093.10.11	1		Coperchio filtro aria	Air cleaner cover	Couvercle filtre à air	Luftfiltergehäuse	Tapa filtro de aire
10	007.43.093.10.97	1	FACTORY	Coperchio filtro aria	Air cleaner cover	Couvercle filtre à air	Luftfiltergehäuse	Tapa filtro de aire
11	11.46360.000	1		Bullone flangiato M5x16	Head Flanged bolt M5x16	Boulon Bridé M5x16	Bundbolzen M5x16	Bulón con Brida M5x16
12	007.43.060.10.59	1		Copridisco anteriore	Disc cover	Couvre-disque	Scheibenabdeckung	Cubredisco
13	13.55240.000	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distanciadór
14	31.29860.000	1		Vite M5x16 TTLIC	Screw M5x16 TTLIC	Vis M5x16 TTLIC	Schraube M5x16 TTLIC	Tornillo M5x16 TTLIC
15	31.30020.000	2		Vite M5x25 TCCE	Screw M5x25 TCCE	Vis M5x25 TCCE	Schraube M5x25 TCCE	Tornillo M5x25 TCCE
16	007.43.051.10.59	1		Supporto bobina sup.	Upper coil bracket	Support bobine sup.	Ankerplatte Obere, kpl	Soporte bobinas sup.
17	007.43.050.10.59	1		Supporto bobina Inf.	Lower coil bracket	Support bobine inf.	Ankerplatte Untere, kpl	Soporte bobinas inf.
18	007.38.021.00.00	1		Guarnizione coperchio filtro	Filter cover gasket	Joint couvercle filtre	Dichtung Filterabdeckung	Junta tapa filtro
19	31.29828.000	4		Vite TBCE M5x12	Screw TBCE M5x12	Vis TBCE M5x12	Schraube TBCE M5x12	Tornillo TBCE M5x12
20	31.22550.000	1		Vite 2,9.10 TCIC	Screw 2,9.10 TCIC	Vis 2,9.10 TCIC	Schraube 2,9.10 TCIC	Tornillo 2,9.10 TCIC
21	31.95510.000	4		Vite TBCE M6x12	Screw TBCE M6x12	Vis TBCE M6x12	Schraube TBCE M6x12	Tornillo TBCE M6x12
22	15.01823.053	1		Fanalino posteriore	Rear combination lamp	Feu AR.	Rücklicht	Piloto
23	007.43.092.00.50	1		Griglia sx. parafango post.	LH rear mudguard grille	Calandre G. garde boue AR.	Grill links Hinterradkotflügel	Reja izq. guardabarros tras. der.
23	007.43.092.00.51	1	FACTORY	Griglia sx. parafango post.	LH rear mudguard grille	Calandre G. garde boue AR.	Grill links Hinterradkotflügel	Reja izq. guardabarros tras. der.
24	007.43.091.00.50	1		Griglia dx. parafango post.	RH rear mudguard grille	Calandre D. garde boue AR.	Grill rechts Hinterradkotflügel	Reja der. guardabarros tras. der.
24	007.43.091.00.51	1	FACTORY	Griglia dx. parafango post.	RH rear mudguard grille	Calandre D. garde boue AR.	Grill rechts Hinterradkotflügel	Reja der. guardabarros tras. der.
25	13.11000.000	2		Dado M5	Nut M5	Ecrou M5	Mutter M5	Tuerca M5



© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

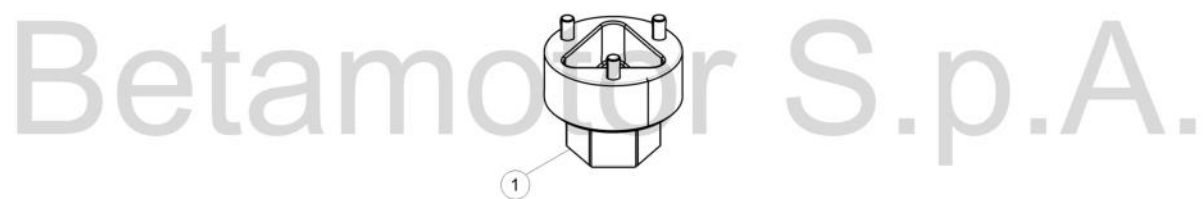
Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Nú mero Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpciò n
								STANDARD
1	007.43.833.82.00	1		Kit decalco completo	Trimings kit, assy	Jeu enjoliv. Complet	Abziehbildsatz, kpl.	Juego calcom. compl.
2	007.43.828.82.00	1		Decalco parafrangente post.	Rear mudguard sticker	Dé calcomanie garde boue AR.	Hinterradkotflü gel Kleber	Pega guardabarros trasero
3	007.43.832.82.00	1		Decalco completamento	Completion decals kit	Kit compl. Decalco	Satz Kleber rahmen	Kit adhesivos para completar.
4	007.43.831.82.00	1		Decalco parafrangente ant.	Front mudguard sticker	Dé calcomanie garde boue AV.	Vorderradkotflü gel Kleber	Pega guardabarros delantero



© Copyright 2016 Betamotor S.p.A.

Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Número Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descrìpiò n
1	008.43.302.82.00	1		Kit decalco completo	Trimmings kit, assy	Jeu enjoliv. Complet	Abziehbildsatz, kpl.	Juego calcom. compl.
2	007.43.830.82.00	1		Decalco parafango post.	Rear mudguard sticker	Dé calcomanie garde boue AR.	Hinterradkotflü gel Kleber	Pega guardabarros trasero
3	008.43.301.82.00	1		Decalco completamento	Completion decals kit	Kit compl. Decalco	Satz Kleber rahmen	Kit adhesivos para completar.
4	007.43.835.82.00	1		Decalco parafango ant.	Front mudguard sticker	Dé calcomanie garde boue AV.	Vorderradkotflü gel Kleber	Pega guardabarros delantero

FACTORY



Pos Loc Pos Ps Pos	Numero Number Numé ro Nú mero Nummer	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Nota Note Note Nota Anm.	Descrizione	Description	Dé signation	Beschreibung	Descripció n
1	007.44.027.00.00	1	FACTORY	Chiave forcella	Fork wrench	Clé fourche	Schlüssel Gabel	Llave horquilla



Handwriting practice area consisting of 20 horizontal dotted lines.

